

**Unsere Servicenummern**

**Private Kleinanzeigen**  
Tel.: 0800 - 154 42 33  
kleinanzeigen@wochenblaetter.de

**Familienanzeigen**  
Tel.: 0800 - 154 42 33  
familienanzeigen@madsack.de

**Vertrieb/Zeitungszustellung**  
Bitte über den Button "Zeitung nicht erhalten" auf der Website  
www.umschau-garbsen.de

epaper.umschau-garbsen.de

# UMSCHAU

## Wochenzeitung für Garbsen und Seelze

Nr. 25      20. Juni 2026      Mit Bekanntmachungen der Stadt • www.umschau-garbsen.de oder www.umschau-seelze.de

**Brot und Wein an der Dedenser Kirche**

**DEDENSEN.** Am Freitag, 26. Juni, um 19 Uhr gibt es an der Dedenser Kirche die Gelegenheit, in einer kleinen Weinprobe die Vielfalt europäischer Weine kennenzulernen.

Es ist mittlerweile das 8. Mal, dass die Kirchengemeinde zu Brot und Wein einlädt. Zum Wein gibt es knuspriges Brot und geistliche Nahrung in einer Andacht und viel Gelegenheit, ins Gespräch zu kommen. Bei schlechtem Wetter findet die Veranstaltung in der Kirche statt.

# Jugendfeuerwehren bestreiten Regions- und Bezirkswettbewerb

Drei Garbsener Jugendfeuerwehren qualifizieren sich für den Landeswettbewerb



Heimische Teilnehmer: Die Jugendfeuerwehr aus Berenbostel mit ihren Betreuern war natürlich auch dabei und hat den 13. Platz belegt beim Regionswettbewerb.  
Foto: Hans-Werner Burgdorff

**GOLDANKAUF**  
GOLDSCHMIDT  
www.goldundsilberankauf.de

999erGold	117,97 €/g
999erSilber	1,40 €/g
750erGold	88,48 €/g
925erSilber	1,29 €/g
585erGold	69,01 €/g
333erGold	39,28 €/g
versilbertes Besteck	40,00 €/kg
Zinn	16,00 €/kg
Zahngold	75,83 €/g

Stand 16.06.2026  
Lister Meile 50 • 30161 Hannover  
**0511/328269**

**GARBSEN/REGION.** Auf dem Gelände des TSV Berenbostel stand das vergangene Wochenende ganz im Zeichen kameradschaftlichen Ehrgeizes. Am Samstag, 13. Juni, traten 55 Jugendfeuerwehrgruppen, darunter sieben aus dem Stadtgebiet Garbsen, beim Regionswettbewerb gegeneinander an. Die besten 21 Gruppen qualifizierten sich für den Bezirkswettbewerb am nächsten Tag. Auch fünf der angetretenen Garbsener Gruppen konnten sich mit den Plätzen 4, 6, 8, 10 und 13

gegen die starke Konkurrenz durchsetzen. Eine Gruppe aus Osterwald Oberende verpasste mit Platz 22 nur knapp die nächste Runde. Zum Bezirkswettbewerb am Sonntag reisten insgesamt 75 Jugendfeuerwehrgruppen mit Betreuern und Fans an. An beiden Wettbewerbstagen mussten die Jugendlichen zwei Übungen absolvieren, die, um die Anzahl der angereisten Gruppen zu handhaben, parallel durchgeführt wurden. Beim A-Teil, einem Löschangriff, mussten die Ju-

gendlichen drei Schlauchstrecken über verschiedene Hindernisse legen. Der B-Teil, ein Staffellauf über eine 400 m Hindernisstrecke, wurde auf der Rundlaufbahn absolviert. Die Spannung hielt bis zur Siegerehrung am Nachmittag an. Insgesamt 16 Gruppen konnten sich für die nächste Runde, den Landeswettbewerb, bei dem die besten Jugendfeuerwehrgruppen aus Niedersachsen gegeneinander antreten werden, qualifizieren.

Fortsetzung auf Seite 2

**Ohne Abzüge:**

Feingold	115,20 €/g
750 Gold	85,28 €/g
585 Gold	66,51 €/g
333 Gold	37,86 €/g
Zahngold	71,76 €/g
Silber	1,50 €/g
Versilbert	40,00 €/kg
Zinn	16,00 €/kg

**Goldankauf Bott**  
Bahnhofstr. 12 • 30159 Hannover  
0511/37359069

**KORALLUS Hörakustik**

**DEUTSCHLAND TEST**  
VORBILDLICH ERFÜLLTE KUNDEN WÜNSCHE  
KORALLUS Hörakustik  
FOCUS MONEY  
KUNDENZUFRIEDENHEIT ANALYSE  
FOCUS 06-07/26 | DEUTSCHLANDTEST.DE

Unser Versprechen:  
**„WIR HÖREN IHNEN ZU, DAMIT SIE BESSER VERSTEHEN.“**

Hörgeräte • Hörgeräteanpassung • Hörgeräte für Kinder  
Gehörschutz • CI-Hörsysteme • Tinnitus-Versorgung

**GUTSCHEIN für Ihren kostenlosen Hörtest**

30823 GARBSEN - Rathausplatz 9 - Tel. - 05131 477231  
30926 SEELZE - Hannoversche Str. 17D - 05137 127270

**9x in Hannover und der Region!**

Scannen und online Termin vereinbaren!

**NATI'S PFLEGEZENTRUM**  
ALLES UNTER EINEM DACH

Siemensstraße 19 • 30827 Garbsen

**Pflegeberatung & Unterstützung mit Herz**  
Wir sind für Sie da: individuelle Pflegeberatung sowie zuverlässige Hilfe im Alltag - von der Pflege über den Haushalt bis zur Gartenarbeit. Schnell und ohne Wartezeit. Ein Anruf oder Kontakt über unsere Webseite genügt - wir freuen uns auf Sie!

**Wir suchen ab sofort eine(n) Haushaltshelfer(in) m/w/d**  
Bei Interesse erreichen Sie uns telefonisch unter **05131-7022660**  
[www.natispflegezentrum.de](http://www.natispflegezentrum.de)

**TEXTILE AUTOWÄSCHE**  
WASH STAR GARBSEN

FRISCH UND GLANZ  
**AUTO PFLEGE**  
REINIGEN UND WÄSCHE

Nord-West-Zentrum Garbsen  
Havelser Str. 2b • 30823 Garbsen

**Das neue VHS-Programm ist da!**

vhs Volkshochschule Hannover Land

Jetzt Heft holen oder online buchen:  
[www.vhs-hannover-land.de](http://www.vhs-hannover-land.de)

**ANKAUFSWOCHEN**  
Ankauf von Zinn, Geschirr und Silberbesteck!  
(Auch versilbert)

**BELMONDO Gold und Kunst**  
An- und Verkauf  
**IM CCL LANGENHAGEN**

Wir kaufen Gold, Silber, Zinn und Kunst zu Höchstpreisen. Erleben Sie faire Beratung, exklusive Stücke und sofortige Abwicklung. Kommen Sie vorbei - wir kaufen an!

Alle Raritäten, skurriles Militaria, hochwertige Pelze, Teppiche, Designer-, Möbel-, Vintage-Stücke, Uhren und Schmuck, Luxusartikel, Handtaschen, Koffer - alles, was schön und rar ist, kaufen wir zu fairen Preisen an.

Uhrmacherservice hochwertiger Uhren - Haushaltsauflösungen  
Hausbesuche nach Terminvereinbarungen möglich.  
Anfahrt und Einschätzung kostenlos.

**EINZIGER STANDORT im CCL Langenhagen!**

Inh. Belmondo Anton • Tel.: 0511 / 86 67 02 76 • Mobil: 0162 / 69 16 325  
Im CCL / EG gegenüber von fairkauf - Eingang Bothfelder Str.  
[www.belmondo-langenhagen.de](http://www.belmondo-langenhagen.de)

**STORE Eröffnung**

**BUSEMANN & SCHREMMER Immobilien**

DER Ort für Immobilien in Garbsen

SAMSTAG, 27. JUNI 2026 | 10-14 UHR | ROTE REIHE 14 | 30827 GARBSEN

**Immobilien erleben. Persönlich beraten. Erfolgreich entscheiden.**

Neuer Treffpunkt für Immobilienfragen in Garbsen

Mit der Eröffnung des neuen Stores schafft Busemann & Schremmer Immobilien eine zentrale Anlaufstelle für Eigentümer, Kaufinteressenten und Vermieter in Garbsen.

Ob Kauf, Verkauf, Vermietung oder erste Fragen rund um den Immobilienmarkt - im persönlichen Gespräch stehen individuelle Beratung, regionale Marktkenntnis und maßgeschneiderte Lösungen im Mittelpunkt.

Zur Eröffnung laden wir alle Interessierten herzlich ein, unsere neuen Räumlichkeiten kennenzulernen, mit unserem Team ins Gespräch zu kommen und einen Blick hinter die Kulissen zu werfen. Für frisches Popcorn ist selbstverständlich ebenfalls gesorgt.

27. Juni 2026  
10 - 14 Uhr

Busemann & Schremmer Immobilien-Store  
Rote Reihe 14  
30827 Garbsen

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.  
Wilko Busemann & Dennis Schremmer



# Energietreff dreht sich um Wärmepumpen und Photovoltaik

**GARBSEN (STP).** Die Stadt Garbsen veranstaltet am Donnerstag, 25. Juni, den nächsten Energietreff im Ratssaal des Rathauses. Thema werden Wärmepumpen und Photovoltaik sein. Beginn ist um 17 Uhr.

Dieser Termin richtet sich an alle, die sich für Photovoltaik und Speichermöglichkeiten interessieren oder mit dem Gedanken spielen, eine Wärmepumpe anzuschaffen und sich fragen, ob das bei ihnen überhaupt möglich ist und was sie dafür machen müssen. Auch Förderungen werden dort behandelt. „Der Umstieg auf erneuerbare Energien wirft viele praktische Fragen auf. Genau dafür gibt es unseren Energietreff: Wir bringen Fachwissen direkt zu den Menschen, schaffen Raum für den persönlichen Austausch und helfen dabei, die

nächsten Schritte auf dem Weg zu einer modernen und nachhaltigen Energieversorgung zu gehen“, sagt Bürgermeister Claudio Provenzano.

Bei den Energietreffs der Stadt Garbsen willkommen sind alle, die sich für die energetische Sanierung ihrer Häuser und Wohnungen und fürs Energiesparen interessieren. In diesem Jahr sind noch zwei weitere Termine mit Vorträgen von Expertinnen und Experten geplant: der 7. September und der 3. Dezember. Alle Termine bieten neben dem Input die Möglichkeit, persönliche Fragen zu stellen. Im Online-Forum [www.garbsen.de/energietreff](http://www.garbsen.de/energietreff) ist es schon jetzt möglich, Fragen zu stellen und Hilfe zu erhalten. Weiterführende Informationen gibt es zusätzlich auf [www.garbsen-gemeinsam-gestalten.de/energietreff](http://www.garbsen-gemeinsam-gestalten.de/energietreff).

# Jugendfeuerwehren im Wettkampf

Drei Garbsener Jugendfeuerwehren qualifizieren sich für den Landeswettbewerb

FORTSETZUNG VON SEITE 1.

Auch drei Garbsener Gruppen waren beim Bezirkswettbewerb äußerst erfolgreich und konnten großartige Teamleistungen erbringen. Mit 1.421 Punkten belegte Berenbostel einen sagenhaften 4. Platz, dicht gefolgt von Osterwald Unterende auf dem 5. Platz mit 1.419 Punkten und Osterwald Oberende 2 mit 1.416 Punkten auf Platz 7. Regions- und Bezirksmeister wurde die Gruppe Nöpke 2 mit 1.438 bzw. 1.434 Punkten. Der TSV Berenbostel übernahm an beiden Wettbewerbstagen die Verpflegung vor Ort. Ein Mittagessen für die insgesamt 1.300 jungen Teilnehmenden, aber auch die vielen Helfer und Wertungsrichter, ohne die ein solcher Wettbewerb nicht möglich wäre, wurde durch das Schulcatering Alles Banane organisiert.

Hinter Stadtjugendfeuerwehrwart Daniel Teruel Hernandez liegt mit der Organisation und Umsetzung beider Wettbewerbe ein arbeitsreiches Wochenende. Neben den verantwortlichen aus Region und Bezirk bedankte sich vor allem Bürgermeister Claudio Provenzano bei seinem jungen Kameraden aus der Freiwilligen Feuerwehr Berenbostel für das tolle Engagement und den Einsatz für die Garbsener Jugendfeuerwehren. Für die Jugendfeuerwehr Berenbostel war das erfolgreiche Wettbewerbswochenende, bei dem Freude und Leid oft sehr nahe beieinander lagen, im eigen-



**Siegerehrung:** Den ersten Platz belegt die Jugendfeuerwehr aus Nöpke. Im Bild (von links) Regionsjugendfeuerwehrwart Michael Hermann, stv. Regionspräsidentin Ute Lamla, Theo Brinkmann für die Gewinner-Mannschaft und Bürgermeister Claudio Provenzano. Im Hintergrund Wettkampfleiter Lars Hedwig.

em und den Einsatz für die Garbsener Jugendfeuerwehren. Für die Jugendfeuerwehr Berenbostel war das erfolgreiche Wettbewerbswochenende, bei dem Freude und Leid oft sehr nahe beieinander lagen, im eigen-

em und den Einsatz für die Garbsener Jugendfeuerwehren. Für die Jugendfeuerwehr Berenbostel war das erfolgreiche Wettbewerbswochenende, bei dem Freude und Leid oft sehr nahe beieinander lagen, im eigen-

em und den Einsatz für die Garbsener Jugendfeuerwehren. Für die Jugendfeuerwehr Berenbostel war das erfolgreiche Wettbewerbswochenende, bei dem Freude und Leid oft sehr nahe beieinander lagen, im eigen-

em und den Einsatz für die Garbsener Jugendfeuerwehren. Für die Jugendfeuerwehr Berenbostel war das erfolgreiche Wettbewerbswochenende, bei dem Freude und Leid oft sehr nahe beieinander lagen, im eigen-

## NOTDIENSTE

**Bereitschaftsdienstpraxis** im Klinikum Region Hannover, Krankenhaus Neustadt, Lindenstr. 75, 31535 Neustadt a. Rbge; Mittwoch und Freitag von 17-21 Uhr, Samstag, Sonntag, Feiertag von 10-14 Uhr und von 17-20 Uhr.

**Krankentransporte und Behindertenfahrten**  
Telefon: bundesweit 19222 und Fahrdienst für nicht gefähige Patienten bundesweit 116117; Montag, Dienstag, Donnerstag: ab 19:00 Uhr; Mittwoch, Freitag: ab 15:00 Uhr; Samstag, Sonntag, Feiertage: ab 8:00 Uhr und jeweils bis 7:00 Uhr des darauf folgenden Tages.

**Dienstbereite Apotheken** (So. ab 8.30 Uhr)  
Am 20.6. St. Georg-Apotheke, Havelse, Hannoversche Str. 51. Am 21.6. Adler-Apotheke, Seelze, Am Kreuzweg 5. Am 22.6. Apotheke Auf der Horst, Garbsen-Auf der Horst, Orionhof 8. Am 23.6. Apotheke Am Schwarzen See, Garbsen-Mitte, Graf-Stauffenberg-Str. 1. Am 24.6. Kosmos-Apotheke, Garbsen-Mitte, Shopping Plaza Außenfront. Am 25.6. Frielinger Dorfapotheke, Frielingen, Bürgermeister-Wehrmann-Str. 15. Am 26.6. Adler-Apotheke, Seelze, Am Kreuzweg 5.

**Sprechzeiten der Suchtberatungs- und Suchtbehandlungsstelle Garbsen/Seelze:**  
Jeden Dienstag von 9:00 bis 11:00 Uhr in Garbsen, Skorpiongasse 33. Jeden ersten und dritten Mittwoch im Monat von 17:00 bis 18:00 Uhr in den Räumen der kath. Kirche Hl. Dreifaltigkeit, Südstraße 9 in Seelze

und nach telefonischer Vereinbarung unter der Nummer (05137) 78859.

**Beratungsstelle für Erziehungs- und Lebensfragen**  
Am Osterberge 1, Altgarbsen; Sprechzeiten montags bis donnerstags von 9 bis 17 Uhr, freitags von 9 bis 13 Uhr; Telefon (05137) 73857; Erziehungs-, Ehe-, Familien- und Lebensberatung, Hilfen für Schwangere, Schwangerschafts- und Schwangerschaftskonfliktberatung.

**Offene Sprechstunde der AWO-Frauenberatung Seelze/Garbsen:**  
Jeden Montag von 11 bis 13 Uhr und Mittwoch von 15 bis 17 Uhr in Seelze, Schillerstr. 2. Jeden Dienstag von 10 bis 12 Uhr in Garbsen, Planetenring 10. Weitere Termine nach telefonischer Vereinbarung unter (0152) 09895671 oder (0179) 4493417 und frauenberatung.seelze@garbsen.de. Die Beratung ist kostenfrei, vertraulich und auf Wunsch anonym.

**Mädchen und Frauenzentrum Garbsen e.V.**  
Beratung bei Krisen, Trennung, Allgemeinen Lebensfragen und häuslicher Gewalt. Planetenring 10, 30823 Garbsen, Telefon (05137) 122221, E-Mail [info@frauenzentrum-garbsen.de](mailto:info@frauenzentrum-garbsen.de); Beratung ohne Termin montags 15-17 Uhr, mittwochs 15-18 Uhr, ansonsten mit Termin nach telefonischer Absprache.

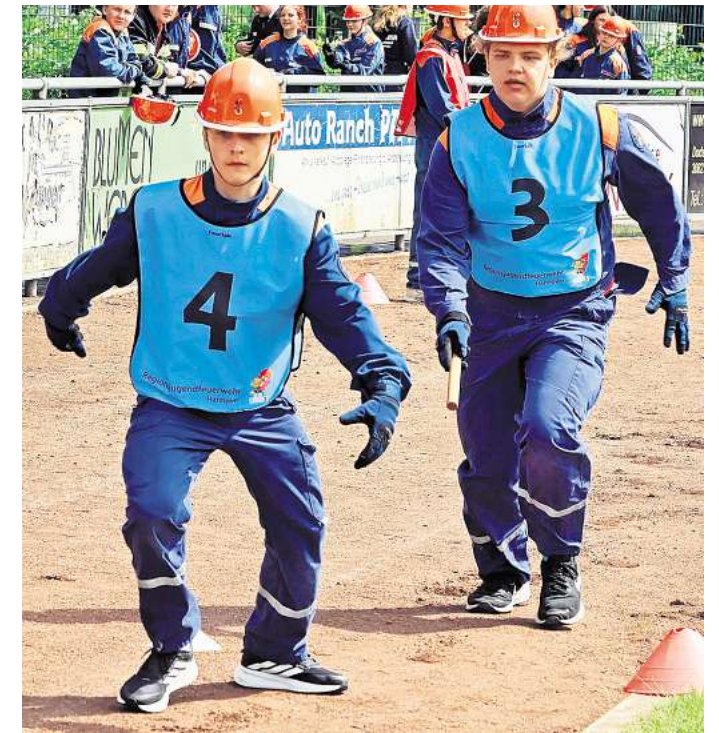
**Tierärztlicher Notdienst**  
für Kleintiere von Samstag 12 Uhr bis Montag 7 Uhr, Telefon (05131) 4614747.

**Bekanntmachungen von Sitzungen der Stadt Seelze**  
Dienstag, 23.06.2026, 19:00 Uhr, öffentliche Sitzung des Ortsrates Velber, Velber, Mehrzweckhalle Velber  
Begrüßung, Feststellung der form- und fristgerechten Einladung, der Beschlussfähigkeit sowie der Tagesordnung/Genehmigung des Protokolls Nr. 15 aus der Sitzung vom 17.03.2026/Mitteilungen der Ortsbürgermeisterin/Einwohnerfragestunde (max. 30 Minuten)/Bericht der Firma Gundlach zur aktuellen Bebauung in Velber-ehem. Friedrich-Verlag/Antragscontrolling gem. § 4 der Geschäftsordnung des Rates der Stadt Seelze; hier: Ortsrat Velber/Mitteilungen a) der Verwaltung b) von Ortsratsmitgliedern/Anfragen von Ortsratsmitgliedern/Schließen der Sitzung  
Die vollständigen Tagesordnungen sowie die dazugehörigen Beschlussvorlagen können im Rathaus Seelze während der Öffnungszeiten eingesehen werden. Sie haben aber auch die Möglichkeit, sich auf unserer Internetseite [www.seelze.de/Buergernah/Politik/Ratsinfosystem](http://www.seelze.de/Buergernah/Politik/Ratsinfosystem) zu informieren.

**So erreichen Sie uns**  
Redaktion: [redaktion@umschau-online.de](mailto:redaktion@umschau-online.de)  
Gewerbliche Anzeigen / Prospektbeilagen: Herr Marcus Hoffmann  
Tel.: 05131 - 46 72 70, Mobil: 0151 - 15 99 43 81  
[m.hoffmann@maadsack.de](mailto:m.hoffmann@maadsack.de)  
Familienanzeigen  
Tel.: 0800 - 154 42 33 \*kostenlose Servicenummer  
[familienanzeigen@maadsack.de](mailto:familienanzeigen@maadsack.de)  
Private Kleinanzeigen  
Tel.: 0800 - 154 42 33 \*kostenlose Servicenummer  
[kleinanzeigen@wochenblaetter.de](mailto:kleinanzeigen@wochenblaetter.de)  
Sie haben keine Zeitung erhalten?  
Bitte teilen Sie uns das über den Button „Zeitung nicht erhalten“ auf unserer Website [www.umschau-garbsen.de](http://www.umschau-garbsen.de) mit.



**Wettbewerb Teil A:** Zwei Teilnehmer bauen einen Löschangriff auf. Fotos: Hans-Werner Burgdorff



**Wettbewerb Teil B:** Im Staffellauf über 400 m gilt es insgesamt neun Aufgaben zu erledigen.

# 25 Jahre Region Hannover: Roadshow kommt nach Garbsen

**GARBSEN.** Die Roadshow der Region Hannover ist von Mai bis Juli in den Städten und Gemeinden im Regionsgebiet unterwegs. Anlass ist das 25-jährige Bestehen der Region Hannover, das vor Ort gemeinsam mit den Einwohnerinnen und Einwohnern gefeiert wird. Seit einem Vierteljahrhundert gestaltet die Region den Alltag von rund 1,2 Millionen Menschen in 21 Kommunen mit. Welche vielfältigen Aufgaben dahinterstehen, wird im Rahmen eines mobilen „Mini-Entdeckertags“ erlebbar gemacht. Am Sonntag, 21. Juni, kommt die Roadshow von 11 bis 18 Uhr nach Garbsen auf den Rathausplatz.



**Die Roadshow kommt auf den Rathausplatz.** Foto: Philip Schröder

## WAS ERWARTET DIE BESUCHER IN GARBSEN?

Das Herz der Roadshow sind sieben Stationen, die die Aufgaben der Region Hannover spielerisch erlebbar machen: Mobilität, Umwelt, Gesundheit, Sicherheit, Wirtschaft, Soziales und Bildung. Für jedes Spiel bekommen die Teilnehmenden einen Stempel ins dazu passende Heftchen. Wer alle Stempel gesammelt hat, kann an einem Gewinnspiel teilnehmen.

Doch auch abseits der Spiele lohnt es sich, vorbeizuschauen. Die Region Hannover bringt Experten aus verschiedenen Bereichen mit, um vor Ort zu informieren, zu beraten und Fragen direkt zu beantworten. In Garbsen bieten die Sozialexperten der Region die Möglichkeit, mehr über die Angebote der Be-

und berät zu i-Kfz und digitalem Führerscheinantrag; außerdem kann man hier am Glücksrad drehen und mithilfe einer Rauschbrille sehen, wie gefährlich das Fahren unter Drogen oder Alkohol ist. Was die Region in Sachen „Verkehrswende“ plant, verraten die Experten vom Team Verkehrsentwicklung und -management. Auch die Klimaschutzagentur und HannIT, zwei Beteiligungsunternehmen der Region Hannover, sind mit dabei, informieren und unterstützen bei der Nutzung ihrer Angebote.

Auf der Bühne ist um 13 Uhr ein moderierter Talk zwischen der stellvertretenden Regionspräsidentin Ute Lamla und Bürgermeister Claudio Provenzano geplant.

Claudio Provenzano, Bürgermeister von Garbsen: „Die Region Hannover ist ein bundesweit einmaliges Gebilde. 21 Mitgliedskommunen bündeln ihre Kräfte, um das Leben der Menschen ganz konkret besser zu machen. Ich freue mich sehr, dass sich die Region anlässlich ihres 25-jährigen Bestehens mit ihren vielfältigen Angeboten bei unserem großen Sommerfest auf unserem Rathausplatz präsentiert. Es ist für jeden etwas dabei: Spiel, Spaß, Informatives und tolle Livemusik. Also kommen Sie vorbei, es lohnt sich!“

Da es zu kurzfristigen Änderungen im Programm kommen kann, finden Interessierte das aktuelle Programm sowie alle Infos und Termine zur Roadshow auf [www.hannover.de/regions-roadshow](http://www.hannover.de/regions-roadshow).

## Zwei Bronzemedailien für die GSC-Judokas



**Bronzemedaille für Eva (links) und Uma vom GSC.** Foto: GSC

**GARBSEN.** Mit starken Leistungen und großem Einsatz haben die Nachwuchsjudoka des Garbsener SC bei den Landes-Einzelmeisterschaften der Altersklasse U15 in Isenbüttel auf sich aufmerksam gemacht. Besonders erfolgreich verlief das Turnier für Eva und Uma, die sich jeweils die Bronzemedaille sicherten und damit die Qualifikation für die Norddeutschen Einzelmeisterschaften am 27. Juni in Bremen perfekt machten.

In einem hochklassig besetzten Teilnehmerfeld zeigten beide GSC-Athletinnen starke Kämpfe und bewiesen Nervensstärke auf dem Weg aufs Podest. Mit ihren dritten Plätzen gehören sie nun zu den besten U15-Judoka Niedersachsens und dürfen den Garbsener SC bei den Norddeutschen Meisterschaften vertreten.

Auch ihre Vereinskameraden Anwar, Charlie und Tim zeigten in Isenbüttel großen Kampfgeist. In einem breiten und leistungsstarken Teilnehmerfeld reichte es diesmal zwar nicht für einen Podestplatz, dennoch sammelten die Nachwuchssportler wertvolle Erfahrungen auf Landesebene.

# Kulturreihe „GarbsenLIVE!“ startet mit einem zweitägigen Sommerfest

Livemusik, tolle Atmosphäre und Kulinarisches auf dem Rathausplatz am 20. und 21. Juni

**GARBSEN (STP).** Die Kulturreihe „Garbsen LIVE!“ startet mit dem großen Stadtfest für alle, dem Sommerfest der Stadt Garbsen. In diesem Jahr reiht sich auf dem Rathausplatz zwei Tage lang ein Ereignis an das nächste. „GarbsenLIVE!“ steht für das, was eine moderne Stadt auszeichnet: Kultur, Begegnung und Teilhabe für alle. Mit unserem Sommerfest schaffen wir einen Ort, an dem Menschen unabhängig von Alter, Herkunft oder Geldbeutel gemeinsam feiern können. Das macht diese Veranstaltung so wertvoll. GarbsenLIVE! ist deshalb nicht nur ein kulturelles Highlight, sondern ein Stück gelebter Gemeinschaft

– und darauf können wir als Stadt stolz sein!“, wirbt Bürgermeister Claudio Provenzano. Die offizielle Eröffnung erfolgt an diesem Sonnabend, 20. Juni, um 14.45 Uhr durch den Bürgermeister. Ab 15 Uhr sorgt die Band „May und die Schlagerfürsten“ auf fürstliche Weise für beste Stimmung und gute Laune. Mit einem breiten Repertoire voller Hits laden sie zum Mitsingen, Tanzen und Feiern ein. Beste Unterhaltung und ausgelassene Stimmung sind auch ab 19.30 Uhr garantiert, wenn „The Jetlags“ auf vielfachen Wunsch wieder den Rathausplatz rocken. Im Gepäck hat die beste Partyband Deutschlands

die größten Partyhits der letzten vier Jahrzehnte sowie das Beste von heute.

Der Sonntag steht im Zeichen von Familien – mit Live-Musik, Mitmachaktionen und spannendem Flair. Beginn ist um 11 Uhr mit dem Konzert „40 Jahre Musik- und Kunstschule“. Mitwirkende aller Altersklassen gestalten ein facettenreiches Programm von Klassik bis Pop. Und ein Auftritt der Musikschulband „Ende Mai“ ist auch inklusive. Ab 12.15 Uhr spielt dann die Band „CarryMe“ unplugged stilvolle Akustikmusik mit Gefühl, Charme und starker Bühnenpräsenz. Cindy und Michelle verleihen bekannten Songs aus Rock und Pop mit ihrem zweistimmigen Gesang und handgemachten Arrangements eine besondere, persönliche Note.

Um 13.15 Uhr sind die Neubürger der Stadt Garbsen besonders willkommen. Bei der großen Neubürgerbegrüßung durch den Bürgermeister gibt es die eine oder andere Überraschung. Weiter im Programm geht es um 13.30 Uhr mit „Garbsen tanzt“. Die Garbsener Tanzschulen zeigen, was in ihnen steckt. Vom kreativen Kindertanz über energiegeladene Disco Dance bis hin zum klassischen Paartanz erwartet das Publikum ein abwechslungsreiches Programm voller Leidenschaft, Können und Begeisterung.

Ab 15 Uhr dann feiern „The Beeffees“ mit dem Publikum



Am Samstagabend kann das Garbsener Publikum wieder The Jetlags auf dem Rathausplatz begrüßen. Foto: The Jetlags

Party-Rock'n'Roll mit Klassikern von Elvis Presley bis zu den Beatles. Mit Witz, Charme und viel Spielfreude sorgen sie für beste Stimmung, ergänzt durch moderne Pop- und Rocksongs im Rock'n'Roll-Gewand.

Den ganzen Tag mit dabei ist die Region Hannover, die anlässlich ihres 25-jährigen Bestehens mit einer Roadshow aufwartet – siehe Seite 2.

Kinder können sich an beiden Tagen freuen auf kostenlosen Spielpaß: Bungee-Trampolin, Fußball-Darts, Kinderkettenkarussell und Hüpfburg. Für ein vielfältiges Speisen- und Getränkeangebot sorgt an beiden Tagen Mr. Max Food Festivals. Neben Burgern und Loaded Fries gibt es thailändisches Streetfood, Pizza, Maisstehens und Mais-Sandwiches, Churros, Crêpes, Bubble Waf-

feln, Softeis, Hot Dogs, afrikanische Spezialitäten, Gegrilltes, Eis, Cocktails, Kaffeespezialitäten und mehr. Eine Übersicht zum vollständigen Programm der Reihe „GarbsenLIVE!“, die von Juni bis September bei sechs Veranstaltungen wieder zur großen Bühne für Musik, Begegnung, Sport und Kultur wird, gibt es auf [www.garbsen.de/garbsenlive](http://www.garbsen.de/garbsenlive) im Internet.



Die Band „May und die Schlagerfürsten“ sorgt am Samstagabend für Stimmung und gute Laune.

Foto: May und die Schlagerfürsten

## Gründung eines Frauen-Netzwerks

**GARBSEN.** Der Bundesverband interkultureller Frauen in Deutschland e.V. (BIFeV), lädt am Samstag, 27. Juni, um 10 Uhr zur Auftaktveranstaltung zur Gründung des „Wir. Lokal. Stark.“-Frauen-Netzwerkes mit einem anschließenden Vernetzungstreffen in Garbsen ein. Die Veranstaltung findet im Rathaus Garbsen, Rathausplatz 1, statt.

Die Besucher erwartet ein spannender Impulsvortrag von Dr. Cihan Sinano lu, dem Leiter des Nationalen Diskriminierungs- und Rassismusbüros (NaDiRa) vom Deutschen Zentrum für Integrations- und Migrationsfor-

schung (DeZIM) mit dem Titel: „Herausforderungen für das politische Engagement – Hürde Rassismus und Rechtsruck“.

Im Anschluss folgen drei parallele Workshops zu folgenden Themen: „Verwaltung und Sicherheitsbehörden“, „Politische Parteien“ und „Politisches Engagement von Frauen in Gremien und Parlamenten“.

Nach Vorstellung der Ergebnisse der Workshops mit einer anschließenden Diskussionsrunde folgt ein gemeinsames Vernetzungstreffen.

Weitere Informationen und Anmeldungen nach einer E-Mail an [wls@bifev.de](mailto:wls@bifev.de).

## Konzert vor der Klosterkirche

**MARIENWERDER.** Die Stiftung Marienwerder-Havelse lädt zu einem Konzert des Modern Sound[s] Orchestra (MSO) aus Seelze am Sonntag, 28. Juni, um 15 Uhr im schönen Ambiente des Vorplatzes der Klosterkirche Marienwerder ein.

Die Musikerinnen und Musiker des Orchesters unter der bewährten Leitung von Henning Klingemann stellen ihr aktuelles Programm vor. Neben Filmmusik aus „Robin Hood - Prince of Thieves“ werden Stücke von Queen, Adele, Elvis Presley sowie Simon & Garfunkel zu hören sein.

Diesmal ist auch der Nachwuchs mit dabei: Ab 14 Uhr werden als Bestandteile der Bläserakademie im Jugendblasorchester Seelze e.V. rund 40 Kinder aus dem Projekt „Musik macht stark“ unter der Leitung von Lukas Marin die Junior-Band und das Jugendorchester ein buntes Programm aus Film- und Popmusik spielen.

Außerdem werden Kaffee, Kuchen und Kaltgetränke zum Verkauf angeboten. Bei schlechtem Wetter treten die Orchester in der Klosterkirche auf. Der Eintritt ist frei, um Spenden wird gebeten.



Viele Gäste werden sich noch gerne an die eindrucksvollen Konzerte des Orchesters an gleicher Stelle in den vergangenen Jahren erinnern. Foto: privat

## Ab Juli: Sportabzeichenabnahme beim SV Wacker Osterwald

**OSTERWALD.** In den Sommerferien bietet das Sportabzeichenteam des SV Wacker Osterwald die Abnahme des DOSB-Sportabzeichens an. Folgende Termine stehen dafür zur Verfügung: freitags von 17 bis 19 Uhr auf dem Sportplatz Robert-Koch-Straße 71 in Osterwald: 3., 10., 17., 24. und 31. Juli sowie 7. August. Personen mit körperli-

chen und/oder geistigen Handicaps können die etwas leichteren Disziplinen absolvieren. Dieses Angebot richtet sich an die Mitglieder des Vereins und Gäste aus Garbsen und Umgebung.

Anmeldungen sind möglich per Mail an [leichtathletik@svwackerosterwald.de](mailto:leichtathletik@svwackerosterwald.de) oder Telefon (05131) 53486 oder (0176) 55204771.

## Fahrer lieferte nur schnell Pizza aus: unverschlossener Pkw gestohlen

**SEELZE.** Am Abend des 13. Juni, gegen 22.05 Uhr, stellte ein Mitarbeiter eines Pizzalieferdienstes seinen Pkw in der Mozartstraße ab, um eine Pizza auszuliefern. Nach seiner Rückkehr musste er feststellen, dass der Pkw gestohlen wurde. Nach Angaben des Geschädigten habe er seinen Pkw unverschlossen und mit im Zündschloss ste-

ckendem Schlüssel abgestellt. Die Tat muss sich innerhalb weniger Minuten abgespielt haben. Bei dem Pkw handelt es sich um einen grauen VW Polo aus dem Jahr 2008. Der Wert wird durch die Polizei auf circa 1200 Euro geschätzt. Hinweise nimmt die Polizei Seelze unter (05137) 8270 entgegen.

## Fahren trotz Fahrverbot

**LETTER.** Am Dienstag, 9. Juni, kontrollierte die Polizei Seelze gegen 19 Uhr in der Stöckener Straße einen 32-jährigen Autofahrer aus Loxstedt, der mit einem Ford Focus unterwegs war. Im Rahmen der Verkehrskontrolle ergab eine Abfrage im polizeilichen Auskunftssystem, dass der Beschuldigte bereits in der Vergangenheit polizeilich auffällig in Zusammen-

hang mit Fahren ohne Fahrerlaubnis war. Das AG Bremerhaven verhängte gegen den Beschuldigten wegen einer Verkehrsstrafat ein Fahrverbot bis Ende November 2026.

Die Weiterfahrt wurde untersagt und ein Strafverfahren wegen Fahrens ohne Fahrerlaubnis trotz bestehender Fahrverbotes eingeleitet.



## The New Hornets 90er-Jahre-Party

Mit sattem Livesound und vollem Retro-Charme bringt diese Band die größten Hits der 90er Jahre auf die Bühne.

Zwischen Backstreet Boys, Grönemeyer, Blümchen und Eurodance erwarten das Publikum Nostalgie, beste Stimmung und 100 Prozent Feierlaune.



Mehr Infos auf: [www.garbsen.de/garbsenlive](http://www.garbsen.de/garbsenlive)



11. Juli  
19.30 Uhr  
Rathausplatz  
Eintritt frei

### Seniorin fährt Pkw in ein Verkaufszelt

**BERENBOSTEL.** Am Freitag, 12. Juni, kam es gegen 12.30 Uhr auf dem Festplatz in der Corinthstraße zu einem außergewöhnlichen Verkehrsunfall. Eine 79-jährige Garbsenerin hatte nach derzeitigen Ermittlungsstand das Gaspedal mit der Bremse verwechselt und war infolgedessen mit ihrem Toyota in das Verkaufszelt des dortigen Geraniemarktes gefahren. Dabei wurden mehrere Verkaufsauslagen touchiert und umgeworfen.

Die Fahrerin konnte ihren Pkw nach circa 15 Metern kurz vor dem Verkaufstresen anhalten. Es sind keine Personen verletzt worden. Der Sachschaden wird von der Polizei auf rund 20.000 Euro geschätzt.

**Wintergärten Terrassendächer Fenster – Haustüren Reparatur von Hagelschäden!**  
Jetzt Angebote vom Fachbetrieb sichern! **Flex**  
Firma Flex ☎ (051 31) 463 52 50

**JUWELIER COHRS**  
Machen Sie Ihr Gold zu Geld! Bei uns zum Höchstpreis verkaufen.  
Gold | Silber | Platin | Zinn Schmuck | Juwelen | Diamanten | Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn) | Bruchgold | Altgold | Münzen | Barren | Erbschaften | Luxusuhren  
2x in Hannover  
Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH  
Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33  
Telefon & WhatsApp 0511/2157937  
[www.juwelier-cohrs.de](http://www.juwelier-cohrs.de)

**Haushaltsauflösungen Entrümpelungen An- und Verkauf**  
Thomas Ertel  
☎ 0172 5 13 03 44

**HÖRMANN-Garagentore**  
Top-Qualität mit Montage von **KLAERDING Portaltechnik**  
Telefon 05043/91050

**Geranien Markt**  
Sonn- und Feiertags von 10-12 Uhr geöffnet  
Baumschule Nötel  
Mo.-Fr. 10-18 Uhr, Sa. 9-18 Uhr, So. 10-12 Uhr  
Beet- und Balkonpflanzen in riesiger Auswahl!  
**2 x im Raum Hannover Garbsen/Berenbostel**  
Festplatz Berenbostel/Dorfstraße/Ecke am Hechtkamp vom 22.4. – 25.6.2026  
Langenhagen Handelshof am CCL / Stadtbahn vom 22.4. – 20.6.2026  
Fuchsien • Lobelien • Impatiens • Dahlien • Begonien • Tagelies • Verbenen • Salisum • Petunien • Alyssum • Agapanthus • Margeriten  
Unserer Räumungsverkauf 51% RABATTS  
Geranien Begonien Petunien gemischte Farben  
RÄUMUNGSVERKAUF  
Geranien Begonien Petunien gemischte Farben  
Tomatenpflanzen in verschiedenen Sorten Beet- und Balkonpflanzen, Ampelpflanzen, Baumschulpflanzen, Stauden, Tomatensorten, Pflanzgefäße, Blumenerde, Gemüsepflanzen u.v.m.  
Machen Sie doch einen Blumenbummel – es lohnt sich bestimmt  
Hier finden Sie alles für Haus und Garten: Beet- und Balkonpflanzen, Ampelpflanzen, Baumschulpflanzen, Stauden, Tomatensorten, Pflanzgefäße, Blumenerde, Gemüsepflanzen u.v.m.  
In diesem Jahr blüht unser Markt in berenbostel bis ins Personalamt geschloßen.

# Bürgermeister vor Ort in Lohnde zu sprechen

**LOHNDE.** In der Reihe „Bürgermeister vor Ort“ lädt Bürgermeister Alexander Masthoff für Dienstag, 23. Juni, um 18 Uhr zum Austausch in Lohnde ein. Treffpunkt ist im Bürgerhaus Lohnde, Theo-

dor-Heuss-Straße 10a. Alle Bürgerinnen und Bürger haben dort Gelegenheit, ihre Anliegen persönlich mit dem Bürgermeister zu besprechen. Mehrere Mitglieder des Ortsrats werden ebenfalls an

dem Termin teilnehmen. Damit sich der Bürgermeister insbesondere auf komplexe Fragestellungen gut vorbereiten und den Anwesenden eine fundierte Rückmeldung geben kann, bittet er

unter Telefon (05137) 828103 um eine Anmeldung sowie eine Angabe zum gewünschten Gesprächsthema. Selbstverständlich ist auch eine spontane Teilnahme möglich.



Zum Ferienstart gibt es auf dem Hérouville-St.-Clair-Platz am 1. Juli Spiel, Spaß und kostenloses Eis.

Foto: Stadt Garbsen

# Stadt lädt zum großen Kinderfest am 1. Juli ein

Sommerferienstart mit Spiel, Spaß und Mitmachmöglichkeiten

**GARBSEN (STP).** Mit Spiel, Spaß und vielen Mitmachaktionen startet die Stadt Garbsen in die Sommerferien: Zum Auftakt des Ferienprogramms sind Kinder und ihre Familien für Mittwoch, 1. Juli, von 15 bis 18 Uhr zum beliebten Kinderfest auf dem Hérouville-St.-Clair-Platz eingeladen. Als besondere

Überraschung zum letzten Schultag spendiert sie allen Kindern ein kostenloses Eis – die perfekte Erfrischung zum Ferienbeginn.

Für jede Menge Spaß und Bewegung sorgen eine Riesenhüpfburg, eine Kletterwand, Minigolf sowie verschiedene Outdoorspiele. Darüber hinaus

warten zahlreiche Spiel- und Kreativangebote darauf, entdeckt zu werden. In der Manege begeistert Clown Fussel mit seiner fröhlichen Show und sorgt für viele Lacher. Auch das Mitmachtheater lädt die jungen Besucherinnen und Besucher zum Staunen, Mitmachen und Ausprobieren ein.

Für das leibliche Wohl ist ebenfalls gesorgt: Die Jugendwerkstatt bietet Kaffee und Kuchen an und lädt Eltern, Großeltern und Begleitpersonen zum Verweilen ein. Die Stadt Garbsen freut sich auf viele kleine und große Gäste und einen fröhlichen Start in die Sommerferien.



## Neue Sporttaschen für die 1. D-Jugend

Die 1. D-Jugendmannschaft des Garbsener SC darf sich über eine neue Ausstattung freuen: Der Kieferorthopäde Dr. Hoffmann hat dem Team einen Satz neuer Sporttaschen gesponsert. Mit dieser Unterstützung sind die Nachwuchsspieler künftig nicht nur auf dem Spielfeld, sondern auch auf dem Weg zu Training und Spielen einheitlich und praktisch ausgestattet. Die Praxis von Dr. Hoff-

mann befindet sich im Garbsener Ortsteil Havelse und hat bereits mehrfach Vereine durch Sponsoring unterstützt. Der Garbsener SC und die erste D-Jugendmannschaft bedanken sich ausdrücklich für die Unterstützung und gehen hoch motiviert in die restlichen Spiele der Rückrunde. Das Foto zeigt die 1.-D-Jugendmannschaft mit Trainer, Sponsor und den neuen Sporttaschen.

Foto: privat



## Ambitioniert auf der Königsdistanz

Eine besondere sportliche Herausforderung haben Jana und Sebastian Scharf sowie Anja Seidel vom Garbsener SC erfolgreich gemeistert: Das Trio nahm an der diesjährigen Mecklenburger Seenrunde (MSR) teil und absolvierte die anspruchsvolle Königsdistanz über 306 Kilometer durch die Mecklenburgische Seenplatte. Sportlich besonders ambitioniert ging Anja Seidel an den Start. Mit einer Gesamtzeit von 11:42:53 Stunden erreichte sie dieses Vorhaben eindrucksvoll. Die reine Fahrzeit lag bei 9:59 Stunden, was einem Durchschnitt von 30,6 Kilometern pro Stunde entspricht. Mit dieser starken Leistung übertraf sie sogar ihre eige-

nen Erwartungen. Für Jana und Sebastian Scharf stand vor allem das gemeinsame Erlebnis im Mittelpunkt. Die beiden bewältigten die längste Eintages-Radtour ihres Lebens in einer Gesamtzeit von 17:39:53 Stunden. Ihre reine Fahrzeit betrug 14:18 Stunden, was einem Durchschnittstempo von 21,4 Kilometern pro Stunde entspricht. Die Route führte über verkehrsarme Landstraßen durch die reizvolle Seen- und Waldlandschaft Mecklenburg-Vorpommerns. Das Foto zeigt Jana und Sebastian Scharf um 4.30 Uhr am Start zur längsten Eintages-Radtour ihres Lebens.

Foto: privat



**AVTO Geffke**  
Meisterbetrieb – Inh. A. Nitsch

Lackierungen aller Art mit umweltfreundlichen Wasserlacken  
Unfall-Instandsetzung bei Haftpflicht + Kaskoschäden  
Qualität muss nicht teuer sein – überzeugen Sie sich!

www.autolackiererei-geffke.de  
Hannoversche Str. 156  
30823 Garbsen · Tel. 0 51 37 - 7 17 18

**Fahrradsaison 2026**  
Inspektions-Angebot  
Fahrrad 77,90 €  
E-Bike 89,00 €  
zzgl. Material und Preissenkung bis zu 30% auf Fahrräder und E-Bikes

**Fahrrad Meinhold**  
Hannoversche Str. 164 30823 Garbsen  
05137-72808  
www.fahrrad-meinhold.de

# Altgarbsens Kastanienplatz hat viel zu bieten

**GARBSEN.** Sommerliches Wetter – da ist ein Besuch des Altgarbsener Wochenmarktes auf dem Kastanienplatz genau die richtige Idee. Immer donnerstags von 14 bis 18 Uhr ist Marktzeit, bei dem die Händlerinnen und Händler beispielsweise leckeres saisonales Obst und knackige Feldfrüchte anbieten. Neben köstlichen Erdbeeren und Spargel über Kirschen bis zu einer reichen Auswahl an frisch geerntetem Gemüse, bleiben keine Wünsche offen. Auch Käse- und Wurstspezialitäten kann man hier erwerben – doch das Beste ist natürlich das persönliche Gespräch.

Ein Klönschnack mit den gut informierten Anbietenden bringt einen auf neue Rezeptideen. So kann man Spargel ganz klassisch in Wasser garen, aber auch braten oder wie Gurken sauer einlegen. Das Edelgemüse hat also richtig Potential, genauso wie Alt-Garbsens attraktive Anbietenden.



Altgarbsens Kastanienplatz lockt an Markttagen mit saisonalen Leckereien.

Foto: Pixabay

## CLAUDIAS MODE-ECK IST EIN ANZIEHUNGSPUNKT

Ein Besuch in Claudias Mode-Eck lohnt sich immer. Alle drei Wochen werden die Schaufen-

ter neu dekoriert und präsentieren inspirierende Mode. Ab dem 22. Juni startet die Reduzierung der Sommerware, weshalb sich der Boutiquebesuch noch einmal extra lohnt. Luftige Som-

merkleidung und Modisches in aktuellen Brautönen sieht super aus. Mediterrane Olivtöne vermitteln Urlaubsfeeling und auch Farbkombinationen, wie frisches Zitronengelb mit Salbeigrün oder das schwarz-weiße Thema sind anziehend.

## AB INS GRÜNE

Die zauberhafte, grüne Umgebung von Altgarbsen kann man mit dem Fahrrad wunderbar erkunden. Hier bietet Fahrrad Meinhold das passende Zweirad, vom Lauferrad-bis zum Tourenrad. Zubehör, wie Satteltaschen, Fahrradkörbe und natürlich hochwertige Helme, runden das Angebot von Tim Helke und Team ab.

## BEI FERNWEH INS REISEBÜRO BELWAN

Wen es noch weiter in die Ferne zieht, schaut im Reisebüro Belwan vorbei. Vom Goldstrand über Schiffsreisen bis zur Partytour werden individuelle Angebote geschnürt, die exakt zum persönlichen Geldbeutel und

Geschmack passen. Apropos Geschmack: Marc Windhorn und das „Zur Eiche“-Team verwöhnen das ganze Jahr mit leckeren Speisen. Sonntags kann man ab 10 Uhr mit einem Verwöhnfrühstück starten. Den Montag merken sich alle Rippchenfans, wenn ab 17.30 Uhr ein ganzes Buffet rund um die Spezialität startet. Außerdem lockt an jedem ersten Freitag eines Monats das Spanferkelbuffet mit zart-krossem Fleisch. Die Vielfalt rund um Altgarbsens Kastanienplatz ist daher immer einen Besuch wert. Echtes Handwerk zählt ebenfalls seit genau 60 Jahren zur Nachbarschaft. Hat die Karosserie einen Unfallschaden, der Lack einen Kratzer oder man möchte sein Fahrzeug restaurieren, dann ist die Autolackiererei Geffke seit 1966 der passende Betrieb. Auch Fahrräder, Motorräder, Boote und sogar Heizkörper lassen André Nitsch und Team in neuem Glanz erstrahlen. Einfach mal vorbeischaun und das ganz besondere Kastanienplatz-Flair genießen. Patricia Chadde

**Gaststätte „Zur Eiche“**  
Hannoversche Straße 152 · 30823 Garbsen · Telefon 0 51 37 / 7 33 80

**MONTAGS**  
Schnitzel & Rippchen Buffet

**FREITAGS**  
Jeden 1. Freitag im Monat Spanferkel Buffet

**SONNTAGS**  
Sonntags-Frühstücksbuffet von 10:00-12:00

**Nächstes Spanferkel-Buffet**

Freitag, den  
03.07.2026

Wir empfehlen Ihnen eine rechtzeitige Reservierung.

**Marc Windhorn & Team**



# WIR SIND FÜR SIE DA. VOR ORT. IMMER

KOMPETENTE ANSPRECHPARTNER IN GESUNDHEITSFragen



Rote Reihe 18  
30827 Garbsen/Berenbostel



Dr. rer. nat. Thomas Meyer  
Am Kreuzweg 5  
30926 Seelze



Hauptstraße 228  
30826 Garbsen/Osterwald



Arzneimittel-Herstellung und Analytik  
Dr. rer. nat. Thomas Meyer  
Hannoversche Straße 1  
30926 Seelze



Osterwalder Straße 3  
30827 Garbsen/Berenbostel



Dr. rer. nat. Thomas Meyer  
Hannoversche Straße 41  
30926 Seelze



Im Sande 39  
30926 Letter/Seelze



Bürgermeister-Wehrmann-Straße 15  
30826 Garbsen/Frielingen



Berenbosteler Straße 76 d  
30823 Garbsen



Hannoversche Straße 51  
30823 Garbsen

## Rechtzeitige Beratung vermeidet böse Urlaubsüberraschungen

Die Reiseapotheke passend zum Urlaubsziel zusammenstellen

**HANNOVER.** Eine gut geplante Urlaubsvorbereitung beginnt in der Apotheke vor Ort: Die Apothekerin oder der Apotheker berät Reiselustige, welche Medikamente in die Reiseapotheke gehören und ob eventuell benötigte Reise- oder Auffrischimpfungen mit der Hausärztin oder dem Hausarzt abgestimmt werden sollten. Grundsätzlich sollten die Medikamente stets an das Reiseziel, die geplanten Tätigkeiten und die dortige medizinische Versorgung angepasst sein, erläutert die Apothekerkammer Niedersachsen.

Zur Grundausstattung einer Reiseapotheke gehören alle Medikamente und Utensilien, die auch in der Hausapotheke vorhanden sein sollten, sowie Arzneimittel gegen gängige Reisebeschwerden. Reisewillige sollten beim Apothekenbesuch einen Zettel mitbringen, auf dem sie alle noch haltbaren Medikamente notiert haben, die zu Hause vorrätig sind. So müssen keine Arzneimittel doppelt bevorratet werden. Wer regelmäßig Medikamente einnehmen muss, sollte rechtzeitig vor Ab-

reise prüfen, ob diese in ausreichender Anzahl vorhanden sind, und gegebenenfalls bei der Hausärztin oder dem Hausarzt nach einem neuen Rezept fragen.

Schmerz- und Fiebermittel, Desinfektionsmittel sowie Material zur Wundversorgung dürfen in keiner Reiseapotheke fehlen. Dazu gehören Wund- und Heftpflaster, Mullbinden, sterile Kompressen oder Blasenpflaster. Auch eine Pinzette, Schere und, wenn nötig, Zeckenzange oder -haken gehören ins Gepäck. Medikamente gegen Allergien, Lippenherpes (bei Betroffenen) und Verdauungsbeschwerden wie Verstopfung oder Durchfall sind unverzichtbar. Wer bei langen Autofahrten oder im Flugzeug schnell unter Übelkeit leidet, sollte ein Mittel gegen Reisekrankheit mitnehmen.

Strandurlauberinnen und Strandurlauber, aber auch Bergsteigerinnen und Bergsteiger sollten wegen der intensiven UV-Strahlung ausreichend Sonnenschutzmittel einpacken. Die Apotheke vor Ort hilft bei der

Auswahl, abgestimmt auf Hauttyp und Reiseziel: Wer sich vor Pusteln oder Mallorca-Akne schützen will, wählt am besten Sonnenmilch oder -gel mit hohem Lichtschutzfaktor, die für sensible Haut geeignet sind. Kommt es dennoch zum Sonnenbrand, hilft ein kühlendes Gel.

Insektenschutzmittel zur Insektenabwehr und juckreizstillendes Gel bei Insektenstichen bewahren Reisende vor schlaflosen Nächten. Vor allem, wenn die Reise in die Tropen geht, ist der Insektenschutz ein Muss. In subtropischen und tropischen Malaria-gebieten sollte sich zudem ein digitales Fieberthermometer im Gepäck befinden sowie Malaria-Mittel, sofern die Ärztin oder der Arzt dies verordnet hat. Moskitonetze bieten zusätzlichen Schutz.

Sind Reisende mit erhöhtem Thromboserisiko auf dem Weg zum Reiseziel vier Stunden oder länger mit dem Auto, Bus oder Flugzeug unterwegs, sollten sie Kompressionsstrümpfe tragen. Liegt der Urlaubsort in fernen Ländern, empfehlen Apotheke-

rinnen oder Apotheker zusätzlich Desinfektionsmittel für die Trinkwasseraufbereitung zur Entkeimung sowie ein Durchfallmittel in Kombination mit einem Elektrolytpulver, das gegen Austrocknung hilft und wichtige Salze für den Körper liefert. Bei der Reise in Regionen mit schlechter medizinischer Versorgung sollten Einmalhandschuhe, sterile Einmalspritzen und Kanülen mit in den Koffer gepackt werden. Das erste Beratungsgespräch in der Apotheke sollte je nach Reiseziel mindestens vier Monate vor der Reise stattfinden. Nur so kann sichergestellt werden, dass die Reisewilligen alle gegebenenfalls notwendigen Impfungen erhalten. Hierzu prüft das pharmazeutische Personal oder die Hausärztin den Impfstatus anhand des Impfausweises oder zeigt andere Informationsstellen für die Reiseimpfberatung auf.

Verreisen Urlauberinnen und Urlauber mit dem Flugzeug, müssen sie für die Mitnahme von Medikamenten besondere Regeln beachten. Bei Flugreisen empfiehlt es sich, ein abschwel-

lendes Nasenspray im Handgepäck mitzuführen und dies bei einer verstopften Nase, zum Beispiel durch eine Erkältung, bereits 30 Minuten vor dem Abflug anzuwenden. So beugt man starken Ohrenscherzen durch fehlenden Druckausgleich vor. Grundsätzlich dürfen nur angemessene Mengen für den Eigenbedarf mitgeführt werden. Soweit möglich, sollte die Reiseapotheke im Handgepäck mitgeführt werden. Dort sind die Medikamente auch sicher, falls der Koffer beim Transport verloren geht. Werden bestimmte Arzneimittel dringend benötigt, sollte die verordnende Ärztin oder der verordnende Arzt dies schriftlich bestätigen. Vor allem Patientinnen und Patienten, die flüssige Medikamente oder Spritzen im Handgepäck transportieren, müssen an diese schriftliche Bestätigung denken. Dies gilt auch für Medikamente, die unter das Betäubungsmittelgesetz fallen, beispielsweise starke Schmerzmittel, für die eine entsprechende Bescheinigung einer Amtsärztin oder eines Amtsarztes unerlässlich



Vor dem Urlaub ist es wichtig, die Reiseapotheke zu überprüfen.  
Foto: RioPatuca Images

ist. Betäubungsmittel sollten immer zusammen mit der Bescheinigung und der Verordnung im Handgepäck mitgeführt werden – auch wegen der Gefahr von Gepäckverlust oder Diebstahl. Grundsätzlich sind stets die Sicherheitsbestimmungen der jeweiligen Airline und die Gesetze des Ziellandes zu beachten. Für Urlaubsländer außerhalb der Europäischen Union können zu-

dem weitere und strengere Regelungen gelten. Eine rechtsverbindliche Auskunft kann nur die Botschaft des jeweiligen Landes erteilen. Eine Übersicht der Vertretungen fremder Staaten in Deutschland ist auf der Website des Auswärtigen Amtes zu finden. Grundsätzlich liegt die Verantwortung für die Planung und den Reiseantritt stets bei den Reisenden.

## Garbsens Apotheke mit Herz

Die Apotheke im Centrum Kohake legt Wert auf Beratung und Empathie

In einem Beruf, in dem Menschen mit Fragen zu ihrer Gesundheit an sie herantreten, sind Zugewandtheit und Empathie die wichtigsten Eigenschaften, findet Sabine Kirchniawy, Apothekerin und Inhaberin der Apotheke im Centrum Kohake neben dem Obi-Markt.

Das gilt auch für ihr 11-köpfiges, mehrsprachiges Team: „Unsere Kunden kommen zu uns wegen der Qualität der Beratung und wegen der Freundlichkeit. Das Team arbeitet harmonisch zusammen, und das spüren die Menschen“, betont Kirchniawy. „Unser Motto lautet: Ihre Gesundheit ist uns wichtig – und das leben wir auch!“

Regelmäßig werden Kunden auch auf Wechselwirkungen hingewiesen: „Das fällt besonders dann ins Gewicht, wenn sie von mehreren Ärzten kommen, die nicht immer wissen, was die Kollegen schon aufgeschrie-

ben haben.“ Medikamente, die trotz der großen Sortimentsvielfalt nicht vorrätig sind, werden binnen weniger Stunden beschafft und können innerhalb von Garbsen auch ins Haus geliefert werden: „Morgens bestellt, mittags schon da – das können Online-Apotheken nicht leisten.“ Das gilt auch für den Beratungsräum: „Dabei handelt es sich um einen geschützten Raum für ungestörte und vertrauliche Gespräche, in dem Kunden auch schnell diskret ein Medikament einnehmen können.“

Ein wichtiger Dienst am Kunden ist auch der 24-Stunden-Notdienst, der hier ca. zweimal im Monat stattfindet: „Wenn jemand um 3 Uhr morgens hier steht, ist der Leidensdruck entsprechend groß. Dann für die Kunden da zu sein, gehört zu unserem Berufsbild“, ist Kirchniawy überzeugt.



Sabine Kirchniawy ist Apothekerin in vierter Generation.  
Foto: Ramin Faridi

Übrigens: Die Apotheke im Centrum Kohake ist keineswegs offline: Medikamente zur Abholung und Lieferung können auch bequem über die Apps „Meine Apotheke“, „ApothekenApp“ und „Ihre Apotheken“ oder einfach per E-Mail reserviert und bestellt werden.

► Apotheke im Centrum Kohake  
Berenbosteler Straße 76D  
30823 Garbsen  
Telefon: 0 51 37 - 8 21 20  
info@apotheke-kirchniawy.de  
www.apotheke-kirchniawy.de

## Ein Blick in den Beipackzettel schützt zusätzlich

**HANNOVER.** Zur Sommerzeit sollten vor einem Sonnenbad nicht nur die Anwendung von Sonnencreme stehen, sondern auch die Beipackzettel der aktuell angewendeten oder kürzlich abgesetzten Medikamente gelesen werden. Diese enthalten auch Hinweise darauf, ob die Wirkstoffe eine lichtbedingte Hautreaktion auslösen. Bei manchen Patientinnen und Patienten treten nämlich unerwartete Lichtempfindlichkeit und Hautschädigungen auf – mitunter bis hin zur Bildung von Blasen. Welche Arzneimittelgruppen betroffen sind und wie man sich richtig schützt, erklärt die Apothekerkammer Niedersachsen.

Gefährdet sind vor allem Menschen, die bestimmte Antibiotika und Aknetherapeutika einnehmen oder Herz-Kreislaufmittel, Diuretika („harntreibende“ Medikamente) sowie manche Psychopharmaka. Auch entzündungshemmende Medikamente, die als Salbe auf die Haut aufgetragen werden, können in Verbindung mit Sonnenlicht Hautveränderungen hervorrufen, wie beispielsweise Diclofenac und Ibuprofen. Oft sind im Beipackzettel entsprechende Hinweise zu lesen. Ob und wie stark der Effekt auftritt, ist immer abhängig von der Dosis des Medikaments, den enthaltenen Hilfsstoffen und dem Hauttyp. Helle Hauttypen sind in der Regel anfälliger als dunkle.

Verursacher einer phototoxischen oder photoallergischen Reaktion sind UV-A-Strahlen. „Photo“ steht dabei für Licht und „toxisch“ für giftig. Die Symptome lassen sich nicht immer genau unterscheiden.

In Kombination mit UV-A-Strahlen der Sonne können Arzneimittel, die auf die Haut aufgetragen werden, phototoxische Reaktionen in den oberen Hautschichten auslösen. Dabei sind die Schäden auf die Partien beschränkt, die der Sonne ausgesetzt sind, vor allem Gesicht, Hals, Unterarme und Handrücken. Die Beschwerden können bereits bei der ersten Anwendung eines Arzneimittels auftreten. Lichttoxische Reaktionen können sehr schmerzhaft für Betroffene sein und ähneln einem akuten Sonnenbrand. Die Hautreaktionen reichen von Rötungen, Ödemen, Schuppung bis hin zur Blasenbildung.

Die Reaktion auf Sonnenlicht und Medikamente, die eingenommen und deshalb über den Verdauungstrakt und das Blut aufgenommen werden, nennt man photoallergisch. Sie tritt eher in den unteren Hautschichten auf. Eine photoallergische Reaktion ähnelt einem allergischen Kontaktekzem mit einer Vielzahl von sonnenbrandähnlichen Symptomen wie Juckreiz, Knötchen, roten oder nässenden Stellen, gelegentlich Bläschenbildung aber auch Schuppenoder

Krustenbildung. Anders als bei der phototoxischen Reaktion kann es hier zu sogenannten Streureaktionen auch auf nicht belichtete Hautpartien kommen. Die lichtallergischen Symptome treten erst verzögert nach der Arzneimitteleinnahme und der Lichtbestrahlung auf, weil an dieser Reaktion das Immunsystem beteiligt ist. Hat sich allerdings schon eine Allergie entwickelt, können die Beschwerden bereits durch eine geringe Menge des Wirkstoffs erneut ausgelöst werden.

Die Haut kann auf die Kombination von Arzneimittel und Sonnenstrahlen mit fleckigen Verfärbungen durch verstärkte Pigmentierung reagieren. Diese Hautverfärbung ist je nach Intensität und Hauttyp möglicherweise irreversibel. Schon mit einfachen Vorkehrungen können Hautschäden vorgebeugt werden. Patientinnen und Patienten sollten unbedingt das Gespräch mit Apothekerinnen oder Apothekern suchen. Diese klären über die Risiken der Sonneneinstrahlung auf und beraten bei der Auswahl des richtigen Sonnenschutzes. Vor allem gilt: Die Medikamente nicht in Eigenregie absetzen!

Ein konsequenter Lichtschutz hilft. Patientinnen und Patienten sollten ein Sonnenschutzmittel mit besonders starkem UV-A-Filter wählen. Dabei ist es wichtig, das Mittel in ausreichender Menge und häufig aufzutragen. Ge-

sicht, Brust, Rücken, Arme und Beine müssen besonders gut eingecremt werden. Damit der Sonnenschutz ausreichend wirkt und nicht „verdünn“ wird, sollte die Haut zuvor nicht mit einer Körperlotion oder Ähnlichem eingecremt werden.

Wer Reaktionen feststellt, sich aber im Freien aufhalten möchte, sollte seinen Körper mit lichtdichtere, langer Kleidung bedecken. Die Sonne in der Zeit zwischen 11 Uhr und 15 Uhr sollte grundsätzlich gemieden werden. Was Viele nicht wissen: UV-A-Strahlen dringen auch durch Fensterscheiben. Wer merkt, dass er auch hinter Glas Sonnenbrand bekommt, kann sich mit UV-undurchlässigen Folien an den Fenstern von Haus und Auto behelfen. Auch die künstliche Sonne aus dem Solarium kann starke Hautreaktionen auslösen. Das Bräunen auf der Sonnenbank ist deshalb tabu.

Insbesondere bei der Reiseplanung sollten Patientinnen und Patienten gezielt nachfragen, ob ihre verschreibungspflichtigen und selbst gekauften Arzneimittel in Verbindung mit Sonnenstrahlen Auswirkungen auf die Haut haben können. Es ist auch ratsam, dem Apothekenteam mitzuteilen, wann und wie Arzneimittel genommen werden. Die Apothekerkammer Niedersachsen empfiehlt, auch kürzlich abgesetzte Arzneimittel anzugeben, da diese ebenso noch Auswirkungen haben können.

# Termine der katholischen Kirchen

**SEELZE.** Die katholischen Kirchengemeinden in Seelze und Letter geben diese Termine bekannt.

Heilige Dreifaltigkeit: Sonntag, 21. Juni, 11 Uhr Heilige Messe. Dienstag, 23. Juni, 8.30 Uhr Treffen der Männergemeinschaft St. Josef; 9 Uhr Rosenkranzgebet; 18 Uhr Treffen der Kolpingfamilie zur Johannisfeier unterm Nussbaum. Mittwoch, 24. Juni, 15 Uhr Heilige Messe,

anschließend Treffen der Senioren. Sonntag, 28. Juni, 11 Uhr Heilige Messe; 16 Uhr Treffen der Messdiener und Interessierte.

Maria Rosenkranz Letter: Samstag, 20. Juni, 18.30 Uhr Vorabendmesse. Dienstag, 23. Juni, 15:00 Uhr Heilige Messe. Freitag, 26. Juni, 15:00 Uhr Eucharistische Anbetung. Samstag, 27. Juni, 18.30 Uhr Vorabendmesse.

# Termine der evangelischen Kirchen

**SEELZE.** In den evangelischen Kirchen in Seelze finden folgende Gottesdienste statt. Sonntag, 21. Juni: St. Martin, Seelze, 11:00 Uhr Gottesdienst, Pastorin Goldenstein. Dreieinigkeits, Kirchwehen, 10:00 Uhr Musikalischer Gottesdienst zum Musical „Samy“, Prädikant Wolff, Musik: Wilfried Müller. Oben-

trautkapelle Döteberg, 11:00 Uhr Andacht, Mara Wieck, anschließend Kaffee und Kuchen. Kirche Dedensen, 11:00 Uhr Gottesdienst, Pastorin Dankowski.

Freitag, 26. Juni: Kirche Dedensen, 10 Uhr Entlassungsgottesdienst für die Grundschule, Pastorin Dankowski.

# Pedelec-fahrerin bei Unfall lebensgefährlich verletzt

**SEELZE.** Eine 64-jährige Pedelec-fahrerin ist am Montagvormittag, 15. Juni, bei einem Verkehrsunfall in Seelze lebensgefährlich verletzt worden. Ein Lkw-Fahrer war zuvor von der Straße Immen-garten auf die Almhorster Straße abgebogen und mit ihr zusammen-gestoßen. Nach bisherigen Erkenntnissen des Verkehrsun-falldienstes Hannover fuhr die 64-jährige Pedelec-fahrerin aus Seel-

ze gegen 11.15 Uhr auf der Almhorster Straße in Richtung Süden. Zur selben Zeit bog ein 78-jähriger Mann aus Seelze mit einem 7,5-Tonner von der Straße Immen-garten nach links auf die Almhorster Straße in Richtung Norden ab. Im Einmündungsbereich prallte er mit seinem Lkw gegen die Pedelec-fahrerin, die zu Boden stürzte. Die 64-Jährige erlitt lebensgefährliche Verletzun-

gen. Ein Notarzt wurde mit einem Rettungshubschrauber zur Unfallstelle gebracht und versorgte die Frau vor Ort. Anschließend brachte ein Rettungswagen die lebensgefährlich Verletzte in ein Krankenhaus.

Für die Rettungsmaßnahmen und die Unfallaufnahme sperrte die Polizei die Almhorster Straße im Bereich der Unfallstelle bis in den Nachmittag hinein.

# Verdacht auf K.-o.-Tropfen bei Party am Blauen See

**GARBSEN.** Vermutlich Opfer von K.-o.-Tropfen wurden drei Frauen auf einer Party am Blauen See in Garbsen. Die Polizei sucht nun dringende Zeugen. Am späten Samstagabend, 13. Juni, wurde der Rettungsdienst zu einer Ü-30-Party am Blauen See gerufen. „Mehrere Frauen klagten über Übelkeit und Erbrechen“, schildert Norman Frigge von der Garbsener Polizei. Die drei Frauen durch den Rettungsdienst medizinisch versorgt werden. „Aufgrund der Symptome

lag der Verdacht vor, dass den Frauen sogenannte K.-o.-Tropfen verabreicht worden sind“, so Frigge weiter. Die Polizei wurde gegen 0.30 Uhr alarmiert. Erste Zeugenaussagen ergaben Hinweise auf drei verdächtige Männer. Die Polizei beschreibt diese so: „Eine Person sei etwa 180 Zentimeter groß und sehr dünn gewesen, und habe ein weißes T-Shirt und eine Sonnenbrille getragen“, so der Polizeihauptkommissar. „Alle drei Männer seien mit einem weißen Hemd oder T-

Shirt bekleidet gewesen. Gegebenfalls könnte eine Person auch ein gelbes T-Shirt getragen haben.“ Eine Fahndung blieb bisher erfolglos. Ermittlungen wegen gefährlicher Körperverletzung wurden aufgenommen. Die Polizei sucht Zeugen und weitere Hinweise: Gäste, die ungewöhnliche Situationen beobachtet haben und Hinweise auf verdächtige Personen geben können, sollten sich bei der Polizei Garbsen unter (05131) 4734515 melden.

# Gottesdienste der katholischen Gemeinden

**GARBSEN.** Folgende Gottesdienste der katholischen Kirchen finden statt.

Corpus Christi: Mittwoch, 24. Juni, 9 Uhr Heilige Messe. Sonntag, 28. Juni, 9 Uhr Heilige Messe.

St. Maria Regina: Sonntag, 21. Juni, 9 Uhr Heilige Messe, anschließend Sonntagscafé. Mittwoch, 24. Juni, 17 Uhr Rosenkranzgebet, anschließend Treffen im Pfarrheim. Donnerstag, 25. Juni, 9 Uhr Heilige Messe

und Rosenkranz, anschließend gemeinsames Frühstück. Samstag, 27. Juni, 17 Uhr Wort-Gottes-Feier.

St. Raphael: Sonntag, 21. Juni, 11:00 Uhr Familienmesse. Donnerstag, 25. Juni, 18:00 Uhr Eucharistische Anbetung. Freitag, 26. Juni, 16.15 Uhr Rosenkranzgebet; 17:00 Uhr Heilige Messe. Samstag, 27. Juni, 16.30 Uhr Heilige Messe in Polnisch. Sonntag, 28. Juni, 11:00 Uhr Heilige Messe.

# Gottesdienste in Berenbostel

**BERENBOSTEL.** In der evangelischen Kirchengemeinde Berenbostel-Stelingen finden folgende Veranstaltungen statt. Samstag, 20. Juni, 21:00 Uhr Kirchens Biergarten / Fußball WM auf der großen Leinwand. Sonntag, 21. Juni, 10.30 Uhr

Gottesdienst mit Abendmahl, Pastor Funke; im Anschluss findet nach einem gemeinsamen Mittagessen die Gemeindeversammlung statt. Donnerstag, 25. Juni, 21:00 Uhr Kirchens Biergarten / Fußball WM auf der großen Leinwand.

# Berenbostel

HIER GEHE ICH GERNE EINKAUFEN

SONDERVERÖFFENTLICHUNG

# FREI DAY-Fest an der Oberschule Berenbostel

Wenn junge Menschen ihre Welt gestalten

**BERENBOSTEL.** Wie sieht Schule aus, wenn Kinder und Jugendliche nicht nur lernen, sondern die Welt aktiv mitgestalten? Antworten darauf gab das FREI DAY-Fest der Oberschule Berenbostel am vergangenen Donnerstag, das zahlreiche Besucherinnen und Besucher auf das Schulgelände lockte.

Schon zur Eröffnung durch Schulleiter Axel Dettmer und Garbsens Bürgermeister Claudio Provenzano wurde deutlich: Dies sollte kein gewöhnliches Schulfest werden. Während auf der Bühne der 5. Jahrgang im Rahmen des Musikprojekts mit der Musikschule Garbsen „Finde dein Talent“ mit Schlagzeug, Bass, Keyboard, Gesang und Gitarre begeisterte, herrschte auf dem gesamten Schulhof buntes Treiben.

Zwischen Projektständen, Waffeln, Pizzaschnecken, Kinderschinken und Spielen präsentierte die Schülerinnen und Schüler ihre FREI DAY Projekte.



An vielen Ständen wurde zum FREI DAY an der OS Berenbostel nicht nur informiert, sondern gemeinsam gebastelt und ausprobiert.

Foto: Murray

Sie erklärten Besuchern ihre Ideen, luden zum Mitmachen ein und zeigten, wie sie sich mit Themen wie Umweltschutz, sozialer Gerechtigkeit, Tierschutz oder Menschenrechten be-

schäftigten. Kinder bemalten Kronkorken für den guten Zweck, Besucher informierten sich über den Schutz des Regenwaldes in Peru, andere erfuhren von Projekten

für das SOS Kinderdorf oder konnten entdecken, wie durch Insektenhotels, Fledermaushäuser und Nistkästen die Artenvielfalt auf dem Schulgelände gefördert werden soll.

Besonders beeindruckend war dabei die Ernsthaftigkeit, mit der die Kinder und Jugendlichen ihre Projekte verfolgen. An ihren Projektständen erklärten sie Besuchern mit großer Begeisterung, woran sie arbeiten, warum ihnen ihre Themen wichtig sind und was sie bereits erreicht haben. Eine Gruppe sammelt Spenden für die Yanessa in Peru und verkauft selbst gestaltete Mystery Boxen. „Wir mögen es, den Yanessa helfen zu können. Viele Menschen wollen ihren Lebensraum zerstören und wir möchten helfen, ihn zu schützen“, erklärte eine Schülerin aus Jahrgang 6.

Immer wieder wurde deutlich, wie wichtig den Schülerinnen und Schülern die Freiheit ist, eigene Ideen zu entwickeln und umzusetzen.

Als am Abend die letzten Gäste nach Hause gingen, blieb die Gewissheit: Die Ideen für eine bessere Zukunft sind längst da – mitten in unseren Schulen.

# Neue Vereinssatzung für den Turnklub Berenbostel

**BERENBOSTEL.** Bei der Mitgliederversammlung des Turnklub Berenbostel am 20. Mai stand ein zentrales Zukunftsthema im Mittelpunkt: die Neufassung der Vereinssatzung. Zahlreiche Mitglieder waren der Einladung gefolgt, um über die weitere Ausrichtung des Vereins zu entscheiden.

Die überarbeitete Satzung wurde mit großer Mehrheit angenommen. Sie wurde an aktuelle rechtliche und organisatorische Anforderungen angepasst und soll die Handlungsfähigkeit

des Vereins langfristig sichern.

Darüber hinaus blickte der Verein auf ein aktives Jahr mit vielfältigen sportlichen und gemeinschaftlichen Angeboten zurück. Ein besonderer Moment waren die Ehrungen langjähriger Mitglieder für ihre Treue und ihr ehrenamtliches Engagement. Im Rahmen der turnusmäßigen Wahlen wurden Emilia Wegener und Hermann Schulte zu stellvertretenden Vorsitzenden gewählt. Damit ist der Vereinsvorstand wieder vollständig besetzt.

# Berenbosteler Unternehmen verbindet Tradition mit Zukunft

**BERENBOSTEL (STP).** Im Rahmen seiner Unternehmensbesuche wurde Bürgermeister Claudio Provenzano bei der Wirtschaftsgenossenschaft deutscher Tierärzte eG (WDT) in Berenbostel begrüßt. Bei dem Austausch standen insbesondere die Entwicklung des traditionsreichen Unternehmens, aktuelle Herausforderungen der Tiermedizinbranche sowie Zukunftsperspektiven am Standort Garbsen im Mittelpunkt. „Die WDT verbindet Tradition, Innovation und regionale Verbundenheit“, sagt Provenzano. „Das deutschlandweit präsente Unternehmen zeigt eindrucksvoll, welche wirtschaftliche Stärke und Zukunftsfähigkeit in Garbsen vorhanden sind.“

Die WDT zählt zu den bedeutenden Unternehmen der veterinärmedizinischen Versorgung in Deutschland. Die Genossenschaft wurde bereits 1904 gegründet und hat ihren Firmensitz seit vielen Jahrzehnten in Garbsen. Heute ist das Unternehmen nach eigenen Angaben in mehr als 95 Prozent aller Tierarztpraxen bundesweit präsent. Rund 400 Mitarbeitende und Auszubildende arbeiten für die Unternehmensgruppe. Die WDT bildet derzeit in Garbsen unter anderem Kaufleute für Groß- und Außenhandelsmanagement,

Pharmakanten sowie Maschinen- und Anlagenführer aus und in ihrer 100-prozentigen Tochtergesellschaft, der VetLogOne GmbH in Wunstorf, Fachkräfte für Lagerlogistik.

Im Gespräch informierten der Vorstandsvorsitzende Olaf Assenheimer und die Leiterin Projektmanagement Miriam Behrendt über die vielfältigen Tätigkeitsbereiche des Unternehmens – von der Herstellung veterinärmedizinischer Arzneimittel, Seren und Impfstoffe bis hin zu modernen Logistik- und Digitalisierungsangeboten. Zur Unternehmensgruppe gehören unter anderem die Tierarzt24 GmbH und im Softwarebereich vet-soft.one.

1982 zog die Firma mit ihrer Arzneimittelproduktion nach Garbsen, seit 1992 gibt es hier auch den Firmensitz mit Verwaltung und Vertrieb. Ihre Entwicklungsperspektiven sieht die WDT positiv, wurde im Gespräch deutlich. Durch neue Logistikkapazitäten könnten zusätzliche Wachstumsmöglichkeiten entstehen.

Der Bürgermeister betonte die Bedeutung mittelständischer Unternehmen für die Stadtentwicklung: „Unternehmen wie die WDT schaffen qualifizierte Arbeitsplätze, bilden junge Menschen aus und investieren in moderne Technologien. Das stärkt Garbsen als Wirtschaftsstandort nachhaltig.“



Miriam Behrendt und Olaf Assenheimer (rechts) von der WDT in Berenbostel begrüßen Bürgermeister Claudio Provenzano zum Austausch.

Foto: Stadt Garbsen

# Public Viewing in Berenbostel

**BERENBOSTEL.** Die Kirchengemeinde Berenbostel-Stelingen lädt zum Public Viewing am 20. Juni um 22 Uhr ein. Im Rahmen der Fußball-WM 2026 zeigt sie das Gruppenspiel Deutschland gegen die Elfenbeinküste auf Großlein-

wand im Stephanus-Gemeindezentrum, Stephanusstraße 22. Einlass ist bereits ab 21.30 Uhr. Es gibt kühle Getränke. Eine Spende wird erbeten. Menschen aller Konfessionen sind willkommen. Der Eintritt ist frei.

# ADFC-Sonntagstour

**BERENBOSTEL.** Zu einer schnellen Fahrradtour durch die Garbsener Landschaft lädt der ADFC Mitglieder und Gäste am Sonntag, 28. Juni, ein. Die Strecke ist zirka 50 km lang. Start ist um 10 Uhr

am Dorfplatz Berenbostel an der Sparkasse.

Die Teilnahme ist kostenlos. Eine Einkehr ist nicht geplant. Anmeldung bei Werner Kruse unter Telefon (05131) 53397.

# Internationales Frauenfrühstück

**BERENBOSTEL.** Die Frauenberatung Seelze und Garbsen der AWO Region Hannover lädt am Freitag, 26. Juni, zu einem internationalen Frauenfrühstück nach Berenbostel ein. Beginn ist um 10 Uhr in den Räumen der Frauenberatung in der Hermann-Löns-Straße 30. Das Frühstück bietet Frauen die Möglichkeit, miteinander ins Gespräch zu kommen, neue Kontakte zu knüpfen und sich in entspannter Atmosphäre auszutauschen. Gemeinsam möchten die Teilnehmerinnen Kraft für die bevorstehende Ferienzeit sammeln und ihr Netzwerk stärken. Neben einem

vielfältigen Frühstück steht auch eine kreative Steinmalaktion auf dem Programm. Dabei können die Besucherinnen ihren eigenen Glücksstein gestalten und ihrer Kreativität freien Lauf lassen. Die Teilnehmerinnen werden gebeten, eine Kleinigkeit für das gemeinsame Buffet mitzubringen. Getränke und Brötchen stellt die AWO Frauenberatung zur Verfügung.

Eine Anmeldung ist bis zum 24. Juni per E-Mail an frauenberatung.seelzegarbsen@awo-hannover.de oder telefonisch unter (05137) 1434696 möglich.

**ES GIBT NUR WENIG, DAS WIR NICHT AUSBÜGELN KÖNNEN.**

**Lothar Sauer**  
Im Rehwinkel 5  
30827 Garbsen Berenbostel  
Tel.: 05131 / 9 24 45  
Fax: 0 51 31 / 9 70 14

**RAUTES WM-TIPP-SPIEL**  
Richtig tippen und lecker gewinnen!

Tippen über [www.wm26-raute.de](http://www.wm26-raute.de)

**Balance Therapie gGmbH**  
Hermann-Löns-Str. 2a  
30827 Garbsen-Bbs.  
Tel. 05131/908 63-40  
Anmeldung:  
Mo.-Fr. 09.00 bis 17.00  
[www.balance-ev.com](http://www.balance-ev.com)

**Ergotherapie**

- Psychiatrie
- Neurologie
- Orthopädie
- Handtherapie

**Physiotherapie**

- Krankengymnastik
- Massage
- Lymphdrainage
- Bobath/PNF
- Manuelle Therapie
- Fango/Heißluft
- Funktionstraining

# Citylauf: Rekordbeteiligung und starke Lokalmatadoren

2.233 Läuferinnen und Läufer beteiligten sich und verwandelten die Mitte in eine Sportmeile



Viele kleine Läuferinnen und Läufer waren am Start

Foto: Stadt Garbsen

**GARBSEN.** So viele Teilnehmende wie noch nie, hunderte Zuschauer entlang der Strecke und beste Stimmung auf dem Rathausplatz: Der 14. Garbsener City-Lauf hat sich einmal mehr als größte Sportveranstaltung der Stadt erwiesen. Insgesamt erreichten 2233 Läuferinnen und Läufer das Ziel und verwandelten Garbsen-Mitte in eine sportliche Festmeile.

„Das war heute das Sommerfest des Sports. Das ist sicher Garbsens größte Sportveranstaltung“, sagte Bürgermeister Claudio Provenzano, der gemeinsam mit einem großen Helfer-Team die jüngsten Teilnehmenden im Ziel mit Medaillen versorgte.

Dabei begann der Veranstaltungstag zunächst mit einem kurzen Regenschauer. Doch pünktlich zum ersten Start klarte der Himmel auf und sorgte für ideale Bedingungen. Bereits beim Erika-Böttcher-Lauf für Kinder und Eltern herrschte ausgelassene Stimmung. Die Tänzerinnen der Garbsener Tanzfamilie BeYoutiful sorgten mit ihrem Aufwärmprogramm für die passende Einstimmung.

Im Mittelpunkt standen jedoch nicht nur die vielen Nachwuchssportlerinnen und-sportler, sondern auch die Leistungen der heimischen Läuferinnen und Läufer. Über die 10-Kilometer-Distanz verpasste Lokalmatador Michal Kovacik vom Garbsener SC nur knapp Rang zwei. In starken 34:03 Minuten belegte er den dritten Platz und musste sich erst im Schlusspurt geschlagen geben. Den Sieg sicherte sich Sven Kiene von Hannover 96 in 33:54 Minuten.

Auch bei den Frauen gab es Grund zur Freude aus Garbsener Sicht. Die aus Altgarbsen stammende Ann-Kathrina Brinck lief in hervorragenden 38:47 Minuten auf den zweiten Platz der Frauenwertung für das Physioeam Alt-Garbsen. Nur die ehemalige Ironman-Athletin Lisa Gerb aus Bad Pyrmont war an diesem Abend schneller. Den ersten Platz W 40 sicherte sich Elida Cabalar vom GSC und in der Gesamtwertung erreichte sie einen starken 5. Platz.

Eine organisatorische Herausforderung stellte die Rekordbeteiligung für das Team des Garbsener SC dar. Zeitweise waren

rund 700 Läuferinnen und Läufer gleichzeitig auf den Strecken unterwegs. Dank des Einsatzes von mehr als 100 ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern verlief die Veranstaltung dennoch reibungslos.

Besonders eindrucksvoll war auch die große Zahl an Teams, die gemeinsam an den Start gingen und den City-Lauf zu einem Fest der Gemeinschaft machten. Zahlreiche Kitas, Schulen, Vereine, Institutionen und

Unternehmen waren mit größeren Gruppen vertreten. Stellvertretend dafür standen unter anderem die Mannschaften der DLRG Seelee, der Ortsfeuerwehr Berenbostel und Meyenfeld sowie der Stadtwerke Garbsen, die mit viel Teamgeist und guter Laune auf und neben der Strecke für Farbtupfer sorgten. Viele Teilnehmende nutzten den Lauf nicht nur für sportliche Bestleistungen, sondern vor allem für ein gemeinsames Erlebnis.

Cheforganisator Maximilian Borowy zeigte sich entsprechend zufrieden: Nach vier Auflagen unter seiner Leitung und diesmal nahezu ohne Regen konnte er am Ende auf einen rundum gelungenen City-Lauf zurückblicken.

Mit seiner Mischung aus Spitzenleistungen, Familienatmosphäre und gelebter Gemeinschaft hat der Garbsener City-Lauf einmal mehr bewiesen, warum er weit über die Stadtgrenzen hinaus zu den beliebtesten Laufveranstaltungen der Region gehört. Die Rekordzahl von 2233 Finishern unterstreicht eindrucksvoll die große Strahlkraft der Veranstaltung.



Die Ortsfeuerwehr Meyenfeld war mit einem starken Team am Start beim Garbsener City-Lauf.

Foto: GSC



## Hochmotivierte Sportler von Wacker Osterwald

Eine kleine aber total motivierte Gruppe von Sportlerinnen und Sportlern des SV Wacker Osterwald startete beim diesjährigen 14. Citylauf in Garbsen. Ansehnliche Leistungen sprangen trotz der hohen Teilnehmerzahlen nach der Anstrengung heraus. Jüngster Läufer war Maximilian Zindler mit acht Jahren lief die 1100 m. Über 2500 m kamen die zehnjährigen Mädchen Ainsley Miller auf Platz 9 und Gesa Wendt auf Platz 20 ihrer Altersklasse. Die elfjährige Alina Pielnik erreichte auf gleicher Strecke Platz 10. Rune Peselmann absolvierte auch die 2500 m Strecke auf Platz 32. Jonas Jünemann erreichte bei den unter 23-Jährigen den guten 3. Platz. Bei den Senioren M30 startete Felix Jakobus und sicherte sich Platz 8. Älterer Senior war Thorsten Lange, in der Altersklasse M60 lief er auf Platz 5. Das Foto zeigt einige der erfolgreichen Starter des SV Wacker Osterwald. Foto: privat

## Zwölf Kinder der SG Letter 05 erfolgreich

**LETTER.** Mit großem Einsatz und viel Freude haben zwölf Kinder der SG Letter 05 am diesjährigen Garbsen City-Lauf teilgenommen. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer im Alter von sechs bis zwölf Jahren gingen über verschiedene Distanzen an den Start und vertraten ihren Verein erfolgreich.

Das Team setzte sich aus Kindern der Kinderleichtathletik-Gruppe von Trainerin Iris Büsing sowie Kindern der Handballmannschaften der SG Letter 05 zusammen.

Viele der Kinder kennen sich bereits durch gemeinsame Sportangebote und trainieren im Sommer zusammen für das Deutsche Sportabzeichen.

Die jungen Sportlerinnen und Sportler nahmen an den Wettbewerben über 500 Meter, 1.100 Meter, 2.500 Meter und 5.000 Meter teil. Für eine besonders schöne Geschichte sorgte ein Teilnehmer, der zunächst gemeinsam mit seinem Vater den 500-Meter-Eltern-Kind-Lauf absolvierte. Begeistert von seinem ersten Wettkampferlebnis entschied er sich anschließend spontan, gemeinsam mit zwei Freunden aus der Kinderleichtathletik-Gruppe auch noch den 1.100-Meter-Lauf zu bestreiten. Nachdem er beim ersten Start „Feuer gefangen“ hatte, traute er sich die zweite Strecke bereits ohne Begleitung seiner Eltern zu.

Am Ende standen nicht nur gute Laufleistungen, sondern vor allem der gemeinsame Spaß an Bewegung und Sport im Mittelpunkt.



Zufrieden blickten die Kinder und ihre Trainerin auf einen gelungenen Tag beim Garbsen City-Lauf zurück.

Foto: SG Letter 05

**Warum denn Rohstoffe wegwerfen?**  
Bei uns bekommen Sie für Schrott und Metalle Bargeld für die kleinen Wünsche.

- **Ankauf von Eisen + Metallen** (Kupfer, Elektrokabel, Autobatterien, Zinkdachrinnen, Bleirohre, Gasthermen, Wasserhähne, usw.)
- **Annahme von Pappe und Papier**
- **Abholung von Schrott und Metall** nach Absprache möglich
- **Altfahrzeug-Entsorgung und Demontage**

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 7.00 - 17.00 Uhr, Sa. 7.00 - 12.00 Uhr

**Bauschutt-Recycling · Schrott · Metalle**  
**WAGNER KG**  
Tel. (0 50 32) 6 10 86 • Fax 27 38  
Gewerbegebiet Ost · Rudolf-Diesel-Ring 8 · 31535 Neustadt

**MIX Markt**

Angebote gültig: Montag 22.06. - Samstag 27.06.2026\*

Marinierte Schälrippen vom Schwein 1 kg	3.99	Schweinefleisch für Schaschlik 1 kg	6.99
Schweinefleisch ohne Knochen 1 kg	5.99	Mariniertes Schweinefleisch für Schaschlik 1 kg	6.99
Schweinelachse 1 kg	6.99	Marinierte Hähnchenschenkel ohne Knochen mit Haut 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung	6.99
Schweine-Schulter mit Knochen 1 kg	3.59	Marinierte Hähnchenflügel 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung	4.59
Schälrippen vom Schwein 1 kg	3.79	Mariniertes Hähnchenbrustfilet 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung	10.-
Rinderbeinscheiben 1 kg	7.99	Rindernackchen ohne Knochen 1 kg	13.99
Frische Putenflügel Hahn 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung	4.99	Frische Putenoberkeule ohne Haut und Knochen 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung	8.99
Frischer Rotbarsch ohne Kopf 1 kg, Fanggebiet: laut Auszeichnung	5.99	Frischer Lachs 1 kg, Fanggebiet: laut Auszeichnung	10.-

**MIX Markt Hannover Vahrenheide**

**WIR SUCHEN MITARBEITER!**  
WIR SUCHEN VERKÄUFER & KASSIERER (Gehaltsspanne 1.500-2.500 Brutto) AB SOFORT - M / W / D in Voll- & Teilzeit. Vollständige Bewerbung bitte an [mixmarkt18@monolith-gruppe.com](mailto:mixmarkt18@monolith-gruppe.com) oder direkt im Markt abgeben.

\*Alle Artikel solange der Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung. Alle Preise sind in Euro inkl. MwSt. Abgabe in haushaltsüblichen Mengen. Abbildungen ähnlich. Diese Angebote gelten nur in den nachfolgenden werbenden Märkten:

- Mo-Fr 09:00 - 19:00 Mix Markt 18 OHG
- Sa 09:00 - 18:00 Vahrenheider Markt 6 30179 Hannover-Vahrenheide
- Mo-Fr 09:00 - 19:00 Mix Markt 122 OHG
- Sa 09:00 - 18:00 Lange Weihe 65 30880 Laatzen
- Mo-Fr 09:00 - 19:00 Mix Markt Hannover
- Sa 09:00 - 19:00 Inhaber: Dmitri Kuschly Schierholzstr. 128 30655 Hannover

## Polizei warnt vor Taschendieben

**GARBSEN.** Seit geraumer Zeit kommt es im Bereich Garbsen in verschiedenen Supermärkten zu zahlreichen Diebstählen von Geldbörsen mit teilweise hohen Bargeldbeträgen aus getragenen Jacken, mitgeführten Taschen und häufig aus Taschen, welche kurzzeitig unbeaufsichtigt in Einkaufswagen abgelegt waren. Die Taschendiebe suchen sich dabei meist gezielt ältere Menschen und Supermärkte ohne Videoüberwachung aus. In den Geldbörsen werden dabei auch meist Zahlungskarten mitgeführt und dabei durch die Täter mit erbeutet. Im Anschluss an die Diebstähle kommt es dann häufig zur missbräuchlichen Verwendung der Zahlungskarten durch die Täter mit ebenfalls sehr hohen Schadenswerten. In dem Zusammenhang

weist die Polizei nochmals eindringlich darauf hin, Taschen und Wertsachen nicht unbeaufsichtigt in Einkaufswagen liegen zu lassen, sondern Handtaschen und Geldbörsen während des Einkaufs direkt nahe und möglichst gesichert am Körper zu tragen. Auch sollte niemals die Geheimnummer (PIN) für Zahlungskarten aufgeschrieben in Geldbörsen und nicht mehr Bargeld als unbedingt notwendig mitgeführt werden. Im Falle eines solchen Diebstahls sollte unverzüglich die Polizei informiert und die Straftat angezeigt werden. Nur so sind der Polizei zeitnah erforderliche Fahndungsmaßnahmen möglich. Entwendete Zahlungskarten sind ebenfalls unverzüglich, über den zentralen Sperr-Notruf mit der Rufnummer 116 116 zu sperren.

# Bienen kommen auf die Waage

Digital-Projekt bringt Stadtwerke, Imker und Schule zusammen

**GARBSEN.** Wie soll die Welt von morgen aussehen? Wie ist Nachhaltigkeit zu erreichen, die die Lebensqualität der Menschen verbessern kann? Der Schlüsselbegriff hierfür sind Informationen, so die Stadtwerke Garbsen (SWG energy). Auf dieser Basis hat der Energieversorger bereits seit Anfang der 2020er Jahre innovative, intelligente Technologien entwickelt. Das Stichwort hierzu: Smart City – ein Konzept, das vernetzte Informations- und Kommunikationssysteme nutzt, um sich weiterzuentwickeln. Dazu sammeln Sensoren Daten, die sie zuverlässig über lokale Daten-Netzwerke weitergeben. Eines dieser Smart-City-Projekte der SWG energy ist die Bienenwaage. Jetzt haben sie dieses Projekt mit dem Garbsener Imker Daniel Dietrich und der Schulimkerei des Johannes-Kepler-Gymnasiums erstmals gemeinsam der Öffentlichkeit vorgestellt. Denn seit gut einem Jahr hat die von den SWG energy entwickelte und vormals von Imker Dietrich betreute Waage im Garten der Schulimkerei ein neues Zuhause gefunden – ein Geschenk sozusagen der SWG energy und Imker Dietrich, der auch Co-Betreiber der Forscherklasse des Gymnasiums ist. Vorausgegangen war die Idee



Hier sind nicht nur die Bienen emsig: Die Schülerinnen und Schüler der Forscherklasse von Lehrer David Dieckmann gehen jeden Donnerstag in die Schulimkerei und schauen nach den Bienenstöcken am Johannes-Kepler-Gymnasium.

Foto: Stadtwerke Garbsen

Dietrichs, auch Schülerinnen und Schülern die Verbindung von Natur, Digitalisierung und moderner Funktechnik näherzubringen. „Diese Idee fanden wir so klasse, dass wir diesem Projekt direkt zugestimmt haben – eine wirklich tolle Möglichkeit, um Technik, Natur und Innova-

tion zu verbinden“, sagt Thomas Drucklieb, Leiter Technik bei den SWG. Für Hobby-Imker Dietrich ist der neue Standort zudem ideal, „um Kindern und Jugendlichen zu zeigen, wie innovative Technik in der Praxis genutzt wird“, meint er. Auch aus schulischer Sicht lie-

gen die Vorteile einer Bienenwaage laut Klassenlehrer der Forscherklasse David Dieckmann auf der Hand: „Mit der Bienenwaage können unsere Schülerinnen und Schüler wichtige Ereignisse im Bienenjahr – etwa Honigernte, Schwärmverhalten oder Zufütterung – an-

hand konkreter Messdaten analysieren und interpretieren. So wird die Schulimkerei zu einem lebendigen Lernort“, findet Dieckmann und dankte im Namen des Johannes-Kepler-Gymnasiums den Stadtwerken für die großzügige Unterstützung dieses Projektes.

**Qualität erleben!** **deterding**

**HONDA**

**JETZT ZUM AKTIONSPREIS:**  
**Rasentraktor mit Hydrostat**  
 • 92 cm Schnittbreite  
 • optimale Fangleistung  
**nur 4.679,-**

Deterding GmbH  
 Erlenweg 20 · direkt an der B6  
 30827 Garbsen-Berenbostel  
 www.deterding.de

Öffnungszeiten:  
 Montag-Freitag  
 8-18 Uhr  
 Samstag 9-13 Uhr

## Rat der Stadt Garbsen tagt

**GARBSEN (STP).** Der Rat der Stadt Garbsen trifft sich am Montag, 22. Juni, um 18.15 Uhr zu einer öffentlichen Sitzung im Ratssaal des Rathauses. Wie immer haben Interessierte die Möglichkeit, sich im Rahmen der Einwohnerfragestunde einzubringen. Die Tagesordnung ist dem Ratsinformationssystem auf der städtischen Internetseite zu entnehmen. Für die Online-Teilnahme an der hybriden Sitzung im Rathaus kann man sich ab sofort bis zum Sitzungstag um 12 Uhr anmelden. Das ist möglich mittels formloser E-Mail an ratsinfo@garbsen.de sowie unter Telefon (05131) 707324 oder -345.

## Blutspende in Lathwehren

**LATHWEHREN.** Das DRK Lathwehren lädt am Freitag, 26. Juni, von 15.30 bis 19.30 Uhr zur Blutspende im Dorfgemeinschaftshaus Lathwehren ein. Die Spender erhalten nach der Spende einen Imbiss und können sich in gemütlicher Runde mit anderen Blutspendern austauschen. Die Vorlage des Personalausweises ist erforderlich.

## Gemeinsam lernen in Garbsen

vhs Hannover Land stellt neues Programm für das 2. Semester 2026 vor

**GARBSEN.** Die vhs Hannover Land präsentiert das Programm für das zweite Semester 2026. Unter dem Schwerpunktthema „Gemeinsam das Morgen gestalten“ lädt die Volkshochschule Menschen aus der Region ein, Lernen in Gemeinschaft zu erleben.

In Garbsen starten ab Juli vielfältige Kursangebote – von Kultur und Kreativem über Gesundheit, Sprachen und Digitalem bis hin zu beruflicher Weiterbildung. Dazu setzt die vhs verstärkt auf Kooperationen in der Region und darüber hinaus: Digitale Angebote werden unter dem Namen „Digiwärts“ gemeinsam mit der vhs Calenberger Land, der vhs Schaumburg und der vhs Hameln-Pyrmont angeboten. Beim DigitalDienstag kann man kurz und knackig am Dienstagabend in neue Themen reinschnuppern. Gemeinsam mit der Spielfeld-Gesellschaft bietet die vhs Hannover Land das Format „Tischlein, denk dich“ in Garbsen an. Da kann man bei einem guten Essen mit anderen ins Gespräch kommen und Integration im ländlichen Raum neu denken.



Ralf Tilleke, Claudia Möller (Mitte) und Ina Tatje (alle vhs Hannover Land) zeigen das neue vhs-Programm, das an zahlreichen Auslageorten in Garbsen zum Mitnehmen bereit liegt. Foto: vhs Hannover Land

Wer mitmacht, erlebt: Gemeinsam lernt man leichter, bleibt motiviert und knüpft Kontakte.

Die vhs Hannover Land setzt in Garbsen auf überschaubare Gruppen, motivierende Kursleitungen, klare Lernschritte und Raum für Fragen. Präsenz und Online lassen sich flexibel verbin-

den. So wird aus „Ich probiere das mal“ verlässlich „Ich bleibe dran“ – zusammen mit Gleichgesinnten.

Das neue vhs-Programm ist Anfang Juni erschienen und liegt an zahlreichen Auslageorten in Garbsen zum Mitnehmen bereit. Alle Kurse und Angebote der

Volkshochschule sind auch online unter [www.vhs-hannoverland.de](http://www.vhs-hannoverland.de) zu finden.

Weitere Informationen und Anmeldungen telefonisch unter (05032) 9014422, per E-Mail an [info@vhs-hannoverland.de](mailto:info@vhs-hannoverland.de) oder online über [www.vhs-hannoverland.de](http://www.vhs-hannoverland.de).

**Bis zu 12,5% KfW Förderung**  
 für altersgerechte Umbauten nach 455-B jetzt wieder möglich!

Weitere Infos auf [www.strausduschen.de](http://www.strausduschen.de)

**Strauß**  
 Duschen aus Glas  
 PREISSTABILISIERTE

Ausstellung: Termine nach Absprache.  
 Pechriede 4 · 30900 Wedemark  
 E-Mail: [info@duschenausglas.com](mailto:info@duschenausglas.com)  
[www.strausduschen.de](http://www.strausduschen.de)  
**05130-95 32 11**

**HANNOVER Camper** **VERKAUFS-START JUNI 2026**

Wilhelm-Röntgen-Straße 4  
 30966 Hemmingen

**carthago** Das Reisemobil.  
**malibu** a company of carthago

**SCHLUSS MIT WARTEN. REIN INS ABENTEUER.**

Die neuen Malibu VAN und Carthago Reisemobile sind da – **sofort verfügbar zur Vermietung und zum Verkauf.**

Entdecken Sie erstklassigen Reisekomfort, durchdachte Grundrisse und hochwertige Ausstattung. Verschiedene Modelle stehen direkt vor Ort für Sie bereit. **Jetzt einsteigen, Freiheit erleben und den Reiseraum starten!**

**0511 400 660 10**

kurzfristige freie Termine | Service für alle Marken | Ein- & Aufbauten aller Art

Spezialisten für den gesamten Aufbau aller Marken: Aufbaureparaturen, Unfallschäden, Solar- und Klimaanlage, LiPo-Batterien, Luftfederung, TÜV- und Gasprüfung und vieles mehr – zuverlässig, kompetent und alles aus einer Hand.

Servicepartner der 5 Marken: **carthago** Das Reisemobil, **malibu**, **WEINSBERS** (eine Ortofil), **KNAUS**, **TABBERT**

**MONATS-AKTION Lithiumbatterie FLYBAT 100Ah**  
**549,00 €** inkl. MwSt.  
 Gültig bis 31.07.2026, nur solange der Vorrat reicht. Nicht mit anderen Rabatten oder Aktionen kombinierbar.

**AKTIONEN-COUPON 10% Rabatt**  
 auf alle Sondereinbauten  
 Nur ausgewiesene Coupes gilt nur bei Vorlage dieses Coupes. Ohne Coupon gilt der reguläre Preis. Nur einmalig einlösbar. Gültig bis zum 31.07.2026.

QUALITÄT & KOMPETENZ | PERSÖNLICH & KUNDENNAH | ALLES AUS EINER HAND

## Bürgermeister in Altgarbsen vor Ort

**GARBSEN (STP).** Bürgermeister Claudio Provenzano ist im Rahmen seiner mobilen Bürgersprechstunde auf dem Kastanienplatz in Altgarbsen anzutreffen. Termin ist Montag, 29. Juni, 15.30 bis 17.30 Uhr.

Wie immer ist es möglich, spontan vorbeizukommen und das Gespräch zu suchen. Um adäquat antworten zu können, bittet der Bürgermeister, Fragen zu

komplexeren Sachverhalten vorab einzusenden – per E-Mail an [buergerbmeister@garbsen.de](mailto:buergerbmeister@garbsen.de) oder per Post an: Bürgermeister Claudio Provenzano, Stadt Garbsen, Rathausplatz 1, 30823 Garbsen.

Die Sprechstunde steht Garbsenerinnen und Garbsenern aus allen Stadtteilen offen. Der Bürgermeister besucht nach und nach alle Stadtteile.

## Termine beim DRK Stelingen

**STELINGEN.** Am Samstag, 4. Juli, möchte der DRK-Ortsverein Stelingen um 9 Uhr am Rekordversuch „Längste Frühstückstafel“ im Rahmen der 800-Jahrfeier teilnehmen.

Am Mittwoch, 8. Juli, findet in der Zeit von 16 bis 19.30 Uhr der nächste Blutspendetermin in der Sporthalle Stelingen statt. Nach der Blutspende kann sich jeder an dem leckeren Buffet stärken. Personalausweis und falls vorhanden

der Spenderausweis sind mitzubringen.

Am Sonntag, 9. August, lädt der Ortsverein Stelingen zum beliebten Grillen und gemeinsamen Kaffeetrinken auf den Schulhof ein. Um 12 Uhr wird der Grill angezündet, es sind alle Mitglieder nebst Partnern eingeladen.

Anmeldungen für die Frühstückstafel und das Grillen bei Gisela Pich, (05131) 8999 und Rita Winiarski, (05131) 6640.

## Reitturnier in Osterwald

**OSTERWALD.** Der Reit- und Fahrverein „St. Georg“ Osterwald lädt am 27. und 28. Juni zu seinem diesjährigen Reitturnier ein. Nach einer mehrjährigen Pause kehren neben den Dressurprüfungen auch die Springprüfungen auf dem vereinseigenen Springplatz zurück und bereichern das sportliche Programm.

Die Dressur- und Springprüfungen reichen dabei von kleinen Prüfungen bis hin zu fortgeschrittenen Klassen, sodass sowohl Einsteiger als auch routinierte Reiter ein vielfältiges Prüfungsangebot

erwartet.

Eine weitere Neuerung erwartet die Besucher am Sonntag mit der Disziplin Working Equitation. Diese aus der traditionellen Arbeitsreiterei hervorgegangene Reitsportart stellt die harmonische Zusammenarbeit von Pferd und Reiter in den Mittelpunkt. In verschiedenen Teilprüfungen, darunter Dressur, Hindernisparcours und Geschicklichkeitsaufgaben, sind Vertrauen, Präzision und Feingefühl gefragt. Für das leibliche Wohl der Gäste ist unter anderem mit Grill und Kuchen gesorgt.

## Fahrradtour mit Picknick zur Sommersonnenwende

**GARBSEN.** Zu einer Sondertour lädt der ADFC Mitglieder und Gäste am Sonntag, 21. Juni, ein. An einem markanten Platz werden die Teilnehmer zur Sommersonnenwende mit einem Picknick den Sonnenuntergang genießen. Start ist um 20 Uhr am Kastanienplatz in Altgarbsen und um 20.20 Uhr am Alten Krug in Seelze.

Verpflegung und Getränke sowie eine Decke für ein kleines Picknick sind mitzubringen. Die Strecke ist etwa 30 km lang und wird mit mäßiger Geschwindigkeit gefahren. Die Teilnahme ist kostenlos. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Nähere Informationen bei Werner Meyer unter Telefon (05131) 55784.



Das Foto zeigt (von links) Gordon Hünies, Eckehart und Thorben Fabian auf der Real Estate beim Unterschreiben des Vertrags.

Foto: privat

# Garbsen setzt ein starkes Signal für den Wohnungsbau

## Nächste Stufe für den Technologiepark Garbsen

**GARBSEN.** Zusammenwachsen, damit Großes entsteht – das ist das Ziel der Region Hannover, der Stadt Garbsen und der Münchner asto group. Alle drei haben sich zusammengeschlossen, um mit der ONE TechCampus Garbsen GmbH & Co. KG in Garbsen zukunftsweisende Perspektiven für Wissenschaft und Wirtschaft zu schaffen.

Die Region Hannover hat zu diesem Zweck die Technologiepark Region Hannover GmbH („techfactory“) gegründet. Diese wird als Ankermieter auf dem geplanten Campus im ersten Bauabschnitt rund 4.600 Quadratmeter Büro-, Werkstatt- und Veranstaltungsfläche für Start-ups und Spin-offs unter anderem aus der Leibniz Universität anmieten.

Bei der jüngsten Immobilienmesse Real Estate Arena in Hannover haben asto-Gesellschafter Eckehart Fabian und Unternehmensentwickler Thorben Fabian für die ONE TechCampus Garbsen GmbH & Co. KG und Ge-

schäftsführer Gordon Hünies für die techfactory den Beteiligungsvertrag unterzeichnet. „Damit ist wieder ein entscheidender Schritt Richtung Zukunft vollzogen“, sagt Eckehart Fabian, der sich auf den Baustart Ende dieses Jahres freut.

Mit ihrer Beteiligung sichert sich die techfactory eine enge Begleitung des Projekts und die Möglichkeit, sich an weiteren Bauabschnitten zu beteiligen. „Nun geht es für uns darum, die Kooperation mit Leben zu füllen“, sagte Hünies, der den Einzug der techfactory für das Mitte 2028 anpeilt.

Die ONE TechCampus Garbsen GmbH & Co. KG startet noch in diesem Jahr damit, ein erstes Gebäude auf dem Maschinenbau-Campus in Garbsen zu errichten. Dort sollen auf rund 62.000 Quadratmetern Büros, Labore und Produktionsstätten für High-Tech-Unternehmen und Forschungseinrichtungen sowie Räume für studentisches Wohnen geschaffen werden.

**GARBSEN (STP).** Die Stadt Garbsen hat auf der Immobilienmesse Real Estate Arena in Hannover ein klares Zeichen für Verlässlichkeit und Wachstum gesetzt. Am Gemeinschaftsstand mit der Region und der Landeshauptstadt Hannover präsentierte Garbsen unter anderem Wohn- und Gewerbeflächen. „Während die Branche bundesweit kämpft, bleiben wir verlässlich. Wir bieten Investoren voll erschlossene Flächen, auf denen zeitnah losgelegt werden kann“, sagte Bürgermeister Claudio Provenzano vor Ort.

Im Fokus des Messeauftritts stand das rund neun Hektar große Wohnquartier „An den Eichen“ in Berenbostel mit rund 600 neuen Wohneinheiten. Das Quartier setzt auf eine stabile soziale Mischung aus 30 Prozent bezahlbarem Wohnraum. Im Baufeld 4, für den ein Vertrag mit der Hankunft GmbH geschlossen wurde, entstehen kurzfristig 144 öffentlich geförderte Mietwohnungen. Für die verbleibenden Baufelder (1, 2, 3 und 5) startet im Herbst die Konzeptvergabe. Auf der Messe wurden gezielt Partner gesucht. „Das Quar-

tier ‚An den Eichen‘ ist unser Leuchtturmprojekt für modernes Leben“, so Provenzano. „Uns ist es extrem wichtig, hier eine vitale und sozial stabile Mischung zu schaffen. Mit der festen Quote für geförderten Wohnraum übernehmen wir Verantwortung. Hier werden nicht einfach nur Häuser gebaut, sondern ein lebendiges Stück Zukunft für Garbsen.“

In der räumlichen Nähe zum Wohnquartier liegt das Gewerbegebiet „Nördlich Koppelknechtsdamm“ an. Das Team der Wirtschaftsförderung vermarktet diese Flächen auf der Messe gezielt für Handwerk, Dienstleistungen, Produktion und Gewerbe.

Auch aufgrund der stetigen Entwicklung des nahegelegenen Campus Maschinenbau der Leibniz Universität wird Garbsen immer attraktiver. Der Erste Stadtrat und Stadtkämmerer Christian Peters unterstreicht: „Garbsen bietet keine vagen Zukunftspläne, sondern kurzfristig bebaubare Flächen in Bestlage.“ Die Stadt positioniert sich damit als schneller und lösungsorientierter Partner für die Immobilienwirtschaft.



Vertreten die Stadt Garbsen auf der Real Estate Arena: Ina Guttman (von links), Thomas Henrici, Sebastian Pinke, Maximilian Hofsaß, Erster Stadtrat Christian Peters und Bürgermeister Claudio Provenzano.

Foto: Stadt Garbsen

## Neue THW-Grundausbildungsgruppe startet in Wunstorf

**REGION.** Helfen lernen – Bereit sein. Das THW ist seit über 75 Jahren ein starker Partner im Bevölkerungsschutz der Bundesrepublik Deutschland und stellt sich den aktuellen geopolitischen und alltäglichen Herausforderungen im Zivil- und Katastrophenschutz. Werde Teil eines starken bundesweiten Netzwerkes im THW als ehrenamtlicher THW-Helfer! Am 19. August startet das THW mit der neuen Grundausbildungsgruppe in Wunstorf.

Wer kann mitmachen? Eigentlich jeder aus Garbsen, Neustadt und Wunstorf. Im THW engagieren sich Frauen und Männer ab 18 Jahren, ohne Altersgrenzen,



Das THW startet am 19. August mit der neuen Grundausbildungsgruppe in Wunstorf.

Foto: THW

unabhängig von Beruf oder Qualifikation. Jeder hat die Chance sich einzubringen und persönlich zu entwickeln, ob im eigenen

Fachbereich, oder einer ganz anderen Richtung. Auch für Menschen über 50 Jahren steht das THW im zweiten Lebensab-

schnitt offen, eine wichtige Aufgabe für die Bevölkerung zu übernehmen.

Die Grundausbildung vermittelt das Rüstzeug, um nach abgeschlossener Prüfung in den aktiven Einsatzdienst zu wechseln. In der anschließenden Fachkundausbildung in den taktischen Einheiten findet eine weitere Spezialisierung statt. An den THW-Ausbildungszentren können zudem bundesweit rund 260 verschiedene Lehrgänge absolviert werden: von der Jugendarbeit bis hin zum Sprengberechtigten!

Dein Interesse ist geweckt und du möchtest mehr erfahren? Dann ist der Informationsabend am 24. Juni um 19 Uhr in der

THW-Unterkunft in der Bahnhofstraße 83 in Wunstorf der Richtige, um persönlich mehr über die Themen THW, Zivilschutz und die Grundausbildung zu erfahren. Über verschiedene Kontakte auf <https://www.thw-wunstorf.de/kontakt/98806> ist die Anmeldung möglich.

Noch unter 18 Jahren alt und trotzdem möchtest du dich beim THW in Wunstorf engagieren? Dann komm in die Jugendgruppe. Der nächste Höhepunkt wird die Teilnahme am 14. Regionalszeltlager der Jugendfeuerwehr in den Sommerferien vom 3. bis 5. Juli in Bokeloh. Mehr Informationen auf <https://www.thw-wunstorf.de/ueber-uns/jugend>.

## Wandern mit dem Kneipp-Verein

**GARBSEN.** Zwei Sonntagswanderungen des Kneipp-Vereins Garbsen über 14 Kilometer werden von Hardy Wunder begleitet. Am Sonntag, 5. Juli, geht es von Altwarmbüchen über Kirchhorst nach Großhorst. Die Strecke am Sonntag, 19. Juli, er-

streckt sich von Großburgwedel durch die Große Heide nach Hainhaus. Treffpunkt ist jeweils um 10 Uhr am Endpunkt der Stadtbahnlinie 4 am Planetencenter. Anmeldungen unter (05131) 92295. Gäste sind zur Teilnahme willkommen.

# MEHR GB IM BESTEN D-NETZ

# PREPAID

Allnet Flat M

# 33 GB

STATT 25 GB  
10 €/4 Wochen

1€  
JE STARTER-PAKET

Aktion gültig bis 28.06.2026  
Erhältlich bei REWE und auf [congstar.de](https://congstar.de)



Weitere Infos zur Aktion

# SUMP: Workshop mit Lösungsvorschlägen

**GARBSEN (STP).** Weiter geht es im SUMP. Der Sustainable Urban Mobility Plan der Region Hannover wird in Garbsen fortgeschrieben. In einem Workshop im Rathaus der Stadt Garbsen können Interessierte am Dienstag, 23. Juni, von 15 bis 17.30 Uhr ihre Ideen und Lösungsvorschläge einbringen. Ziel ist es weiterhin, die Mobilität in der Region klimaneutral, sozial gerecht und zukunftsfähig zu gestalten – mit Fokus auf Öffentliche Verkehrsmittel, Rad- und Fußverkehr, intermodale Vernetzung und digitale Lösungen.

Die Region Hannover steht vor der Aufgabe, Mobilität nachhaltiger, klimafreundlicher und zukunftsfähiger zu gestalten. Der Verkehrssektor trägt maßgeblich zu den CO<sub>2</sub>-Emissionen bei. Um die ambitionierten Klimaziele zu erreichen und gleichzeitig die Aufenthalts- und Lebens-

qualität in der Region zu verbessern, ist eine konsequente Weiterentwicklung der Mobilitätsstrukturen erforderlich. Vor diesem Hintergrund erarbeitet die Region Hannover derzeit einen Sustainable Urban Mobility Plan (SUMP), der auf dem politisch beschlossenen Verkehrsentwicklungsplan „Aktionsprogramm Verkehrswende“ (VEP 2035+), dem Masterplan Mobilität 2035 der Landeshauptstadt Hannover und vielen weiteren Plänen aufbaut.

Im Rahmen des SUMP werden die bestehenden Ziele, Themenfelder und Maßnahmen des VEPs weiter präzisiert, ergänzt und systematisch gebündelt. Ziel ist es, die Mobilitätsbedürfnisse der Bevölkerung besser zu erfüllen, die Erreichbarkeit zu verbessern und die Lebensqualität in der gesamten Region zu erhöhen. Der Erarbeitungsprozess ist auf ein Jahr angelegt. Ein

zentraler Bestandteil des laufenden Prozesses ist ein umfassender Beteiligungsprozess, in den die Perspektiven und Erfahrungen der Akteure in den Kommunen gezielt einbezogen werden. Vor diesem Hintergrund führt bietet die Region Hannover in den Fokuskommunen Hannover, Garbsen, Burgwedel und der Wedemark regionale Präsenz-Workshops an, die jeweils rund zweieinhalb Stunden dauern.

In jeder Fokuskommune sind insgesamt zwei fachliche Workshops geplant. Ziel dieses Workshops ist es lokale mobilitätsbezogene Herausforderungen zu identifizieren, Bedarfe zu bündeln und raumtypische Erkenntnisse für die weitere Ausarbeitung des SUMP zu gewinnen.

Eine Anmeldung zwecks Kalkulierung des kleinen Imbisses an [nachhaltig-mobil@region-hannover.de](mailto:nachhaltig-mobil@region-hannover.de) ist gewünscht.



Ortsbürgermeister Norbert Gehrke (Mitte) übergab vor der Mittelpunktschule den Abschlussbetrag seiner Geburtstagsspendenaktion in Höhe von 250 Euro an den Förderverein der Mittelpunktschule vertreten durch Rektorin Maria Hillermann (links) und Heiko Körber vom Vorstand des Fördervereins. Foto: privat

## Einbruch in Gartenlaube

**DEDENSEN.** Am Samstag, 13. Juni, musste der Pächter einer Laube in Dedensen im Bereich des Libellenweges feststellen, dass in den auf dem Gartengrundstück gelegenen Schuppen eingebrochen wurde. Die bislang unbekannte Täterschaft öffnete ge-

waltsam das Fenster des Schuppens, gelangte so in das Innere und entwendete diverse Elektrowerkzeuge. Den Gesamtschaden schätzt die Polizei auf zirka 270 Euro. Hinweise nimmt die Polizei Seelze unter (05137) 8270 entgegen.

# Spende für Förderverein der Mittelpunktschule

**OSTERWALD.** Mit der Übergabe einer Spende in Höhe von 250 Euro an den Förderverein der Mittelpunktschule hat Ortsbürgermeister Norbert Gehrke seine Geburtstagsspendenaktion erfolgreich abgeschlossen.

Anlässlich seines 70. Geburtstages im vergangenen Jahr hatte Gehrke auf persönliche Geschenke verzichtet und stattdessen um Spenden für die Kinder- und Jugendarbeit in den Stadt-

teilen Osterwald Oberende, Osterwald Unterende und Heitlingen gebeten. Dabei kam die beachtliche Gesamtsumme von 2.300 Euro zusammen.

In den vergangenen Monaten wurden bereits die drei Ortsfeuerwehren, die drei Schützenvereine sowie der Sportverein Wacker Osterwald bedacht. Mit dem nun übergebenen Restbetrag von 250 Euro erhält der Förderverein der Mittelpunktschule

als letzte Einrichtung eine Unterstützung aus der Geburtstagsspendensammlung.

„Ich freue mich sehr, dass durch die große Spendenbereitschaft meiner Geburtstagsgäste zahlreiche Vereine und Organisationen unterstützt werden konnten, die wertvolle Arbeit für Kinder und Jugendliche in unseren Stadtteilen leisten“, betont Ortsbürgermeister Norbert Gehrke.

Die Übergabe der Spende fand

vor der Mittelpunktschule statt. Die Spende soll dazu beitragen, Projekte und Anschaffungen zu ermöglichen, die den Schülerinnen und Schülern unmittelbar zugutekommen.

Norbert Gehrke dankt allen Spenderinnen und Spendern, die mit ihrer Unterstützung dazu beigetragen haben, die Kinder- und Jugendarbeit in Osterwald und Heitlingen nachhaltig zu fördern.



## Fensterwechsel

Ohne Maurer. Ohne Maler. Ohne Dreck.

Staatlichen Zuschuss sichern

Werksvertretung Niedersachsen  
André Dornbusch  
kontakt@perfecta-fenster.de  
Tel 0531 28 89 583

perfecta  
Fenster | Türen | Rolläden

5161802\_002626

## Vortrag zum Thema Taschenuhren

**SEELZE.** Werner Nienburg stellt im Heimatmuseum Seelze zurzeit Taschenuhren aus. Am Dienstag, 23. Juni, um 18 Uhr erzählt er, wie dieses Hobby entstand, wie die Unruhe der Taschenuhren zur Leidenschaft wurde. Seit langer Zeit repariert er auch Uhren – nicht gewerblich, nur zum Spaß und freut

sich auf den Blick auf jede für ihn neue Taschenuhr. Gerne können Besucher ihre Taschenuhren mitbringen. Eine von Werner Nienburg gespendete Taschenuhr wird an diesem Abend amerikanisch versteigert.

Der Eintritt ist frei, um eine Spende wird gebeten.

Medizin

ANZEIGE

Thema: nervös bedingte Schlafstörungen

# Die beste Medizin der Welt: Schlaf!

## Doch was, wenn er fehlt?

Nach links und rechts wälzen, die Bettdecke zurechtrücken. Die Gedanken kreisen währenddessen um den vergangenen Tag oder um das, was die Woche noch bevorsteht. Rund 50 % der Deutschen kennen es: Einschlafprobleme! Beim Durchschlafen haben sogar 70 % Schwierigkeiten und wachen nachts mehrmals auf.

### Warum Schlafen der Schlüssel zu einem gesunden Leben ist

Der menschliche Körper vollbringt im Schlaf wahre

Wunder. Tagsüber sind wir damit beschäftigt, eine konstante Denkleistung zu erbringen und den Blutkreislauf in Schwung zu halten. Aber sobald wir einschlafen, beginnt eine bemerkenswerte Erholungsphase für Körper und Geist. Dann werden beschädigte Zellen repariert, Gewebe erneuert und Energiereserven für den nächsten Tag aufgefüllt. Der Schlaf hat aber auch erheblichen Einfluss auf unsere Gehirnfunktion und unser Gedächtnis. Während wir schlafen, verarbeitet unser Gehirn Informationen und Erfahrungen aus dem vergangenen Tag.

### Die dunkle Seite der Nacht: Schlafdefizite und ihre Folgen

Wer regelmäßig schlecht und zu kurz schläft, muss im Alltag z. T. mit unangenehmen Folgen rechnen: Die Leistungs- und Gedächtnisfähigkeit kann abnehmen und die Konzentration nachlassen. Andauernder Schlafmangel kann aber auch zur Entwicklung weiterer Krankheiten wie Bluthochdruck, Herz-Kreislauf-Erkrankungen oder Herzrhythmusstörungen führen. Auch das Immunsystem kann geschwächt werden und Erkältungen oder Infekte befeuern.



„Mit Baldriparan Stark für die Nacht kann ich gut einschlafen, auch wenn ein Tag viel zu viele Eindrücke bei mir hinterlassen hat. Und am nächsten Morgen wache ich erholt auf, ohne dass ich irgendwelche Nachwirkungen spüre.“

– Maria W. –



### Von Schlafmangel zu Schlafgenuss: So finden Sie in einen erholsamen Schlaf

Immer mehr Deutsche besinnen sich zurück auf jahrzehntelange Erfahrung und die wissenschaftliche Expertise, wenn es um Schlafpro-

bleme geht – mit dem natürlichen Arzneimittel Baldriparan (rezeptfrei, Apotheke). Seit über 70 Jahren bringt es Deutschland den Schlaf zurück, und das auf ganz natürliche Weise ohne Gewöhnungseffekt! Baldriparan – Stark für die

Nacht enthält als erstes Arzneimittel die höchste Dosierung von Baldrianwurzelextrakt am Markt. Denn bekannt ist: Nur Baldrian-Präparate mit extra hoher Dosierung können bei Schlafstörungen nachweislich helfen. Dabei beschleunigt das

Arzneimittel nicht nur das Einschlafen, sondern fördert auch das Durchschlafen! Das Präparat verändert den natürlichen Schlafrhythmus nicht und bewahrt die wichtige Tiefschlafphase. Zugleich verursacht es keine Müdigkeit am Folgetag, sodass Schlafgeplagte wieder erholt in den Tag starten können.

### „Baldriparan hilft mir super“

Im Netz findet man zahlreiche positive Erfahrungen mit Baldriparan – Stark für die Nacht. Eine begeisterte Anwenderin berichtet etwa: „Baldriparan hilft mir super. Ich kann oft aus beruflichen Gründen nicht gut schlafen und dann sind diese Tabletten meine Rettung.“

Für Ihre Apotheke:  
**Baldriparan**  
Stark für die Nacht  
(PZN 00499175)



[www.baldriparan.de](http://www.baldriparan.de)

# Spitzenplätze für GSC Team beim Neustädter Stadtlauf

**GARBSEN.** Mit Elida Cabalar, Michal Kovacic und Bernd Schrader war der Garbsener SC beim 14. Stadtlauf des TSV Neustadt vertreten – und kehrte mit herausragenden Ergebnissen zurück. Die Läuferinnen und Läufer in den blau-weißen Vereinsfarben sorgten für Siege, Podestplätze und starke Altersklassenplatzierungen.

Für das Glanzlicht aus GSC-Sicht sorgte Elida Cabalar über die 10-Kilometer-Distanz. Trotz zeitweise kräftigen Windes zeigte sie ein beeindruckendes Rennen und lief von Beginn an an der Spitze. Nach 39:40 Minuten erreichte sie als Gesamtsiegerin der Frauen das Ziel und verwies die Zweitplatzierte mit einem Vorsprung von mehr als fünf Minuten deutlich auf Rang

zwei.

Auch Michal Kovacic überzeugte beim Halbmarathon über 21,1 Kilometer. In starken 1:16:51 Stunden belegte er den zweiten Platz der Gesamtwertung und sicherte sich gleichzeitig den Sieg in der Altersklasse M40.

Komplettiert wurde das starke Abschneiden des Garbsener SC durch Bernd Schrader. Er absolvierte die 10 Kilometer in 50:34 Minuten und belegte damit den zweiten Platz in der Altersklasse M60.

**Für den Garbsener SC waren in Neustadt erfolgreich am Start: (von links) Elida Cabalar, Bernd Schrader und Michal Kovacic.**

Foto: privat



# Starke Havelser Gymnastinnen

Konzentrierte und ausdrucksstarke Darbietung reichte für den 7. Platz

**HAVELSE.** Mit einer starken Leistung präsentierten sich die Nachwuchsgymnastinnen Daria Bergmann Wilma Fedrich, Jill Kraus, Laura L. und Vera Merk des TSV Havelse beim renommierten Braunschweiger Gruppenturnier „Les Reines de la Gymnastique“. Das traditionsreiche Turnier der Rhythmischen Sportgymnastik wurde bereits zum zehnten Mal ausgetragen und lockte zahlreiche Vereine aus ganz Deutschland nach Braunschweig.

In einem großen und leistungsstarken Teilnehmerfeld mit insgesamt 15 Mannschaften zeigte die Gruppe des TSV Havelse eine konzentrierte und ausdrucksstarke Darbietung. Mit ihrer gelungenen Choreografie und einem sicheren Umgang mit den Handgeräten ernteten sich die jungen Gymnastinnen einen hervorragenden 7. Platz.

Damit platzierte sich das Team im oberen Mittelfeld eines stark besetzten Wettbewerbs, bei dem viele leistungsstarke Vereine aus verschiede-



Die AK 8-10 des TSV Havelse belegte beim bundesweit besetzten Turnier „Les Reines de la Gymnastique“ in Braunschweig den 7. Platz unter 15 Mannschaften.

Foto: TSV Havelse

nen Bundesländern vertreten waren. Das Turnier gilt als wichtige Standortbestimmung für den Nachwuchs und bietet den jungen Sportlerinnen die Möglichkeit, sich mit Konkurrenz

auf überregionaler Ebene zu messen.

Trainerinnen, Eltern und Vereinsverantwortliche zeigten sich entsprechend zufrieden mit dem Abschneiden der jungen Gymnastinnen. Der 7. Platz unter 15 Gruppen bestätigt die positive Entwicklung der Nachwuchsarbeit und macht Mut für die kommenden Wettkämpfe.

# Drachenboot-Fun-Cup: Verein, Schulen und Rettungskräfte starten kostenfrei

**GARBSEN (STP).** Teamgeist, Spaß und spannende Rennen auf dem Wasser: Der Drachenboot-Fun-Cup im Badepark Garbsen geht am 6. September in die vierte Runde. Damit möglichst viele Teams dabei sein können, gibt es in diesem Jahr besondere Anreize für die Teilnahme. Vereine, Schulen sowie Organisationen der Rettungs- und Hilfsdienste können kostenfrei an den Start gehen. Zudem wurde die Anmeldefrist bis zum 31. Juli verlängert.

„Mit dem Drachenboot-Fun-

Cup möchten wir Menschen zusammenbringen und Gemeinschaft erlebbar machen. Gerade Vereine, Schulen und die vielen ehrenamtlich engagierten Einsatzkräfte leisten einen wichtigen Beitrag für unsere Stadt. Mit der kostenfreien Teilnahme möchten wir dafür Danke sagen und gleichzeitig möglichst viele Teams für dieses besondere Event begeistern“, sagt Bürgermeister Claudio Provenzano.

Mitmachen können Unternehmen, Vereine, Schulklassen, Freunde, Nachbarschaften so-

wie Teams von Feuerwehr, Polizei, THW, Johannitern, Deutschem Roten Kreuz und weiteren Organisationen. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Gefahren wird in Teams mit zehn Personen pro Boot. Für die Kategorie „Fun“ werden Trainingsmöglichkeiten angeboten, Boote und Paddel werden gestellt. Besonders angesprochen sind auch Schülerinnen und Schüler ab 16 Jahren. Ob als Sportkurs, Jahrgangsteam, Abschlussklasse oder gemeinsam mit Freunden und Freunden: Der Dra-

chenboot-Fun-Cup bietet die Gelegenheit, Teamgeist zu erleben und gemeinsam ein außergewöhnliches Wochenende zu verbringen.

Wer sich früh anmeldet, profitiert zusätzlich: Alle Teams, die sich bis zum Sommerfest der Stadt Garbsen am 20. Juni anmelden, erhalten für jedes Teammitglied einen Verzehrutschein für Essen und Getränke auf dem Sommerfest am Stand der Stadt Garbsen.

„Der Drachenboot-Fun-Cup lebt von den Menschen, die mit-

machen. Wir hoffen auf viele kreative, motivierte und gut gelaunte Teams aus ganz Garbsen und der Region. Dabei geht es nicht um sportliche Höchstleistungen, sondern um das gemeinsame Erlebnis und jede Menge Spaß“, sagt Provenzano.

Interessierte Teams können sich ab sofort unter [www.garbsen.de/drachenboot](http://www.garbsen.de/drachenboot) anmelden. Fragen beantwortet das Team der Stadt Garbsen unter (05131) 707302 oder -303 sowie nach einer E-Mail an [sport@garbsen.de](mailto:sport@garbsen.de).

# Garbsener SC trotz Regen und Wind beim Tankumsee-Triathlon auf der Volksdistanz



Sechs Garbsener Athlet/innen am Start

Foto: privat

**GARBSEN.** Beim 22. Tankumsee-Triathlon nahe Giffhorn haben sich 665 Athletinnen und Athleten den herausfordernden Bedingungen gestellt. Regen, kräftiger Wind und Temperaturen zwischen 16 und 18 Grad verlangten den Teilnehmenden einiges ab. Sechs Triathletinnen und Triathleten des Garbsener SC bewiesen auf der Volksdistanz mit 600 Metern Schwimmen, 20 Kilometern Radfahren und fünf Kilometern Laufen großen Kampfgeist und Ausdauer. Schnellster Starter des Garbsener SC war Frank Billert. Er absolvierte die Strecke in 1:20:28 Stunden und erreichte damit den 17. Platz in der Altersklasse M55.

Ebenfalls starke Leistungen zeigten die Frauen des GSC: Nina Ott belegte in der Altersklasse W55 mit einer Zeit von 1:23:53 Stunden den fünften Platz. Sarah Weber kam in der W40 nach 1:27:43 Stunden als Sechste ins Ziel. Olga Forst erreichte in der W45 mit 1:41:26 Stunden Rang neun. Bei den Männern erzielten Tobias Behrens (M45) mit 1:26:49 Stunden den 30. Platz und Andrija Bandalo (M40) mit 1:27:44 Stunden Rang 38 in ihren jeweiligen Altersklassen. Vor dem Start zum Tankumsee-Triathlon schien noch die Sonne für Sarah Weber (von links), Tobias Behrens, Andrija Bandalo, Olga Forst, Frank Billert und Nina Ott.

## Flohmarkt am Planetencenter

**GARBSEN.** Am Sonntag, 21. Juni, findet ein Flohmarkt von 11 bis 17 Uhr am Planetencenter auf dem Hauptparkplatz statt. Der restliche Bereich des Parkplatzes steht den Besuchern kostenlos für Fahrzeuge zur Verfügung.

Es handelt sich um einen Flohmarkt ohne Neuwaren. Der Aufbau für die Anbieter startet um 7 Uhr – eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Für Privatanbieter liegen die Standgebühren bei 25 Euro für 3 Meter Fläche.

Der Eintritt beträgt 1 Euro – Kinder unter 12 Jahre sind kostenlos. Gastronomische Angebote gibt es direkt im Center.



## Kneipp-Verein radelt nach Bad Nenndorf

**GARBSEN.** Manfred Bojahr begleitet die Radler des Kneipp-Vereins Garbsen am Sonntag, 5. Juli, auf einer Strecke von 50 Kilometern. Über Lohnde und Kolenfeld verläuft die Tour nach Bad Nenndorf. Treffpunkt ist um 11 Uhr bei der IGS an der Meyenfelder Straße. Anmeldung unter (05131) 1551. Bei Regenwetter findet keine Fahrt statt. Gäste sind zur Teilnahme jederzeit willkommen.

## Frank Evers gewinnt Maibaumpokalschießen

Beim traditionellen Maibaumpokalschießen der Herren des Schützenvereins Germania Heitlingen traten knapp 15 Schützen auf dem Kleinkaliberstand gegeneinander an. Geschossen wurde in zwei Disziplinen: jeweils zehn Schuss sitzend sowie zehn Schuss stehend an der Stange. Für die Wertung wurden die jeweils besten Teiler beider Serien addiert. Mit einer herausragenden Leistung setzte sich Frank Evers (Bildmitte) souverän an die Spitze des Teilnehmerfeldes und sicherte sich den ersten Platz. Den zweiten Rang belegte Frank Rehner (links), gefolgt von Michael Seehawer (rechts) auf dem dritten Platz. Foto: privat

## Baum stürzt auf Grundstück

**DEDENSEN.** Im Laufe des Nachmittags des 13. Juni ist aufgrund des starken Windes ein Baum auf ein Grundstück im Gümmerwald gestürzt, hat mehrere Schuppen sowie einen Zaun beschädigt und knapp ein Wohnhaus verfehlt. Verletzt worden ist niemand.

Da das Grundstück direkt an die dortige Bahnstrecke grenzte und der Baum etwas in den sicherheitsrelevanten Bereich ragte, wurden die örtliche Feuerwehr sowie ein Notfallmanager der Deutschen Bahn hinzugezogen. Die Bahnstrecke wurde für kurze Zeit gesperrt, so dass die Feuerwehr die Gefahr mittels Motorsägen beseitigen konnte.



## Fuchsbergpokal mit starkem Teilnehmerfeld

Kürzlich fand beim TV Berenbostel der traditionelle „Fuchsbergpokal 2026 – powered by AURTIO“ statt. Die Spieler- und Spielerinnen aus einem hochbesetzten Teilnehmerfeld mit 24 Herren und elf Damen lieferten sich packende Duelle auf den Plätzen. Diesjährige Siegerin in der Damen-Konkurrenz wurde Philippa Färber vom TC Schirna (Mitte), die Nummer 82 der Deutschen Rangliste, die sich gegen die 15-jährige Lisanne Maß von SV Bayer Wuppertal (links), 173. der deutschen Tennis Rangliste, mit 6:3 und 6:3 durchsetzen konnte. Sie erhielten ihr Preisgeld von Peter Kiloan vom Sponsor der Firma AURTIO. Bei den Herren gewann der 18-jährige Noel Albes (Nr. 275 der deutschen Rangliste) vom TC SuS Bielefeld gegen Enrico Hao Le (25 Jahre) von der Sportwelt Rosbach mit 6:2 und 6:2. Foto: privat

## Werkzeug aus Transportern einer Gartenbaufirma gestohlen

**SEELZE.** In der Nacht von Samstag auf Sonntag ist es in der Goltermannstraße in Seelze zu einem Einbruchdiebstahl in zwei Transporter einer Gartenbaufirma gekommen.

Bei beiden weiß-grünen Pritschenwagen, Opel und Mercedes, wurde sich jeweils gewalt-

sam über die hintere Seitenscheibe Zutritt verschafft. Entwendet worden sind diverse Elektrowerkzeuge. Der Wert des Diebesgutes wird auf zirka 3500 Euro geschätzt.

Hinweise nimmt die Polizei Seelze unter (05137) 8270 entgegen.

## Ehrenamtlicher Lebensretter im Lebenslauf?

**Das Johanniter-Team heißt dich willkommen.**

**Teamarbeit rettet Leben!**

- Rettungseinsätze im Bevölkerungsschutz
- Sanitätswachdienste bei Großveranstaltungen
- Schnelle Erstversorgung bei Großschadensereignissen

**Hast du Lust? Dann komm vorbei!**

Wir stellen dir unsere verschiedenen Gruppen vor und beantworten gern alle deine Fragen.

Ortsverband Hannover-Wasserturm  
Kabelkamp 3, 30179 Hannover  
Tel. 0800 0511-112, [einsatz.hannover@johanniter.de](mailto:einsatz.hannover@johanniter.de)

# JOHANNITER

www.johanniter.de/hannover-wasserturm



Amtsinhaber Claudio Provenzano.

Foto: Gerko Naumann



Parteilose Kandidatin Sindy Petermann

Foto: privat



CDU-Kandidat Robert Engelmann

Foto: Julia Braun

# Fünf Männer und eine Frau fordern den Amtsinhaber heraus

und ein Kandidat hat schon wieder hingeschmissen - vor allem aus „finanziellen Gründen“

**Garbsen (be). Erst wurden es immer mehr - jetzt bröckelt die Zahl der Kandidaturen. Zumindest einer will seine Plakate einstampfen. Noch sieben Namen finden die Wählerinnen und Wähler in Garbsen auf dem Wahlzettel, wenn sie sich am 13. September entscheiden sollen, wer Chef oder Chefin des Rathauses wird. Es sind keine drei Monate mehr bis zur Kommunalwahl in Niedersachsen – Grund genug, einen Blick auf die Menschen zu werfen, die Garbsens höchstes politisches Amt bekleiden möchten.**

tel. Familien- und Bildungspolitik sieht er ebenso zentral an wie Wirtschaftsthemen, Sicherheit und Begegnungsstätten für ältere Menschen. Im Fall seiner Wahl möchte er den Ortsräten und den Ortsbürgermeistern und -meisterinnen mehr Kompetenzen verleihen, da sich dort der Kern demokratischer Arbeit befindet. Auch wünscht er sich, dass der Uni-Campus in Garbsen stärker mit dem städtischen Leben vernetzt würde: „Da würde ich mit Unternehmen und Start-ups ein viel größeres Netzwerk aufbauen wollen.“

das Werdegang gehört auch eine zwölf Jahre lange Zeit bei der Bundeswehr, in der sein letzter Rang Feldwebel war.

## PODSTAWA STEHT FÜR MEHR SOZIALE TEILHABE

Die Partei Die Linke hat erst kürzlich ihren Kandidaten bekanntgegeben. Der 44-jährige Christoph Podstawa arbeitet als Diplom-Pädagoge in der Jugendarbeit. Thematisch will er die soziale Teilhabe und die Situation von Kindern, Jugendlichen und Familien sowie bezahlbares Wohnen in den Mittelpunkt seines Wahlkampfes stellen. „Bei dieser Kommunalwahl geht es nicht darum, wer den elegantesten Designeranzug trägt. Es geht darum, wie bezahlbarer Wohnraum entsteht und wie sich der Alltag der Menschen vor Ort konkret verbessern lässt“, sagt Podstawa, der kommunalpolitische Erfahrung im Stadtrat von Lüneburg und Parteierfahrung als Landesgeschäftsführer und Landesschatzmeister der Linken hat.

Raus, die den Posten erobern möchte? Doch, als achte Person, die sich um das Amt bewirbt, tritt jetzt Sindy Petermann (46) aus Meyenfeld als Parteilose ins Rennen. Die medizinische Fachangestellte möchte eine für alle in Garbsen Lebenden erreichbare medizinische Grundversorgung sichern. Offene Sprechstundenmodelle und Notfallzeiten ohne Termin gehören dazu. Dafür will sie bei der Stadt Garbsen eine zentrale Servicenummer für die Terminbuchung schaffen. Bezahlbarer Wohnraum, bessere Bedingungen für das Ehrenamt sowie ein bürgerfreundliches und digitaleres Bürgerbüro gehören zu ihren weiteren Themen.

## RAUS: BACHMANN GEHT LIEBER IN DEN BERGEN WANDERN

Sein Rückzug von der Kandidatur in einem Video bei Facebook vom Dienstag dieser Woche klingt kurios: Es wäre ihm nicht so bewusst gewesen, wie viel Geld andere Kandidaten in den Wahlkampf stecken. Der Rückzug habe „hauptsächlich finanzielle Gründe“. Es fehle ihm auch an der nötigen Manpower, weil er ohne Partei im Background kein Wahlkampfteam habe. Er vermutet, er hätte „um die 600 bis 1.000 Stimmen bekommen“ können. Das würde allerdings nicht mehr als „ein Achtungserfolg“. Er sagt im Video: „Macht aber nix. Denn wenn die heiße Phase im August beginnt, bin ich drei Wochen in Österreich und lass mal so'n bisschen die Seele baumeln, während ich dort durch die Berge wandere. Auch gut. Ist vielleicht auch besser.“

**Wird es bei den sieben Kandidaten und Kandidatinnen bleiben? Das ist offen, denn noch bis zum 20. Juli, 18 Uhr, haben Interessierte die Möglichkeit, ihre Kandidatur bei der zuständigen Wahlleitung bekanntzugeben.**

**Wenn niemand im 1. Wahlgang die absolute Mehrheit der abgegebenen Stimmen erreicht, müssen sich die Garbsenerinnen und Garbsener am 27. September zwischen den beiden mit den meisten Stimmen im 1. Wahlgang erneut entscheiden, bevor feststeht, wer danach den Chfessell im Rathaus übernimmt.**

## PROVENZANO WILL BÜRGERMEISTER DER STADT BLEIBEN

Amtsinhaber Claudio Provenzano (SPD) tritt nicht nur mit der Unterstützung seiner eigenen Partei an. Auch die Grünen werben für seine Wiederwahl. Seine Partei nominierte ihn mit 100 Prozent Zustimmung wieder als ihren Kandidaten für den Bürgermeisterposten. Vor vier Jahren habe er sich mit den Worten „Machen. Machen. Machen.“ beworben. Heute sage er: „Machen. Machen. Weitermachen.“ Als seine bisherigen Erfolge an der Stadtspitze führt er unter anderem hunderte zusätzlich geschaffene Betreuungsplätze, Investitionen von rund 300 Millionen Euro in Schulstandorte, den Grundsatzbeschluss zur Verlängerung der Stadtbahn nach Garbsen-Mitte und die Entwicklung von rund 1.400 Wohneinheiten im Stadtgebiet an. Und doch sind mittlerweile sieben Menschen der festen Überzeugung, dass sie es besser machen, noch mehr für Garbsen tun können. Unter jenen, die den Bürgermeister ablösen möchten, sind Einheimische wie Auswärtige, Parteilose wie Parteikandidaten.

## BARTSCH WILL DIE DIGITALISIERUNG VORANTREIBEN

Mit dem 36-jährigen Altgarbsener Marvin Bartsch stellt die FDP einen eigenen Kandidaten zur Garbsener Bürgermeisterwahl auf. Bartsch, als Ingenieur bei einem Technologiekonzern tätig, schreibt sich die Digitalisierung der Verwaltung auf die Fahne und auch er möchte das Thema Sicherheit besetzen. „Es passt nicht, dass es heißt: ‚Garbsen ist sicher‘ und gleichzeitig Poller am Rathausplatz aufgestellt werden, die Anschläge verhindern sollen“, sagt er. Bartsch ist Neuling in der Kommunalpolitik, doch aufgrund seiner beruflichen Stationen, auch im Ausland, traut er sich die Führung einer Verwaltung mit 500 Mitarbeitenden zu. Und er steht zum Bau der neuen IGS Garbsen mit dem Investitionsvolumen von rund 200 Millionen Euro, denn Bildung sei wichtig, da müsse man investieren.

## MICUDA WILL SICH FÜR DIE WIRTSCHAFT STARK MACHEN

Eine starke Wirtschaft und ein ausgeglichener Haushalt sind politische Ziele von Antonio Micuda, der für die AfD antritt. Er ist gelernter Dachdeckermeister und arbeitet als technischer Leiter eines Einkaufszentrums. Aufgewachsen ist er als Sohn eines kroatischen Vaters im Garbsener Stadtteil Auf der Horst. Später lebte er in Berenbostel und ist jetzt im nahen Godshorn zuhause. Seit der Kommunalwahl 2021 vertritt er die AfD im Rat der Stadt Langenhagen sowie im Ortsrat Godshorn. Zu Micu-

## ENGELMANN HAT ERFAHRUNG IN DER VERWALTUNG

Mit Robert Engelmann hat die CDU einen Kandidaten gefunden, der Verwaltungskompetenz ins Feld führen kann. Derzeit ist er Sozialdezernent in Barsinghausen, kann einen Masterabschluss im höheren Verwaltungsdienst aufweisen. Einige seiner 44 Lebensjahre lebte er in Berenbos-



Parteiloser Kandidat Ahmet Cagli.

Foto: Gerko Naumann



FDP-Kandidat Marvin Bartsch.

Foto: Gerko Naumann



Nicht-mehr-Kandidat Dittmar Bachmann.

Foto: Jutta Grätz



Der Rathausplatz in Garbsen.

Foto: Jutta Grätz



Kandidat der Linken Christoph Podstawa.

Foto: Gerko Naumann



AfD-Kandidat Antonio Micuda.

Foto: Gerko Naumann

# Blaulichtmeile zum 130-jährigen Jubiläum der Ortsfeuerwehr Seelze

**SEELZE.** Am Samstag, 27. Juni, verwandelt sich die Kernstadt von Seelze rund um den Alten Krug in eine große Blaulichtmeile: Feuerwehr, Polizei, Rettungsdienste und zahlreiche weitere Organisationen geben einen umfassenden Einblick in ihre Arbeit und präsentieren Fahrzeuge sowie moderne Technik mitten im Seelzer Zentrum auf einer Länge von 600m im Verlauf der Wunstorfer- und Hannoverischen Straße.

Besucherinnen und Besucher können zwischen 12 und 18 Uhr Einsatzfahrzeuge hautnah erleben, modernste Technik entdecken und direkt mit Feuerwehr, Polizei, Rettungsdiensten und weiteren Organisationen ins Gespräch kommen. Über den Tag verteilt finden zahlreiche Live-Vorführungen statt, für das leibliche Wohl ist ebenfalls gesorgt.



Das Team mit (von links): Dennis Blume, Frank Röhrbein und Hartmut Krüger freut sich auf das 130-jährige Jubiläum der Feuerwehr Seelze. Foto: Feuerwehr Seelze

Neben Getränken und herzhaften Speisen vom Grill, kommen auch Freunde süßer Speisen voll auf ihre Kosten! Stieg- Die Genuss-Überbringer bieten frisch gebackene Schmalzkuchen an.

Ob Familien, Kinder, Blaulicht-begeisterte oder einfach nur Neugierige; Der 27. Juni wird ein besonderes Erlebnis für Groß und Klein mitten in Seelze werden. Neben beeindruckenden Vorführungen und informativen Ständen findet am späten Nachmittag das traditionelle Entrennen der Ortsfeuerwehr Seelze statt, wo tolle Preise gewonnen werden können. Für die kleinsten Gäste gibt es tolle Mitmachspiele und eine Hüpfburg, welche Spaß garantieren.

Detaillierte Informationen zur Seelzer Blaulichtmeile finden Sie unter [www.ortsfeuerwehr-seelze.de/blaulichtmeile](http://www.ortsfeuerwehr-seelze.de/blaulichtmeile)



## Frauke Albrecht beim O-See-Triathlon vorn

Beim traditionsreichen O-See-Triathlon in Uelzen kam der Regen erst, als die Veranstaltung fast zu Ende war. Da hatte Frauke Albrecht die Siegerinnenehrung schon hinter sich. Die Ausdauersportlerin der SG Letter 05 gewann ihre Altersklasse W55 und war die Viertschnellste aller Frauen. Albrecht genoss die tolle Stimmung dieses vereinsorganisierten Triathlons, besonders nach dem Ausstieg aus dem Oldenstädter See. Nach den 800 Metern ohne Neoprenanzug ging es in die Wechselzone und aufs Rennrad, um die 23 km lange Schleife auf der neuen anspruchsvollen Radstrecke zu absolvieren. Dann noch zwei 2,2 km kurze Runden um den See laufen und Frauke Albrecht überquerte nach 1:25:36 Stunden die Ziellinie. Das Foto zeigt Frauke Albrecht gelassen vor dem Start. Foto: privat

# Projekt zur Leseförderung mit der Therapierobbe Paro

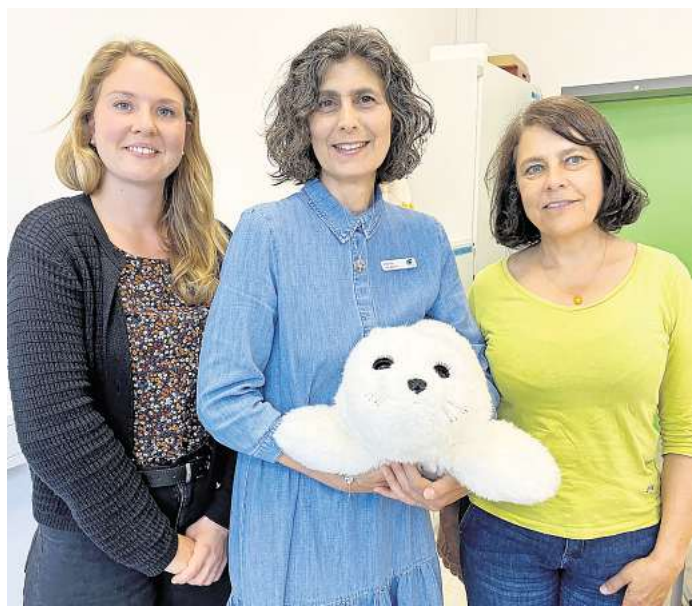
**SEELZE.** Mit einem neuen und bundesweit bislang wohl einzigartigen Projekt möchte die Stadtbibliothek Seelze die Sprach- und Lesekompetenz von Kindern stärken. Dabei lesen Schülerinnen und Schüler der Klassen eins bis fünf künftig regelmäßig der interaktiven Therapierobbe „Paro“ vor. Das Projekt „Lesefreude mit Robbe“ erfolgt gemeinsam mit vier Schulen und richtet sich insbesondere an Kinder mit erhöhtem Leseförderbedarf.

„Mit ‚Lesefreude mit Robbe‘ setzt die Stadtbibliothek Seelze einen innovativen Impuls für die Bildungsförderung vor Ort und stärkt zugleich die Zusammenarbeit zwischen Schulen, Bibliothek und Stadtverwaltung“, befindet Bürgermeister Alexander Masthoff.

„Wir möchten Kinder dort ab-

holen, wo sie gerade stehen, und ihnen einen niedrigschwelligeren Zugang zum Lesen ermöglichen“, sagt Sabine Langbehn, Leiterin der Stadtbibliothek Seelze. „Lesen lernen gelingt am besten in einer Atmosphäre, in der sich Kinder wohlfühlen und Vertrauen entwickeln können. Genau diesen geschützten Raum möchten wir mit ‚Paro‘ schaffen.“

Zum Start nehmen elf Kinder aus der Regenbogenschule, der Brüder-Grimm-Schule, der Astrid-Lindgren-Schule sowie der Bertolt-Brecht-Gesamtschule teil. Die Schülerinnen und Schüler wurden von ihren Schulen ausgewählt und treffen sich wöchentlich in den Räumen der Regenbogenschule in Seelze sowie der Brüder-Grimm-Schule in Let-



Das zunächst bis Ende Januar 2027 laufende Projekt werde zu-

Sabine Langbehn. Mithilfe von Befragungen der teilnehmenden Kinder und ihrer Lehrkräfte solle untersucht werden, welche Auswirkungen das Angebot auf die Lesemotivation und Lesekompetenz sowie auf das Sozial- und Empathieverhalten der Kinder hat. Schließlich gehe es nicht ausschließlich um Fortschritte beim Lesen. Ebenso wichtig sei es, dass die Kinder unter anderem mögliche Ängste abbauen und mehr Selbstvertrauen entwickeln.

**Schulsozialarbeiterin Surena Schröter, Sabine Langbehn, Leiterin der Stadtbibliothek Seelze und Projektinitiatorin, sowie Schulleiterin Gerda Schlinke von der Regenbogenschule Seelze stellen die Therapierobbe „Paro“ vor.** Foto: Stadt Seelze



Ein nachdenklicher Georg Jende (im grünen Hemd) während der Filmvorführung. Foto: privat

## Erkenntnisreicher Film im Heimatmuseum Seelze

**SEELZE.** Es war wieder einmal Filmabend im Heimatmuseum Seelze. Die ersten Besucherinnen waren schon fast eine Stunde vor Beginn da. Sie wollten unbedingt einen guten Sitzplatz bekommen und gerade diesen Film nicht verpassen.

„Vom Schwein zur Wurst“ war dieses Mal das Thema. Wie alle Filme im Heimatmuseum Seelze war auch dieser selbst produziert. Dieser Film, der nun immer zu den Öffnungszeiten des Museums angesehen werden kann, ist schon zu einem besonderen Termin erschienen. Vor Kurzem hat Georg Jende seine Fleischerei aufgegeben und auf einen neuen Betreiber übertragen. Der Film war also schon Zeitgeschichte. Alle Besucherinnen und Besucher

verfolgten nicht nur die Geschichte der Fleischerei. Lothar Wolff vom Heimatmuseum Seelze hatte das Interview geführt. Im weiteren Verlauf des Films wurde auch das Zerlegen einer Schweinehälfte gezeigt, auch bei der Wurstproduktion war Georg Jende beobachtet worden. „Das wissen viele Menschen ja heute gar nicht mehr, wo die Fleischstücke eines Schweines sitzen. Ist schon sehr informativ“, merkte ein Besucher an.

Wie sehr der Film, aber auch der Abschied von der Fleischerei Jende die Menschen beschäftigt, konnte man nach viel Applaus anschließend sehen: Viele Menschen wollten noch ein paar Worte mit Georg Jende wechseln und sprachen über die Jendeschon Wurstchen.

## Für attraktive Ferienpass-Angebote sind noch Anmeldungen möglich

**SEELZE.** Der Familienferienpass 2026 der Stadt Seelze bietet in den kommenden Wochen zahlreiche spannende Erlebnisse für Kinder und Jugendliche. Während viele Angebote bereits sehr gut nachgefragt sind, gibt es für einige attraktive Aktionen und Tagesausflüge noch freie Plätze. Das städtische Familienservicebüro empfiehlt allen Interessierten daher, sich zeitnah über die verbleibenden Möglichkeiten zu informieren.

Besonders bei mehreren Ausflügen sind derzeit noch Anmeldungen möglich. So stehen am Dienstag, 7. Juli, ein Besuch des Landesmuseums sowie am Freitag, 10. Juli, und Mittwoch, 15. Juli, jeweils Tagesfahrten in das Phaeno in Wolfsburg auf dem Programm. Auch für den Ausflug ins Klimahaus Bremerhaven

am Donnerstag, 16. Juli, sind noch Plätze verfügbar. Wer Bewegung und Entspannung verbinden möchte, kann sich zudem für das Kinderyoga-Angebot am Montag, 3. August, anmelden.

„Der Familienferienpass lebt von seiner Vielfalt. Die noch verfügbaren Angebote bieten Kindern und Jugendliche die Möglichkeit, spannende Orte zu entdecken, Neues auszuprobieren und gemeinsam mit anderen unvergessliche Ferientage zu erleben“, sagt Edda Apitz vom Familienservicebüro der Stadt Seelze.

Der Familienferienpass umfasst insgesamt mehr als 50 Aktionen und Ausflüge aus den Bereichen Bildung, Bewegung, Kreativität und Freizeit. Einen Überblick über alle Angebote, Termine, Altersgruppen und Teil-

nahmebeiträge bietet der Ferienpass-Flyer 2026, den das Familienservicebüro zudem in allen Schulen und Kindertagesstätten verteilt hat. Zudem liegt der Flyer an zahlreichen weiteren Orten im Stadtgebiet aus und ist in der digitalen Version im Internet auf der Seite [www.seelze.de/ferienpass-2026](http://www.seelze.de/ferienpass-2026) verfügbar.

Eine Übersicht über alle freien Plätze und weitere Informationen zu den Angeboten finden Interessierte im Internet auf der Seite [www.unser-ferienprogramm.de/seelze](http://www.unser-ferienprogramm.de/seelze). Dort sind auch direkt die Anmeldungen möglich. Das Familienservicebüro empfiehlt, regelmäßig einen Blick auf die aktuellen Belegungsstände zu werfen, da sich durch Abmeldungen auch kurzfristig wieder freie Teilnahmepplätze ergeben können.

## Lathwehren stellt Bürgerliste zum Ortsrat für die Kommunalwahl auf

**LATHWEHREN.** Am 13. September finden in Niedersachsen die Kommunalwahlen statt. Dabei ist auch der Ortsrat von Lathwehren neu zu wählen. Die politischen Parteien werden auch diesmal keine eigenen Listen für die Wahl zum Ortsrat von Lathwehren präsentieren. Daher ist es erforderlich, erneut eine Liste mit Lathwehrener Bürgerinnen und Bürgern aufzustellen, die bereit sind, sich für die kommenden fünf Jahre im Ortsrat zu engagie-

ren. Da einige Personen aus dem jetzigen Ortsrat ihr Mandat niederlegen und nicht mehr kandidieren wäre es schön, wenn sich Kandidatinnen und Kandidaten finden, die dann in der kommenden Wahlperiode im Ortsrat mitwirken wollen.

Die Bürgerliste ist nicht parteigebunden. Auf ihr können daher alle wahlberechtigten Bürgerinnen und Bürger kandidieren. Die Liste soll am 30. Juni um 19 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus La-

thwehren (Bürgerraum) aufgestellt werden. Die Aufstellung erfolgt im Wege der Abstimmung durch die anwesenden Bürgerinnen und Bürger, wodurch die Reihenfolge der Kandidaten festgelegt wird.

Hierzu sind im Namen des Ortsrates von Lathwehren alle Bürgerinnen und Bürger eingeladen. Besonders zu betonen ist hierbei, dass sich die Einladung nicht nur an diejenigen richtet, die selbst zu einer Kandidatur bereit sind.

**H** Hahne Tagespflege  
Heidehaus

## Tag der offenen Tür – Tagestreff für Senioren

Samstag, den 27.06.2026 von 10:30 bis 15 Uhr  
Am Heidehaus 19, 30419 Hannover

Wir laden Sie herzlich ein, unseren Tagestreff bei Speisen und Getränken kennenzulernen.



Mit Konzert vom Shanty-Chor Lohnde von 1989 e.V.

Wussten Sie schon? Ab Pflegegrad 2 stellt die Pflegekasse für die Tagespflege ein zusätzliches Budget bereit.

[www.hahne-tagespflege.de/heidehaus](http://www.hahne-tagespflege.de/heidehaus)



+++ SOFORT BARGELD +++ SOFORT BARGELD +++

OPHIRUM Deutschlands größter Filialist **GOLDFUXX**

**REKORDSTÄNDE IM GOLDPREIS! JETZT IHR ALTGOLD VERKAUFEN!**

WIR SIND FÜR SIE VOR ORT IN **HANNOVER** CALENBERGER ESPLANADE 1-8

**GOLDFUXX BRAUNSCHWEIG**  
Wendenstr. 57  
38104 Braunschweig

**OPHIRUM MAGDEBURG**  
Breiter Weg 213  
39104 Magdeburg

**GOLDFUXX BREMEN**  
Fedelhöfen 12  
28203 Bremen

Bundesweit 42 Standorte

Qualitätsbarren & -münzen  
Schnelle & professionelle Abwicklung  
Anonymer Goldkauf  
Beste Preise für Ihr Altgold

[www.ophirum.de](http://www.ophirum.de)

# Klimaschutz- Aktionstag in Seelze

Angebote für Kinder und Familien auf dem Rathausplatz

**SEELZE.** Klimaschutz zum An-  
fassen: Die Stadt Seelze lädt für  
Montag, 22. Juni, von 15 bis 19  
Uhr zum ersten Klimaschutz-  
Aktionstag auf den Rathaus-  
platz ein. Die Besucherinnen  
und Besucher erwartet ein ab-  
wechslungsreiches Programm  
– mit Mitmachaktionen für  
Kinder, spannenden Informa-  
tionen zu Energie- und Klima-  
schutzthemen, der Präsentation  
des neuen städtischen  
Vorreiterkonzepts Klimaschutz  
sowie der Preisverleihung des  
Ideenwettbewerbs „Klimafun-  
ken – Kreativ für unseren Plan-  
eten“.

Ein Schwerpunkt des Nach-  
mittags liegt auf Angeboten  
für Kinder und Familien sowie  
praxisnahen Informationen  
rund um Klimaschutz und  
Nachhaltigkeit. An der mobilen  
Forscherstation von „Lili &  
Claudius“ können junge Besu-  
cherinnen und Besucher span-  
nende Mitmachexperimente  
erleben, naturwissenschaftliche  
Phänomene entdecken und  
selbst aktiv werden. Ergänzt  
wird das Programm durch  
Bastel- und Spielangebote  
sowie Informationen über  
heimische Tiere.

Während des Aktionstags  
präsentiert die Stadt zudem die

eingereichten Beiträge des  
Ideenwettbewerbs „Klimafun-  
ken – Kreativ für unseren Plan-  
eten“. Kinder und Jugendli-  
che aus Kindertagesstätten so-  
wie Schulen haben sich in den  
vergangenen Monaten mit  
vielfältigen Projekten für den  
Klimaschutz beschäftigt. Alle  
Beiträge werden ausgestellt  
und bei einer feierlichen Preis-  
verleihung gewürdigt.

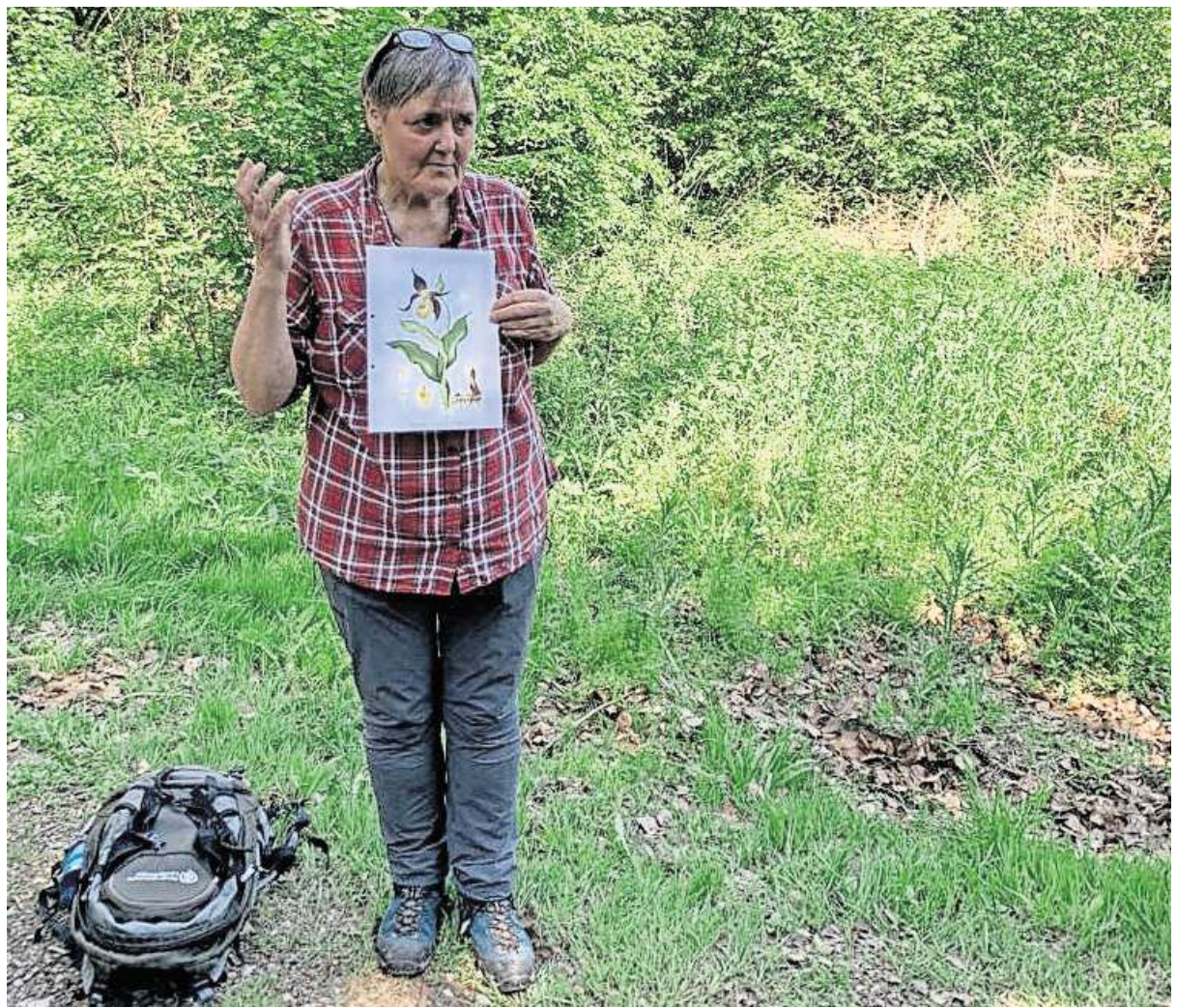
Wer sich für Natur- und Ar-  
tenschutz interessiert, erhält  
zahlreiche Anregungen für  
den eigenen Garten, den Bal-  
kon oder die Terrasse. Fachleu-  
te informieren über eine natu-  
nahe Gartengestaltung, Mög-  
lichkeiten zur Förderung der  
Artenvielfalt sowie den Schutz  
von Wildbienen. Darüber hi-  
naus können die Besucherin-  
nen und Besucher Nisthilfen  
für Wildbienen basteln und er-  
halten praktische Anregungen  
für mehr Natur vor der eigenen  
Haustür.

Ein weiterer Schwerpunkt  
des Aktionstags widmet sich  
den Themen Energieeffizienz,  
Wärmewende und klima-  
freundliches Wohnen. Regio-  
nale Unternehmen, Energie-  
beraterinnen und -berater so-  
wie weitere Fachleute stehen  
für Fragen rund um energeti-

sche Sanierungen, moderne  
Heizsysteme, erneuerbare  
Energien und aktuelle Förder-  
möglichkeiten zur Verfügung.  
Neben Beratungsangeboten  
regionaler Akteure informie-  
ren auch unabhängige Fach-  
stellen über Fördermöglichkei-  
ten und individuelle Hand-  
lungsoptionen.

Ein besonderer Programmpunkt  
beginnt schließlich um  
17 Uhr mit der öffentlichen  
Vorstellung des neuen Vorrei-  
terkonzepts Klimaschutz. Das  
Konzept bildet die strategische  
Grundlage für den weiteren  
Weg der Stadt Seelze hin zur  
Klimaneutralität und schreibt  
das bisherige Klimaschutz-Ak-  
tionsprogramm fort. Fachleute  
des beauftragten Planungsbü-  
ros stellen zentrale Ergebnisse  
vor und geben Einblicke in die  
nächsten Schritte.

Der Eintritt zum Klima-  
schutz-Aktionstag und die Teil-  
nahme an allen Programmpun-  
kten ist frei. Weitere Informa-  
tionen zum Programm so-  
wie zu weiteren Klimaschutz-  
aktivitäten der Stadt Seelze  
sind im Internet auf der Seite  
[www.klimaschutz-hannover.de/veranstaltung/klimaschutz-aktionstag-seelze](http://www.klimaschutz-hannover.de/veranstaltung/klimaschutz-aktionstag-seelze) ver-  
fügbar.



Christine Helms  
erzählte an ver-  
schiedenen Sta-  
tionen auch et-  
was über die  
Giftigkeit oder  
Essbarkeit von  
Wildpflanzen.  
Foto: privat

## Jubiläumswanderung führt ins Weserbergland

75. Wanderung der SG Letter 05 zeigt „besonderen Frauenschuh“

**LETTER.** Anlässlich der 75.  
Wanderung hatte sich Wander-  
leiter Josef Schefczyk von der  
SG Letter 05 etwas Besonderes  
für dieses Jubiläum einfallen  
lassen. Thema der Wanderung  
war „Der besondere Frauen-  
schuh“. Am Pfingstamstag be-  
gaben sich 17 Wanderer auf  
den Weg ins Weserbergland.  
Das Ziel war der Burgberg bei  
Holzminden. Dort angekom-  
men traf sich die Gruppe mit der

Waldpädagogin Christine  
Helms von den Landesforsten  
für eine Führung auf den Burg-  
berg.

An verschiedenen Stellen des  
Weges gab es kleine Pausen mit  
Erklärungen zur besonderen  
Geologie und Biologie des  
Burgbergs. In teils spannender  
und auch amüsanten Art erfu-  
hren die Teilnehmer von Christ-  
ine Helms auch, mit welchen Be-  
fruchtungsstaktiken der Aron-

stab und der Frauenschuh  
arbeiteten. Etwas abseits des  
Weges konnte dann auch die  
erste wilde Orchidee, das Kna-  
benkraut, besichtigt werden.  
Dann erfolgte der Abstecher  
zur Orchideenwiese.

An einem steilen Hang, der  
gut gesichert war, bot sich den  
Teilnehmern eine schier un-  
glaubliche Anzahl an blühen-  
den Frauenschuhen. Von da ab  
leitete Josef Schefczyk wieder

die Gruppe. Auf dem Kamm  
des Burgbergs wurde die alte  
optische Telegrafestation be-  
sichtigt. Die letzte Etappe füh-  
rte an einem alten Steinbruch  
vorbei. So mancher Teilnehmer  
machte sich hier auf die Suche  
nach einem Fossil im alten Ge-  
stein. Nachdem die Rührler  
Schweiz durchfahren wurde,  
bildete eine Einkehr im Strand-  
café Rühle, direkt am Weser-  
ufer, den Abschluss.

Gesundheit

ANZEIGE

## Neuer Schwung für Ihr Sexleben!

Rezeptfreies Arzneimittel begeistert bei  
sexueller Schwäche

**Fühlen Sie sich häufig durch  
Ihren Arbeits- und Familienall-  
tag gestresst? An Zweisamkeit  
mit Ihrer Partnerin oder Ihrem  
Partner ist kaum zu denken?  
Oder hat Ihnen der Alltag im  
Bett die Lust und Leidenschaft  
geraubt? Das muss nicht sein!  
Ein rezeptfreies Arzneimittel  
namens Deseo hilft Ihnen,  
sexuelle Schwäche zu bekämpfen  
und Ihr Sexleben wieder genie-  
ßen zu können.**

Stress, Alltagstrott und Er-  
folgsdruck wirken sich oft auf  
das sexuelle Verlangen aus. Ne-  
gative Folgen: Das Sexualleben  
bleibt häufig auf der Strecke und  
die Beziehung leidet. Dabei müs-  
sen Sie sexuelle Unlust nicht in  
Kauf nehmen. Denn: Mit Deseo  
(rezeptfrei) gibt es Hilfe aus der  
Apotheke!

**Neuer Schwung für das  
Sexleben**

Um die Leidenschaft und das  
sexuelle Verlangen zu steigern,  
enthält Deseo den natürlichen  
Arzneistoff Turnera diffusa, der  
seit Langem als Aphrodisiakum  
verwendet wird. Laut Arznei-  
mittelbild setzt dieser im Uroge-  
nitalsystem an und wird haupt-  
sächlich bei sexueller Schwäche  
angewendet.

**Sich wieder spontan der Lust  
hingeben**

Da die Tropfen regelmäßig und  
unabhängig vom Geschlechtsakt  
eingenommen werden, kann die  
so wichtige Spontaneität und  
Leidenschaft erhalten bleiben.  
Nebenwirkungen oder Wechsel-  
wirkungen mit anderen Arz-  
neimitteln sind nicht bekannt.

Weiterer Vorteil: Zudem sind die  
Arzneitropfen Deseo rezeptfrei in  
jeder Apotheke oder online erhält-  
lich. Der unangenehme Arztbe-  
such kann dadurch erspart bleiben.

**Bringen Sie mit Deseo wieder  
neuen Schwung in Ihr Liebes-  
leben und steigern Sie Ihr  
sexuelles Verlangen!**



**DESEO – BEI  
SEXUELLER SCHWÄCHE**

- ✓ Fördert die sexuelle Lust
- ✓ Wirksam und gut verträglich
- ✓ Wirkt unabhängig vom Einnahmezeitpunkt

Für Ihre Apotheke:

**Deseo**

(PZN 04884881)



[www.deseo.net](http://www.deseo.net)

## Wunderwaffe Kreatin?

Was ist dran am Hype um den **Energie-Booster**  
für Menschen ab 40?

**Warum setzen immer mehr  
Menschen ab 40 auf den körpereigenen  
Energiereservestoff, der  
bislang nur aus dem Leistungs-  
sport bekannt war?**

Kreatin ist eine natürliche, bes-  
tens untersuchte Substanz des  
Körpers, die zentral am Energie-  
stoffwechsel beteiligt ist. Konkret  
trägt sie zur Regeneration von  
ATP (Adenosintriphosphat) bei,  
der wichtigsten Energiequelle des  
Körpers.<sup>1</sup>

Ab etwa dem 30. Lebens-  
jahr nehmen die körpereigenen  
Kreatinspeicher ab. Gleichzeitig  
reduziert sich die Muskelmasse –  
Kraft, Belastbarkeit und Regene-  
rationsfähigkeit lassen nach.

**Energie für Muskeln,  
Unterstützung für das Gehirn**

Kreatin erhöht die körperliche  
Leistungsfähigkeit bei wiederhol-  
ten kurzzeitigen, hochintensiven  
Belastungen.<sup>2</sup> Doch der Körper  
benötigt Energie nicht nur für  
die Muskulatur, sondern für zahl-  
reiche Prozesse. Genau deshalb  
rücken mögliche weitergehende  
Effekte einer guten Energiever-  
sorgung zunehmend in den Fokus  
der Forschung.

Besonders gefragt sind Kre-  
atinpulver, die mit Vitamin B5  
angereichert sind. Denn: B5 trägt  
zu einer normalen geistigen Lei-  
stung bei.



**So erkennen Sie hochwertige  
Kreatin-Produkte**

1. **Reines Kreatin-Monohydrat**
2. **Apothekenqualität**
3. **Hohe Rohstoffqualität ohne  
unnötige Füllstoffe**
4. **Gute Löslichkeit und  
Neutralität**
5. **Kombination mit ausgewähl-  
ten Mikronährstoffen**

**Neu in der Apotheke: Kreatin  
sinnvoll kombiniert**

Das neue pureSGP Kreatin  
(auch online erhältlich) enthält  
reinstes Kreatin-Monohydrat –  
ohne unnötige Zusätze, ergänzt  
durch ausgewählte Mikronähr-  
stoffe. So trägt Vitamin B5 zu einer  
normalen geistigen Leistung und  
wie B3 (Niacin) und B12 zu ei-  
nem normalen Energiestoffwech-

sel bei. Niacin unterstützt zudem  
die Verringerung von Müdigkeit.  
Gerade in Kombination mit Kre-  
atin entsteht so ein durchdachtes  
Konzept für körperliche Energie  
und mentale Leistungsfähigkeit ab  
40. Eine Portion pureSGP Kreatin  
deckt die empfohlene Verzehr-  
menge von 3 g Kreatin am Tag  
ab. Einfach in Wasser, Saft oder  
Smoothies einrühren – unkom-  
pliziert und geschmacksneutral.

Für Ihre Apotheke:  
**pureSGP Kreatin**  
(PZN 20330254)



[www.puresgp.de](http://www.puresgp.de)

Abbildung Betroffenen nachempfunden

DESEO, Wirkstoff: Turnera diffusa Dill. D4. DESEO wird angewendet entsprechend dem homöopathischen Arzneimittelbild. Dazu gehört: Sexuelle Schwäche. • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing • Die Einnahme von Arzneimitteln über längere Zeit sollte nach ärztlichem Rat erfolgen.

16904101\_02026

<sup>1</sup>Kreatin erhöht die körperliche Leistung bei Schnellkrafttraining im Rahmen kurzzeitiger intensiver körperlicher Betätigung. Der positive Effekt stellt sich bei einer täglichen Aufnahme von 3 g Kreatin ein. • Vgl. Kraider RB et al. (2017): International Society of Sports Nutrition position stand: safety and efficacy of creatine supplementation in exercise, sport, and medicine. J Int Soc Sports Nutr. • Abbildung Betroffenen nachempfunden



# HANNOVER,

## wir müssen reden!

Machen Sie bei unserer großen Umfrage mit und gewinnen Sie ein Tablet sowie ein Jahr HAZ Digital!

Wir wollen von Ihnen wissen: Was läuft gut in der Region Hannover? Was beschäftigt Sie? Und was muss sich dringend ändern?

Ihre Angaben sind freiwillig und werden anonym ausgewertet.

**Ihre Meinung zählt.**  
[HAZ.de/hannokompass](https://www.haz.de/hannokompass)



**Tablet + 1 Jahr  
gratis HAZ Digital  
lesen.**



**Scannen.  
Mitmachen.  
Gewinnen.**



▶ GLÜCKWÜNSCHE



**LEONIE & JAN sagen JA!**  
Wir freuen uns sehr! 20. Juni 2026  
Katrinn und Lothar Hayn Kathrinn und Dietmar Schulte  
und Familien

Unsere Kinder geben sich das Jawort

**Luisa Krause & Jan Roselieb**




Die standesamtliche Trauung findet am 26.06.2026 statt.

**FAMILIENANZEIGEN**

Traueranzeigen · Geburtsanzeigen  
· Glückwünsche


Familienanzeigen ganz einfach telefonisch oder per E-Mail aufgeben!

in der **UMSCHAU** Tel.: 0800 - 154 42 33  
\*kostenlose Servicenummer  
E-Mail: familienanzeigen@madsack.de




**MEIN ERBE WILDNIS**

IHRE INITIATIVE, UM ARTEN UND VIELFALT NACHHALTIG ZU BEWAHREN



INFORMIEREN SIE SICH JETZT  
[zgf.de/testament](http://zgf.de/testament)



ZOOLOGISCHE GESELLSCHAFT FRANKFURT

**UMSCHAU**

MADSACK Medien Hannover GmbH & Co. KG  
August-Madsack-Straße 1  
30559 Hannover  
E-Mail: [anzeigen@umschau-online.de](mailto:anzeigen@umschau-online.de)  
Verantwortlich für den Anzeigenteil:  
Patrick Bludau  
Redaktionsleitung:  
Thorsten Schirmer  
Redaktionskoordination:  
Bettina Reimann  
Redaktionelle Mitarbeit:  
Oliver Krebs  
Fließtextanzeigen - Annahme:  
Tel.: 0800/1 544 2333  
\*kostenlose Servicenummer  
Zustellung:  
WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH,  
August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover,  
Unter [www.umschau-garbsen.de](http://www.umschau-garbsen.de) können Sie  
uns ganz einfach mit zwei Klicks melden,  
wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.  
Druck:  
Druckzentrum Niedersachsen  
Gutenbergstraße 1, 31552 Rodenberg  
Leserbriefe:  
Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller  
Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält  
sich Kürzungen unter Berücksichtigung der presserechtlichen Verantwortung vor.  
Alle vom Verlag gefertigten Entwürfe und Anzeigen sowie alle redaktionellen Texte  
und Fotos sind urheberrechtlich geschützt. Die Übernahme und Verwendung  
bedarf der schriftlichen Zustimmung.  
Erscheinungsweise:  
wöchentlich sonntags  
Es gilt die Preisinformation 32  
vom 01.01.2026.



**Mein Testament für das Deutsche Krebsforschungszentrum. Denn ich möchte etwas hinterlassen.**

[dkfz.de/testament](http://dkfz.de/testament)




11420201\_002626

▶ TRAUERANZEIGEN

*"Meine Zeit steht in Deinen Händen."*

Dankbar für unsere lange, gemeinsame Zeit, doch sehr traurig nehmen wir Abschied von meinem geliebten Ehemann, unserem geliebten Vater, Schwiegervater und herzenguten Opa



Bäckermeister  
**Willi Körber**  
\* 20. März 1930 † 9. Juni 2026

In Liebe Deine Waltraud  
Deine Heide und Lars  
Dein Nils Bastian  
Deine Birte und Kevin  
sowie alle Angehörigen

Wedemark-Resse  
Traueranschrift: Willi Körber  
c/o Henschel Bestattungen, Im Rehwinkel 14, 30827 Garbsen

Die Trauerfeier findet am Mittwoch, dem 24. Juni 2026, um 13.00 Uhr in der Kapelle des Osterwalder Friedhofes, Robert-Koch-Straße, statt; anschließend Überführung zur Einäscherung.  
Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

*"Ich tipp mir an die Mütze"*

Wenn ihr an mich denkt seid nicht traurig. Erzählt lieber von mir und traut euch ruhig zu lachen. Lasst mir einen Platz zwischen euch, so wie ich ihn im Leben hatte.



**Frank Weiß**  
\* 26. Juli 1980 † 7. Juni 2026

In Liebe:  
Kristin  
Finn und Mareike  
Jessi und Micha  
Celine und Lotta  
Udo und Bärbel  
sowie alle Angehörigen

Osterwald

Die Trauerfeier findet am Dienstag, dem 23. Juni 2026, um 15.00 Uhr in der Kapelle des Osterwalder Friedhofes, Robert-Koch-Straße, statt; anschließend Überführung zur Einäscherung.  
Von freundlich zugedachten Blumen- und Kranzspenden bitten wir abzusehen.  
Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

*Wenn die Sonne des Lebens untergeht, leuchten die Sterne der Erinnerung*



**Irmgard Rust**  
geb. Gruner  
\* 21.11.1940 † 02.06.2026

Wir werden dich sehr vermissen  
**Dirk mit Vanessa**

**Garbsen/Bergen an der Dumme, im Juni 2026**

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt.  
*(Bestattungshaus Meiner, Wustrow)*

Traurig nehmen wir Abschied von meiner lieben Frau, meiner guten Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma.

**Bärbel Schindler**  
\* 29. Mai 1942 † 27. Mai 2026

In Liebe:  
Jörg Schindler  
Sven und Iris Schindler  
Julia Schindler und Rudolf mit Lisa und Emil

Lübecker Straße 29a, 30823 Garbsen

Die Urnentrauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am Mittwoch, dem 24. Juni 2026, um 14.00 Uhr von der Kapelle des ev.-luth. Friedhofes in Altgarbsen, Alte Ricklinger Straße, aus statt.  
Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

In liebevoller Erinnerung an

**Frank Weiß**  
26. Juli 1980 – 7. Juni 2026



Es gibt Momente im Leben, da steht die Welt für einen Augenblick still. Und wenn sie sich weiterdreht, ist nichts mehr wie zuvor.

Viel zu früh mussten wir dich gehen lassen. Zurück bleiben Liebe, Dankbarkeit und unzählige Erinnerungen an einen besonderen Menschen, der unser Leben geprägt hat und für immer einen Platz in unseren Herzen behalten wird.

Du wirst nie vergessen.  
Wir halten immer zusammen.  
Für dich, für uns.

*„Was man tief in seinem Herzen besitzt, kann man nicht durch den Tod verlieren.“*  
— Johann Wolfgang von Goethe

In liebevoller Erinnerung  
**Finn  
Rebecca**



Ruhe in Frieden. Du fehlst. Jeden Tag. Für immer in unseren Herzen.



**Edeltraud Klüter**  
geb. Dammeier  
\* 16. 8. 1936 † 12. 6. 2026

In Liebe und Dankbarkeit  
**Detlef und Corina  
Torsten und Petra  
Jonas und Alexa  
Tobias  
sowie alle Angehörigen**

Osterwald

Die Trauerfeier findet am Dienstag, dem 23. Juni 2026, um 15.00 Uhr in der Kapelle des Osterwalder Friedhofes, Robert-Koch-Straße, statt; anschließend Überführung zur Einäscherung.  
Von freundlich zugedachten Blumen- und Kranzspenden bitten wir abzusehen.  
Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

Trauerpost bitte an: Ahlswe Bestattungen, c/o Edeltraud Klüter, Wunstorfer Str. 23, 30926 Seelze

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt. Im Sinne von Edeltraud bitten wir um eine Spende an den Seniorenbesuchsdienst der Stadt Seelze.  
IBAN: DE26 2505 0180 0011 0000 15, Verwendungszweck: 13.2 Spende Seniorenbesuchsdienst, Edeltraud Klüter.  
Ahlswe Bestattungen, 30926 Seelze, Telefon 0 51 37 - 39 93

So spricht Gott:  
*Ich habe dich beim Namen gerufen, du gehörs mir!*  
Jesaja 43,1




Würdige Bestattung für alle  
Tobias-Gemeinschaft Garbsen

Wir trauern um  
**Elfriede Dürkop, 93 Jahre  
Paula Kowalski, 98 Jahre**

Wir laden ein zur öffentlichen Trauerfeier mit anschließender Beisetzung am Freitag, dem 26. Juni 2026, um 11 Uhr in der Kapelle des Stadtfriedhofes Garbsen, Planetenring 3-5, 30823 Garbsen.

Hinweise zu den Verstorbenen sind herzlich willkommen unter 05137/129690, Kath. Kirchengemeinde St. Raphael.  
Tobias-Gemeinschaft der katholischen und evangelischen Kirchengemeinden in Garbsen

Du fehlst uns. Heute. Morgen. Immer!



**Paul Wassmann**  
\* 22. 07. 1947 † 03. 06. 2026

In Liebe  
**Tina und Martin mit Jannik und Finja  
Tim und Kristina mit Lara und Anna**

Die Urnentrauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am Mittwoch, den 24. Juni 2026, um 12.00 Uhr in der Kapelle des neuen Friedhofes in Letter statt.  
Behrens Bestattungen, Stöckener Str. 20a, 30926 Seelze-Letter, Tel. 0511-403990

**SOS HUMANITY**

**Deine Spende rettet Leben!**  
Damit niemand im Mittelmeer ertrinken muss.  
[sos-humanity.org/jetzt-spenden](http://sos-humanity.org/jetzt-spenden)



1820801\_000126

1820801\_000126

*Wer ihm kannte,  
weiß was wir verloren haben...*

Mit vielen schönen Erinnerungen nehmen wir Abschied von unserem lieben Vater, Schwiegervater und Opi

## Heinz Kaulmann

\* 13. März 1925 † 7. Juni 2026  
in Berlin in Hannover



Du wirst immer in unseren Herzen bleiben:  
**Thomas und Beate  
Maximilian mit Familie  
Hannah und Marco  
Leila  
sowie alle Angehörigen**

Traueranschrift: Thomas Kaulmann  
c/o Henschel Bestattungen, Im Rehwinkel 14, 30827 Garbsen  
Die Trauerfeier findet im engsten Familien- und Freundeskreis statt.  
Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

*Danke*

Herzlichen Dank für die große Anteilnahme und das Mitgefühl, die trostreichen Worte, die Wertschätzung und Verbundenheit, die Umarmung, wenn Worte fehlten.

### Gunther Detmers

† 20.05.2026

Danke, dass Ihr – Familie, Freunde, Bekannte und Nachbarn – mich auf diesem Weg des Abschiednehmens begleitet habt.

**Claudia Detmers**  
Garbsen, im Juni 2026

*Dein Leben fand ein unerwartet schnelles Ende,  
doch die Spuren Deines Lebens, in Gedanken, Bildern,  
Augenblicken werden uns immer an Dich erinnern.  
Du wirst immer in unserer Mitte bleiben.*

## Martina Horeis-Wildhagen

\* 26. Dezember 1965 † 23. Mai 2026

Wir vermissen Dich:  
**Sascha und Sandra  
Sabrina und Emil mit Enna  
Ralf  
Bernd**

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 19. Juni 2026, um 9.00 Uhr in der Kapelle des Berenbosteler Friedhofes, Auf dem Schacht, statt; anschließend Urnenbeisetzung.  
Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

*Wenn die Kraft zu Ende geht,  
ist die Erlösung eine Gnade.*

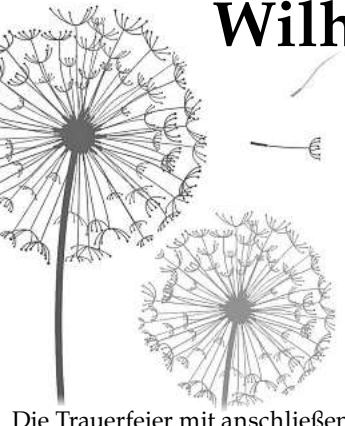
In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem Ehemann, unserem Vater, Opa und Uropa

## Wilhelm Haberlach

\* 03.01.1954 † 08.06.2026

Du fehlst uns jeden Tag.

In stiller Trauer  
**Deine Tatjana  
Sergej und Lena  
Michael  
Larissa, Lisa, Luca,  
Miguel und Joel  
sowie alle Angehörigen**



Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet statt am Dienstag, dem 23. Juni 2026 um 11.00 Uhr in der Kapelle des Stadtfriedhofes Garbsen, Planetenring 3-5, 30823 Garbsen.  
Kriewald Bestattungen, Calenberger Str. 31, 30823 Garbsen, Tel. 05137/73377

*In Erinnerung*

Immer, wenn wir von Dir erzählen, fallen Sonnenstrahlen in unsere Seelen. Unsere Herzen halten Dich gefangen, so, als wärest Du nie gegangen. Was bleibt, sind Liebe und Erinnerung.

### Karl-Heinz "Karli" Bsdurreck

† 20. Juni 2025

Allen, die mir in den vergangenen zwölf Monaten in vielfältiger Weise geholfen und beigetragen haben, die für mich da waren, mich aufgefangen und begleitet haben, danke ich von Herzen. Insbesondere Herrn Christoph Jamm von Fehrensen Bestattungen.

**Renate Bsdurreck**



## Heidi Lauenstein

† 20.5.2026

*Herzlichen Dank*

sagen wir allen von Herzen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten. Unser besonderer Dank gilt der Stadt Garbsen und deren Mitarbeitenden sowie der Praxis Polley und Seidel und der Praxis Panagiotou für die gute Betreuung von Heidi.

Außerdem möchten wir uns ausdrücklich bei Manfred Büsing für die lieben Worte in seiner Trauerrede bedanken.

**Frank Lauenstein  
mit Familie**  
Garbsen, im Juni 2026

*Nachruf*

Am 1. Juni verstarb

## Herr Christian Rath

im Alter von 73 Jahren.

Herr Christian Rath war von September 1980 bis zu seinem Eintritt in den Ruhestand am 1. Juni 2018 für die Stadt Seelze tätig. Nach seinem Studium an der Musikhochschule Hannover gründete er im Jahr 1980 die Musikschule Seelze und leitete sie bis zum 28. Februar 2014. Als Vorsitzender des Fördervereins übernahm er darüber hinaus mehr als zehn Jahre lang Verantwortung. Mit großem Engagement, fachlicher Kompetenz und menschlicher Zugewandtheit prägte er Generationen von Musikschülerinnen und Musikschülern.

Die Beschäftigten der Stadtverwaltung trauern um einen langjährigen, geschätzten und pflichtbewussten Kollegen. Im Namen der Stadt Seelze möchten wir den Angehörigen unser tief empfundenes Mitgefühl aussprechen.

Wir werden dem Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

**Stadt Seelze**

<b>Alexander Masthoff</b> Bürgermeister	<b>Axel Obenauer</b> Personalrat	<b>Gunter Geweke</b> Leiter der Musikschule Seelze
--------------------------------------------	-------------------------------------	-------------------------------------------------------

*Herzlichen Dank*

für die Zeichen der Liebe und Freundschaft, die uns zum Tode unserer lieben Entschlafenen

### Marianne "Anne" Schmagar

† 12. 5. 2026

entgegengebracht wurden.

Danke für die Beweise der Anteilnahme, die vielen tröstenden Worte und Briefe, sowie Blumen und Geldspenden.

Im Namen aller Angehörigen  
**Peter Schmagar**

Seelze-Letter, im Juni 2026

*Einschlafen dürfen,  
wenn man das Leben nicht mehr selbst gestalten kann,  
ist der Weg zur Freiheit.*

Hermann Hesse

In tiefer Trauer, doch getröstet, dass sie nicht lange leiden musste, nehmen wir Abschied von meiner geliebten Ehefrau, unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma, Schwester und Schwägerin

## Eva-Elisabeth Schwenger

geb. Hansen  
\* 23. Mai 1940 † 13. Mai 2026

In Liebe und Dankbarkeit:  
**Wilfried Schwenger  
Dr. Birgit Cygan, geb. Schwenger und  
Thomas Cygan  
Axel und Senta Cygan mit Anton  
Kathrin Cygan  
Frank Cygan  
Uwe und Anne Hansen  
Brigitte Schwenger**



Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 26. Juni 2026, um 11.00 Uhr von der Kapelle des Friedhofes Berenbostel, aus statt.

Anstelle von Blumen und Kränzen bitten wir um eine Spende an die "Bodelschwingsche Stiftung", IBAN: DE48 4805 0161 0000 0040 77 bei der Sparkasse Bielefeld, Kennwort: Eva-Elisabeth Schwenger.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

Wir danken unserem am 21.05.2026 verstorbenen Freund und Weggefährten


### Werner Gehle

für seinen unermüdlichen Einsatz für die Bürger von Osterwald und Garbsen in Kreistag, Stadtrat und Ortsrat. Für zwei Legislaturen übernahm er das Ehrenamt des Ortsbürgermeisters von Osterwald und Heitlingen, engagierte sich leidenschaftlich in weiteren Vereinen und Funktionen und erhielt das Bundesverdienstkreuz.

Die guten Gespräche und Anregungen werden wir vermissen und sein Andenken in Ehren halten.

Die Vorsitzenden des CDU Orts- und Stadtverbandes

**Steffen Kirchmann  
Christof Wenzel**



### Rat und Hilfe im Trauerfall

- Tag und Nacht
- Hausbesuche
- Erd-, Feuer-, See- und anonyme Bestattungen
- Bestattungen auf jedem Friedhof
- In- und Auslandsüberführungen
- Eigene moderne Trauerhalle
- Trauerbegleitungsgruppen
- Bestattungsvorsorgekonzepte



**Berenbostel - Im Rehwinkel 14 Tel.: (0 51 31) 79 79**  
Garbsen - Auf dem Spanne 2a Tel.: (0 51 37) 79 79 9  
Osterwald - Hauptstraße 138a Tel.:(0 51 31) 90 70 70  
[www.henschel-bestattungen.de](http://www.henschel-bestattungen.de)

*Wenn die Füße zu müde sind, die Wege zu gehen,  
die Augen zu trübe sind, die Erde zu sehen,  
dann sagt der Herr: "Komm zu mir, es ist Zeit zu gehen."*

Traurig nehmen wir Abschied von

## Annelise Zdrojewski

geb. Fredrich  
\* 30. Juli 1940 † 28. Mai 2026

In stiller Trauer:  
**Frank und Cordula Nockher mit Max  
Jens und Karin Franke mit Jolina und Lennart  
sowie alle Angehörigen**

Früher:  
30827 Garbsen-Berenbostel, Corinthstraße 3 A

Traueranschrift: Familie Nockher, 30880 Laatzen, Friedrich-Engels-Straße 10

Die Urnenbeisetzung findet am Montag, dem 22. Juni 2026, um 14.00 Uhr aus der Kapelle des Berenbosteler Friedhofes, Auf dem Schacht, statt.  
Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

Im Sterbefall sowie bei Bestattungsvorsorge sind wir für Sie da!

## BEHRENS BESTATTUNGEN

*Im Mittelpunkt unseres Handelns stehen Mensch und Menschlichkeit.*

• Fachgerecht • Transparent • Individuell

Auf Wunsch: Finanzierung der Bestattung bis zu 36 Monate Laufzeit!  
Hausbesuche in allen Ortsteilen von Seelze, sowie in Hannover.

Stöckener Str. 20a  
30926 Seelze-Letter  
[www.behrens-bestattung.de](http://www.behrens-bestattung.de)  
info@behrens-bestattung.de

Tag- und Nachruf  
**0511 - 40 39 90**



### Hans Beger Stiftung

**Kampf dem Bauchspeicheldrüsenkrebs**

- ✓ Beratung
- ✓ Hilfe
- ✓ Forschung
- ✓ Wissen
- ✓ Heilung



**Ihre Spende kommt an!**

Mehr erfahren Sie unter: [www.pankreasstiftung.de](http://www.pankreasstiftung.de) oder nebenstehendem QR-Code

Spendenkonto: IBAN: DE73 6005 0101 7439 5026 91, BW Bank Ulm




## Ahlswede

seit 1866  
beraten | begleiten | bestatten

[www.bestattungen-seelze.de](http://www.bestattungen-seelze.de) | Telefon (0 51 37) 39 93


›Vergiss-mein-nicht‹ Trauerraum und umfangreiche Ausstellung | Hannoversche Str. 29

## Mit dem Nachlass Gutes tun



Bestellen Sie kostenfrei den Testament-Ratgeber „Mein CARE-Paket für die Zukunft“:

0228 97563-25  
vererben@care.de  
[www.care.de/vererben](http://www.care.de/vererben)




▶ **TRAUERANZEIGEN**

*Niemals wirst Du ganz gehen.  
In unserem Herzen wirst Du  
immer einen Platz haben  
und dadurch weiterleben.*

Traurig nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann,  
meinem guten Vater und Schwiegervater

**Emil Harke**

\* 8. April 1939 † 7. Juni 2026

In tiefer Trauer:  
**Eleni Harke  
Stefan und Ülker Harke  
sowie alle Angehörigen**

Traueranschrift: Familie E. Harke  
c/o Henschel Bestattungen, Im Rehwinkel 14, 30827 Garbsen

Die Beerdigung findet am Montag, dem 22. Juni 2026, um 11.00 Uhr vor  
der Kapelle des Berenbosteler Friedhofes, Auf dem Schacht, aus statt.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

*Herzlichen Dank*

sagen wir allen für die große Anteilnahme zum Tode unseres lieben Vaters,  
Schwiegevaters, Opas und Uropas

**Werner Gehle**

† 21. Mai 2026

Unser besonderer Dank gilt Frau Pastorin Linke,  
dem Schützenverein Osterwald Oberende und  
der Feuerwehr Osterwald Oberende für die einfühlsamen Worte.

Im Namen der Familie  
**Wolfgang, Bernd und Peter Gehle**

Osterwald, im Juni 2026

▶ **STELLENMARKT**

▶ **STELLENANGEBOTE**

▶ **HANDWERK / GEWERBLICHE BERUFE**

**BAAR BALKONE**

Wir suchen zur Erweiterung unseres Teams  
zum nächstmöglichen Eintrittstermin einen

**Metallbauer/Schweißer (m/w/d)**

Idealerweise verfügen Sie über eine abgeschlossene  
Ausbildung und bereits über Berufserfahrung und  
Schweißkenntnisse/-erfahrung.

Der Besitz des Führerscheins ist wünschenswert.  
Einsatzbereitschaft, Eigeninitiative, Dynamik und verant-  
wortungsbewusstsein sind für Sie selbstverständlich.

**Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme!**

**BAAR BALKONE GmbH**

Adolf-Oesterheld-Str. 27 · 31515 Wunstorf · Tel. 05031 912300

**DAUER STAHL**

**Produktionshelfer Metallverarbeitung gesucht**

Wir suchen zuverlässige Produktionshelfer mit handwerklichem  
Geschick und möglichst guten Kenntnissen in der Metallver-  
arbeitung.

Eine gründliche Einarbeitung ist möglich. Daher sind auch  
Bewerber willkommen, die bereits praktische Erfahrung im  
handwerklichen oder technischen Bereich mitbringen und sich  
in die Metallverarbeitung einarbeiten möchten.

Unser Betrieb arbeitet mehrsprachig. Neben Deutsch werden  
bei uns unter anderem auch Russisch und Ukrainisch gespro-  
chen. Dies kann den Einstieg erleichtern.

Wir bieten einen sicheren Arbeitsplatz, ein kollegiales Arbeits-  
umfeld, faire Einarbeitung und eine langfristige Perspektive.



Bewerbung bitte an:  
**DAUERSTAHL-GESELLSCHAFT**

Telefon: 051314594-45 | info@dauerstahl.de

**Mitarbeiter Fußwegreinigung/  
Winterdienst** Vollzeit, Teilzeit oder  
Minijob, FS erforderlich, deutsch o.  
russischsprachig Pook 0511-555033

**ANZEIGEN** gehören in die  
**UMSCHAU**

▶ **SOZIALE / PÄDAGOGISCHE BERUFE**

**Ev. Kindertagesstätte  
Schloß Ricklingen**

Du bist

**Erzieher\*in (m/w/d)  
oder suchst eine FSJ Stelle**

Dann suchen wir genau Dich!

Wir, die ev. KiTa Schloß Ricklingen suchen zum nächst-  
möglichen Zeitpunkt neue Teammitglieder für Krippe &  
Kiga (32 - 39 Std./W.)

Nähere Infos erhältst Du unter:

[www.kitaschlori.de](http://www.kitaschlori.de)

Bewerbungen bitte an:

Alexandra Hee,

Pfarrkamp 3, 30826 Garbsen

oder E-Mail: [KTS.Schlorig@evlka.de](mailto:KTS.Schlorig@evlka.de)



▶ **WEITERE BERUFSFELDER**

**Schülerjob  
gesucht?**

Jetzt Zeitungen austragen und Geld  
verdienen bei der WM Vertriebs- und  
Werbeservice GmbH

Einfach online, telefonisch (0800 1234 399)

oder über WhatsApp

bewerben und den QR-Code scannen:



**Freie Gebiete:**

- Berenbostel
- Stelingen
- Almhorst
- Gümmer
- Seelze
- Alt-Garbsen
- Schloß Ricklingen

**UMSCHAU**

**Schreib Lust?** Super, wir lesen gern!

Schicken Sie Ihre Leserbriefe,  
Fragen oder Meinungen einfach an: E-Mail: [redaktion@umschau-online.de](mailto:redaktion@umschau-online.de)

Dein Job in Hannover & Region

**lokalboten.de**  
#1 für Zustelljobs

**Freie Stellen in**

- Garbsen Horst
- Schloss Ricklingen
- Bordenau
- Otternhagen
- Nöpke
- Dudensen

**Heute eingestellt,  
morgen zugestellt**

Egal ob Vollzeit, Teilzeit oder als Minijob.  
Wähle aus den besten Zustelljobs  
deiner Region den aus,  
der zu dir passt!



[jetzt.bewerben@lokalboten.de](mailto:jetzt.bewerben@lokalboten.de)  
Hotline: 0800 1234 399  
(kostenfrei)

1782301\_002626

**#ARBEITEN  
INMEINER  
STADT**



- **Staatlich anerkannte/-r Erzieher/-in (m/w/d),**  
EG S 8 a TVöD, Kita Ahnsforth, 35 Std.
- **Staatl. Aner. Sozialarbeiters/in oder Sozial**  
**pädagogen/-pädagogin (m/w/d) (Dipl. FH / B.A.),**  
EG S 11 b TVöD, Zwei Stellen im Bereich Flüchtlings  
sozialarbeit, 39,00 Std., unbefristet
- **Hausmeister/-in (m/w/d) im Springerdienst,**  
EG 5 TVöD, 39,00 Std., unbefristet
- **Schulhausmeister/-in (m/w/d), EG 5 TVöD**  
Leine-Schule, 39,00 Std., unbefristet
- **Aufsicht über den Wochenmarkt und die**  
**Überwachung des ruhenden Verkehrs, EG 5 TVöD**  
25,00 Std., unbefristet



[neustadt-a-rbge.de/jobs](http://neustadt-a-rbge.de/jobs)

**Jetzt  
bewerben**

1784301\_002626

**Arbeitslos?**

Führerscheinförderung zum LKW- oder  
Busfahrer durch die Agentur für Arbeit  
oder das JobCenter möglich. Wir vermit-  
teln Ihnen kostenlos einen Arbeitsplatz.  
[www.bzvanik.de](http://www.bzvanik.de) ☎ (01 70) 3 12 89 93  
oder ☎ (0 50 41) 77 66 46

▶ **HAUS- UND  
REINIGUNGSPERSONAL**

**Reinigungskraft m/w/d** für Super-  
markt in Osterwald (Berenbostel  
Hauptstr.) Montag-Samstag je 2,00 Std.  
ab 6:00 Uhr. Tel. 0170 455 3815  
Hans Schulz Gebäudereinigung GmbH  
Adam-Opel-Str. 8, 38112 Braunschweig  
**Reinigungskräfte f. Treppenreinigung**  
in VZ/TZ/Minijob gesucht. CMD GmbH  
☎ 0511 2123060 oder 0172 5491409

**Erfahrener Fensterputzer** sucht Arbeit  
im Privathaushalt, 0177-1477987

▶ **MINI- UND NEBENJOBS**

**Reinigungskraft, m/w/d** für 2,25 Std.,  
2x Wö. ab 17:00 Uhr ab sofort, in  
Hannover/City gesucht.  
Lucia DLS Tel. 0511/4738873

**Malersucht Arbeit** ☎ 0155/63280047

**ANZEIGEN** gehören in die  
**UMSCHAU**

Mein Sterne-Hotel ist hier.  
**Mein Job gleich nebenan.**

**Jobs für  
NIEDERSACHSEN**

Jetzt Job finden unter:  
[www.jobsfuerniedersachsen.de](http://www.jobsfuerniedersachsen.de)

**Deutsches  
Rotes  
Kreuz**

**Hilfe,  
die ankommt.**

Gemeinsam helfen.  
Vor Ort und weltweit.

[drk.de/spenden](http://drk.de/spenden)

▶ **GESCHÄFTLICHE EMPFEHLUNGEN**

**Galaxy Tab A11+  
für nur 1 € sichern!**

Mit HAZ Digital verlässlich informiert bleiben.

**Tablet  
für 1 €**  
statt 197 €  
**+100 €  
geschenkt**



Mehr Informationen auf  
[abo.HAZ.de/jetztstarten](http://abo.HAZ.de/jetztstarten)  
Oder direkt in unseren Geschäftsstellen vor Ort:  
Hannover (Lange Laube 10)  
Burgdorf (Marktstraße 16)



Wissen, was **Hannover**  
und die **Welt** bewegt.

**Hannoversche Allgemeine** **HAZ**

**rnd** Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland

1380401\_002626

# Rätselspaß am Wochenende

Stern- deutung	einen Motor in Gang setzen	Regen- bogen- haut im Auge	ein- leuch- tend	Männer- kose- name	türk. Groß- grund- herr	Fluss in Frank- reich	Spreng- körper	Winter- sport- gerät	Test- gruppe bei Um- fragen	Ge- wichts- einheit (Abk.)
ein Binde- wort	älteste lat. Bibel- überset- zung				Steue- rung		Abk.: Europa- rat		unbe- kanntes Flug- objekt	6
		4	japani- sche Meile		polizei- liche Kontroll- runde					von hier an
	2									
Pas- sions- spielort in Tirol		männ- licher franz. Artikel						Jubil- welle im Stadion (La...)	Sauer- stoff benöti- gend	
spani- scher Artikel								alba- nische Währung	ugs.: Geld	
franzö- sischer unbest. Artikel	das Existie- rende (philos.)	Wende- ruf beim Segeln		afrika- nisches Lilien- gewächs	latei- nisch: Göttin	die eigene Person	breiige, erdige Flüssig- keit	Haus- halts- plan	Abk.: Company	verrück- t
abge- schlos- sen								Roman v. Defoe „Robi- nson...“		5
Fremd- wortteil: neu		3		Staat in Süd- amerika					ein Brems- system (Abk.)	7
Schiffs- reise										1 2 3 4 5 6 7

## UMSCHAU am Wochenende Wochenzeitung für Garbsen und Seelze

### IMMOBILIENMARKT

### IMMOBILIENVERKAUF

### EIGENTUMSWOHNUNGEN

**K & M Fensterbau GmbH**  
Meisterbetrieb  
Kunststoff & Metallbau • Qualität aus Prinzip

Fenster • Haustüren • Wintergärten • Terrassendächer  
Alle Produkte in Kunststoff, Aluminium oder Holz!  
Rollläden • Markisen • Glasservice u.v.m. auf Anfrage.  
Für Alt- und Neubauten.

**Reparaturservice von Fremdprodukten**  
Besuchen Sie unsere Ausstellung: Hannoversche Str. 169, 30823 Garbsen  
30926 Seelze • Tel. 05137/8776233 • Fax 8776228  
E-Mail: km-fensterbau@t-online.de

### HÄUSER

Sylvia Kratzsch Christian Hecht Ilka Denker

**Unsere Immobilienprofis für Hannover-Region West: Neustadt a. Rbge, Wunstorf, Garbsen und Seelze**

Kostenlose Bewertung Ihrer Immobilie, erstklassige Beratung und ausgezeichnete Service! Vertrauen Sie beim Thema Immobilie dem regionalen Marktführer.

→ Sylvia Kratzsch  
Telefon 0511 279 144-37

ImmobilienVermittlung Hannover GmbH

### IMMOBILIENKAUF- GESUCHE

### EIGENTUMSWOHNUNGEN

Eigentumswohnung oder MFH gesucht von privatem Anleger, vermietet oder Leerstand auch sanierungsbedürftig 05192 137 92 15  
Suche ETW v. privat 051371499980

### GRUNDSTÜCKE

**Wir kaufen Baugrundstücke für Ein- & Mehrfamilienhäuser**  
• Schnelle & seriöse Abwicklung  
• Auch mit Altbestand

**NURDA** 50+  
Qualität + Erfahrung  
05139 996624 • nurdaha.us.de

### SUCHE HAUS

EFH / MFH, auch sanierungsbedürftig und älter oder zum Abreißen.  
0176/86099888

### SUCHE BAUMÖGLICHKEIT

ab 400qm. Abschnitt vom Garten, Abrisshaus, 2. Reihe, Resthof, o.ä. 0176-15416372

### MIETANGEBOTE

### 3 ZIMMER

Osterw. OE große helle 3 ZKB EG kein Balk. 570,00 € plus NK, MS  
02015756530719

### GARAGEN / EINSTELLPLÄTZE

Garage Seelze Wunstorferstr. 13  
Eur 60,- ab 01.07. Tel. 0179/4969655

## Schreib Lust?

Super, wir lesen gern!

Schicken Sie Ihre Leserbriefe, Fragen und Meinungen einfach an:  
E-Mail: redaktion@umschau-online.de

### MARKTPLATZ

### MÖBEL / HAUSRAT

**Haushaltsauflösungen  
Entrümpelungen  
An- und Verkauf**  
Thomas Ertel  
0172 5 13 03 44

37771701\_002625

Kaufe altes Silberbesteck, auch versilbert 0177) 8884144

Kaufe Omas Geschirr, Möbel Gläser 0511/4581945 oder 0162/8624379

### SCHMUCK & UHREN

! Suche Uhren aller Art 01605319258!

### HOBBY UND FREIZEIT

Ankauf Modelleisenbahn alle Spuren 0151 1795 7706

### DIENSTLEISTUNGEN

#### UNSERE LEISTUNGEN

- Altflügenentfernung
- Neuverfugung
- Sanitärbereiche
- Sockelleisten
- Duschen / Badewannen
- Außenbereich
- Glasversiegelung
- Schimmelentfernung

WWW.FUGEN-SOYSAL.DE

15660701\_002626

### Die Markise

für den perfekten Sommer!  
Kostenlose Beratung auch bei Austausch der Stoffbespannung. Lieferung und Montage durch erfahrenen Fachbetrieb. messerschmidt-diewohnfuehlquelle.de  
05137/909510

### www.ihr-helferchen.de

Die faire Haushaltsauflösung & Entrümpelung. Vom Keller bis Dach. Mit fairer Wertver. Wir arbeiten gründlich, besenrein & diskret. 0511/12271851

Für Senioren bequemes Renovieren. Wir gestalten Ihre Wohnung, räumen aus u. ein, hinterlassen ein saub. Heim. Malerbetrieb Gebr. Maikowski GbR, www.seniorenmaler.de (0511)-314441

### www.allesweg24.de

Der Fachbetrieb für Entrümpelung und Haushaltsauflösung mit Wertverrechnung. 0511) 499495

### Stein- und Dachreinigung, 30%

Aktion, www.steinclean-ef.de  
0177/6408794

### Dachsanierung frei, Garage, Carport,

Dachrinnen, Isolierungen, Reparatur, Fassaden/Verkleidung(0157) 33370799

### MontageService Jaskulski. Wir reparieren

Ihre Fenster, Rollläden, Türen: ggfs. auch Erneuerung. 05137-8779324

### aktasderpacktdas.de 0511/5347369

Haushaltsauflösung mit Wertanrechnung

### Gartenarbeiten und Entsorgung aller

Art. 30% Rabatt 01 51) 64 34 69 48

### Hecken/Baumschnitt, Gartenpflege

zum FP-10% Rabatt 0176 23608987

### Gartenpflege zum FP 0163/7709224

Wohnungsrenovierung 016097739654

### Entrümp. & Kleintrans. (0163)9134970

16129001\_002626

### Gartenpf./Pflasterarb., 0172/1593860

Umzüge, Entr., Transp. 0511/71657401

### GARTEN

Aushilfe im Kleingarten in Garbsen Mitte gesucht, Std. 15€  
017650857380

### Gartenpflege, Rasen vertikutieren

0162 2491879

### Gartenpflege aller Art, Baum- und He-

ckenschnitt. 0162) 8982409

### Gärtner sucht Arbeit 0163/2107348

### KUNST- UND SAMMLERMARKT

**Achtung Großer Ankauf!!**  
Abendgarderobe, Pelze, Leder, Trachten, Kristall, Porzellan, Silber, Zinn, Bernstein, Möbel, Kunst u. Krempel zum fairen Preis 0152) 15 23 78 11

### BAUEN & WOHNEN / BAUMARKT

### Fliesenleger + Badsanierung

0160/97739654

### Treppen-, Balkone-, Terrassen-

fliesenverlegung 0160/977 396 54

### REISEMARKT

### REISEMARKT DEUTSCHLAND

### SCHLESWIG-HOLSTEIN

Kleine FeWo, 40m<sup>2</sup>, in Schönberg i. H. OT Kalfornien/Holm, zu verm., 600 m<sup>2</sup> Strand, 2 P., ab 7 U., Hund erl., 04320)1235

### REISE / TOURISTIK

### WEITERE ANGEBOTE

Timmendorfer Strand, FeWo, 2-3 Personen, mit Strandkorb und Fahrrädern, strandnah zu vermieten. 05 21 / 290 364

### BEKANNTSCHAFTS- ANZEIGEN

### BEKANNTSCHAFT

### SIE SUCHT IHN

Elfriede, 78 J., Witwe zu sein bedeutet Einsamkeit u. diese möchte ich mit Ihnen beenden. Ich habe meinem verstorbt. Mann versprochen, nicht alleine zu bleiben u. suche Sie, einen aufricht. Partner, mit dem ich alles besprechen kann, Mahlzeiten gemeins. genießen, Spaziergänge, kl. Ausflüge mit meinem Auto. PV.T: 0152-24910120

Birgit, 73 J., schlanke, jugendliche Witwe, mit großem Herz. Ich erreue mich an der Haus- u. Gartenarbeit, am Kochen, Auto fahren u. spazieren gehen. Welcher ehrliche Mann ist auch so einsam u. ruft über PV an? Tel. 0176-45986085

### ER SUCHT SIE

Er 55 J., 1,82 sucht Sie für Affäre.  
01 62 94 69 481

### VERSCHIEDENES

### Draht- und Holzzäune

Sichtschutz Gitter- u. Kunststoffzäune, Toranlagen, Betonsockel, Carports, Drahtmaterial, Zaunlasuren, Materialverkauf ab Lager, Montage- u. Reparaturservice, Musteranstellung  
**Klingenberg Zäune**  
30826 Garbsen/OT Osterwald  
Hanosanstr. 26, Tel. 05131/ 51919  
Montag bis Freitag 8:00-17:00 Uhr

### Malerarbeiten aller Art

eigenes Gerüst,  
**Tapezierarbeiten  
Fußboden verlegen**  
Udo Nerlich  
Im Kanaleck 27, Lohnde  
Tel. 05137/92428 od. 50797

KAUFE ORDEN, PICKELHAUBEN UNIFORMEN, URKUNDEN, FOTO'S  
HELMHE.Hr.Röhl 05102739927 mail: hermangali@freenet.de

Klavier und Keyboardunterricht bei Ihnen zu Hause 0163 7218377



### Zusammen die Zukunft sichern

Gemeinsam helfen.  
Vor Ort und weltweit.

Ihre Spende hilft!  
drk.de/spenden

Geben Sie Ihre  
Immobilie in  
seriöse Hände.

### Wir suchen für unsere Kunden...

- Einfamilienhäuser
- Reihenhäuser und DHH
- Grundstücke
- Mehrfamilienhäuser
- Eigentumswohnungen

### in und um...

- Garbsen
- Seelze

### Für Sie vor Ort

Andre Zauske  
05137 / 909713



Hannoversche  
Volksbank Immobilien  
www.hanvbimmo.de

Immer informiert mit der  
**UMSCHAU**

### Hans Beger Stiftung

Kampf dem Bauchspeicheldrüsenkrebs

- ✓Beratung
  - ✓Hilfe
  - ✓Forschung
  - ✓Wissen
  - ✓Heilung
- Ihre Spende kommt an!

Mehr erfahren Sie unter: www.pankreasstiftung.de oder nebenstehendem QR-Code

Spendenkonto: IBAN: DE73 6005 0101 7439 5026 91, BW Bank Ulm

### Unsere Schatzkiste



Lehrer Eigentumswohnung / 76 m<sup>2</sup> / 3 Zimmer / VA, 142,9 kWh, Öl, Kl. E, Bj. 1971  
174.900 €

Seelze Reihenmittelhaus / 114 m<sup>2</sup> / 5 Zimmer / BA, 141,5 kWh, Ges. Kl. E, Bj. 1965  
349.900 €

Seelze Eigentumswohnung / 68 m<sup>2</sup> / 3 Zimmer / VA, 85,6 kWh, Ges. Kl. E, Bj. 1962  
169.900 €

Kontakt: www.rosenhof-immobilien.de  
kleemann@rosenhof-immobilien.de  
0155/60845502

17839001\_002626

### Berenbostel - Provisionsfrei



FREIE, vollsanierte (06/26) 1,5-Zi.-Whg in Garbsen-Berenbostel, 40qm, 2. OG. EBK, Duschbad, Süd-Balkon, PKW-Stellplatz, Keller, Dachboden, Gem.-Dachterrasse. **Sofort verfügbar.** KP 140.000€. EA: V, 118 kWh/(m<sup>2</sup>a), Kl. D, Energieträger, Öl, Bj 1969.  
Tel.: 0511-79 98 36

17839001\_000126

**WWF**

GEMEINSAM  
**WERTVOLLE  
LEBENSRAÜME  
BEWAHREN**

WWF.DE/PROTECTOR

Jetzt für 84 Euro monatlich „Global Protector“ werden und Lebensräume schützen.

Wir informieren Sie gern!  
Telefon +49 30 311777-754  
globalprotector@wwf.de

Was wäre Ihr  
letztes Geschenk  
an die Welt?

Mein Erbe  
tut Gutes.

Das Prinzip Apfelbaum

www.mein-erbe-tut-gutes.de • (030) 29 77 24 36  
Eine Initiative gemeinnütziger Organisationen in Deutschland.

# Damit Kinder sicher ins Wasser starten

ANZEIGE

Aktion Seepferdchen will Jungen und Mädchen in Hannover Schwimmkurse ermöglichen

Für viele Kinder ist das Seepferdchen mehr als nur ein Schwimmabzeichen. Es steht für den ersten Sprung ins tiefere Wasser, für Mut, Vertrauen und das Gefühl: Ich kann das. Doch immer mehr Familien erleben, dass der Weg dorthin gar nicht so einfach ist. Schwimmkurse sind vielerorts ausgebucht, Wartelisten lang, und für manche Eltern sind die Kosten eine zusätzliche Hürde. Genau hier setzt die Aktion Seepferdchen an.

Der Verein wurde von einem engagierten Freundeskreis aus Unternehmern aus der Region Hannover gegründet. Zu den Initiatoren gehören Reiner Lietz, Geschäftsführer der Firma Kühling Hauers und Vorsitzender der Aktion Seepferdchen, Hans-Joachim Schmidt von der Agentur Nordmedia sowie Helmut Stauder vom Möbelhaus Stauder. Ihr gemeinsames Ziel: Kindern unabhängig von der finanziellen Situation ihrer Familie den Zugang zu Schwimmkursen zu ermöglichen. Entstanden ist die Initiative aus einer spontanen Aktion im Jahr 2022. Damals sorgten die Gründer dafür, dass 30 Kinder im Hallenbad Isernhagen kostenlos ihr Seepferdchenabzeichen machen konnten. Die Plätze wurden über Radio Hannover verlost. Die Resonanz zeigte schnell, wie groß der Bedarf ist: Mehr als 1.500 Bewerbungen gingen ein. Seitdem konnten jeden Monat zehn bis zwölf Kinder an Schwimmkursen teilnehmen.

Inzwischen ist daraus ein langfristiges Projekt geworden. Nach Angaben des Vereins ermöglicht die Aktion Seepferdchen derzeit 96 Kindern pro Jahr den Weg zum Seepferdchen. Schirmherr der Initiative ist Mirko Slomka, ehemaliger Trainer von Hannover 96. Mit der Aktion Sonnenstrahl ist nun ein weiterer starker Partner an Bord.

Der Verein unterstützt seit mehr als 20 Jahren sozial benachteiligte Kinder und Jugend-

liche in Hannover, unter anderem mit warmen Mahlzeiten, Hausaufgabenhilfe und Freizeitangeboten. Für Helmut Stauder, Vorsitzender der Aktion Sonnenstrahl, ist die Zusammenarbeit ein wichtiger Schritt. Schwimmkurse kosteten Geld, sagt er. Gerade deshalb sei es wichtig, Familien zu helfen, denen diese Möglichkeit sonst verschlossen bliebe.

Das Geld solle direkt dort ankommen, wo es gebraucht wer-

de: bei den Kindern. Auch Reiner Lietz hofft, durch die neue Partnerschaft weitere Unterstützerinnen und Unterstützer zu gewinnen.

Das Ziel der Beteiligten ist groß und zugleich sehr konkret: 1000 Kindern in Hannover soll das Schwimmen ermöglicht werden. Dahinter steckt nicht nur der Wunsch nach mehr Freude an Bewegung, sondern auch ein ernstes Anliegen. Wer sicher schwimmen kann, ist im

Wasser besser geschützt. Badeunfälle von Kindern könnten in vielen Fällen verhindert werden, wenn sie frühzeitig lernen, sich sicher im Wasser zu bewegen.

Die Beteiligten wünschen sich, dass die Aktion in Hannover weiter wächst und vielleicht auch andernorts Schule macht.

Wer die Aktion Seepferdchen unterstützen möchte, kann dies auf verschiedenen Wegen tun. Möglich sind unter anderem Partnerschaften ab 50 Euro, der

Kauf eines Seepferdchen-Startersets für 50 Euro oder eine Unternehmenspartnerschaft ab 500 Euro.

Die Beiträge helfen dabei, Kindern kostenlose Schwimmkurse zu ermöglichen und ihnen mehr Sicherheit, Selbstvertrauen und Freude im Wasser zu schenken.

➤ Weitere Informationen gibt es online unter [aktionseepferdchen.de](http://aktionseepferdchen.de).



Kinder freuen sich über ihre Seepferdchen. Von links nach rechts: Reiner Lietz (Kühling & Hauers), Hans-Joachim Schmidt (NORDmedia) und Helmut Stauder (Möbel Stauder). Foto: Aktion Seepferdchen

## Zwei Brillen. Ein Preis. Kein Haken.



Nur bis 31.07. 2 für 1

Jetzt online Termin vereinbaren und vor Ort kostenfreien Sehtest machen



\*Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen und Gutscheinen. Nur gültig vom 01.05. - 31.07.2026. Das zweite Glaspaar in Standard-Qualität bekommen Sie mit Ihrer zweiten Fassung bis 5990 € kostenfrei dazu. Dies gilt auch für reduzierte Fassungen, eingeschränkte Lieferbereiche. Verantwortlich für die Werbung: LM Hoffmann GmbH, Bahnhofstr. 32, 37327 Leinfeide.

aktivoptik Rote Reihe 19 in Garbsen-Berenbostel 05131.47 69 49

## Was wäre Ihr letztes Geschenk an die Welt?



Mein Erbe tut Gutes.

Das Prinzip Apfelbaum

[www.mein-erbe-tut-gutes.de](http://www.mein-erbe-tut-gutes.de) · (030) 29 77 24 36  
Eine Initiative gemeinnütziger Organisationen in Deutschland.

## Drei Namen. Eine Partnerschaft. Ein Versprechen.

ANZEIGE

# Carthago. Malibu. Hannover Camper.

Carthago und Malibu Van setzen auf Hannover Camper – weil Qualität Qualität erkennt.

Heute werden Verträge unterschrieben, aber die eigentliche Arbeit begann lange vorher. Hannover Camper hat sich diese Partnerschaft verdient: mit Substanz, mit Struktur und mit dem unbedingten Anspruch, Premium nicht nur zu versprechen, sondern jeden Tag zu beweisen. Norddeutschland bekommt damit seinen Premiumpartner für zwei der begehrtesten Marken im Reisemobilmarkt und Carthago wie Malibu Van einen Partner, auf den sie zählen können.

Oliver Kondla und Christian Hager haben Hannover Camper nicht geerbt, sie haben es gebaut. In wenigen Jahren ist aus einer klaren Idee ein Standort geworden, der für Premium nicht nur wirbt, sondern ihn täglich beweist: 6.000 Quadratmeter Gelände, eine professionelle

„Carthago und Malibu Van stehen für das Beste, was der Reisemobilmarkt zu bieten hat. Dass wir jetzt ihr Partner im Norden sind, ist kein Zufall, das ist das Ergebnis von konsequenter Arbeit und einem klaren Anspruch.“

Christian Hager, Geschäftsführer Hannover Camper

Werkstatt, ein eingespieltes Team und eine Unternehmenskultur, die Qualität nicht als Versprechen versteht, sondern als Maßstab. Ihr Anspruch war von Anfang an derselbe: Kunden nicht nur Fahrzeuge zu verkaufen, sondern ihnen zu ermöglichen, das zu leben, wofür Reisemobile stehen – Freiheit, Qualität und das Gefühl, gut aufgehoben zu sein.

Die Partnerschaft mit Carthago und Malibu Van ist die logische Konsequenz einer Positionierung, die Hannover Camper von Anfang an konsequent verfolgt hat. Qualität statt Quantität. Haltung statt Masse. Und der unbedingte Wille, nicht nur dabei zu sein, sondern zu den Besten zu gehören. Mit Carthago und Malibu Van stehen jetzt zwei Marken an der Seite von Hannover Camper, die denselben Anspruch teilen. Das ist kein Zufall. Das ist das Ergebnis.

Hannover Camper hat bereits heute eines der stärksten Mietprogramme der Region – seit Mai 2026 ist echter Luxus dazugekommen. Mit Carthago Reisemobilen und Malibu Vans in der Mietflotte betritt Hannover Camper eine neue Liga: Premium-Reisemobile der begehrtesten Marken Europas, buchbar ab sofort. Wer bislang gut gereist ist, reist ab jetzt auf einem anderen Niveau. Parallel übernimmt Hannover Camper ohne Verzögerung den Servicevertrag für beide Marken – die Region hat damit vom ersten Tag an einen autorisierten Partner für Wartung und Service. Der offizielle Verkaufstart mit

„Wir haben nicht auf eine Partnerschaft gewartet, wir haben die Voraussetzungen dafür geschaffen. Ein Standort, der Premium verdient. Ein Team, das liefert. Und eine Haltung, die Carthago und Malibu Van überzeugt hat. Das macht mich stolz. Nicht weil wir angekommen sind, sondern weil wir jetzt erst richtig loslegen.“

Oliver Kondla, Geschäftsführer Hannover Camper



Die Hannover Camper Geschäftsführer Oliver Kondla (links) und Christian Hager haben viel vor auf dem Reisemobilmarkt. Fotos: Hannover Camper



Bietet viel Komfort: Der Carthago e-line von Fiat.

dem Modelljahr 2027 folgt im Juni 2026. Die Unterschrift ist gesetzt. Es geht los.

Mit dieser Partnerschaft beginnt ein neues Kapitel – für Hannover Camper, für die Region und für alle, die wissen, dass Reisen mehr ist als Ankommen. Was wir vorhaben, wird man sehen, und spüren. Eines können wir schon heute verraten: Wir werden uns vorstellen mit einem Fest, das man so schnell nicht vergisst. Wann und wie? Das erfährt ihr zuerst auf unserer Website. Es lohnt sich, ab sofort vorbeizuschauen.

## Über Hannover Camper / CO<sup>2</sup> Design GmbH

Hannover Camper / CO<sup>2</sup> Design GmbH ist mehr als ein Reisemobilhändler. Das inhabergeführte Unternehmen mit Sitz in Hemmingen bei Hannover vereint Verkauf, Vermietung und vollumfänglichen Service unter einem Dach – auf 6.000 Quadratmetern und mit einem Team, das für seinen Anspruch bekannt ist. Gegründet von Oliver Kondla und Christian Hager, zwei Unternehmern mit über 25 Jahren Erfahrung, hat sich Hanno-

ver Camper in kurzer Zeit als Premiumpartner in der Region Hannover etabliert. Qualität, Verlässlichkeit und echte Leidenschaft für das Reisen – das sind die Werte, die Hannover Camper antreiben. Und die Grundlage für alles, was noch kommt.

Hannover Camper  
Wilhelm-Röntgen-Straße 4  
30966 Hemmingen  
[www.hannover-camper.de](http://www.hannover-camper.de)